

**Section IX**

**BOIS, CHARBON DE BOIS ET OUVRAGES EN BOIS;  
LIEGE ET OUVRAGES EN LIEGE;  
OUVRAGES DE SPARTERIE OU DE VANNERIE**



## Chapitre 44

**Bois, charbon de bois et ouvrages en bois****Notes.**

- 1.- Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les bois en copeaux, en éclats, concassés, moulus ou pulvérisés, des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires (n° 12.11);
  - b) les bambous ou autres matières de nature ligneuse des espèces utilisées principalement en vannerie ou en sparterie, bruts, même fendus, sciés longitudinalement ou coupés de longueur (n° 14.01);
  - c) les bois en copeaux, en éclats, moulus ou pulvérisés des espèces utilisées principalement pour la teinture ou le tannage (n° 14.04);
  - d) les charbons activés (n° 38.02);
  - e) les articles du n° 42.02;
  - f) les ouvrages du Chapitre 46;
  - g) les chaussures et leurs parties, du Chapitre 64;
  - h) les articles du Chapitre 66 (les parapluies, les cannes et leurs parties, par exemple);
  - ij) les ouvrages du n° 68.08;
  - k) la bijouterie de fantaisie du n° 71.17;
  - l) les articles de la Section XVI ou de la Section XVII (pièces mécaniques, boîtiers, enveloppes, cabinets pour machines et appareils et pièces de charonnage, par exemple);
  - m) les articles de la Section XVIII (les cages et cabinets d'appareils d'horlogerie, et les instruments de musique et leurs parties, par exemple);
  - n) les parties d'armes (n° 93.05);
  - o) les articles du Chapitre 94 (meubles, luminaires et appareils d'éclairage, constructions préfabriquées, par exemple);
  - p) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple);
  - q) les articles du Chapitre 96 (pipes, parties de pipes, boutons, crayons et monopodes, bipieds, trépieds et articles similaires, par exemple) à l'exclusion des manches et montures, en bois, pour articles du n° 96.03;
  - r) les articles du Chapitre 97 (objets d'art, par exemple).
- 2.- Au sens du présent Chapitre, on entend par *bois dits « densifiés »* le bois massif ou constitué par des placages, ayant subi un traitement chimique ou physique (pour le bois constitué par des placages, ce traitement doit être plus poussé qu'il n'est nécessaire pour assurer la cohésion) de nature à provoquer une augmentation sensible de la densité ou de la dureté, ainsi qu'une plus grande résistance aux effets mécaniques, chimiques ou électriques.
- 3.- Pour l'application des n°s 44.14 à 44.21, les articles en panneaux de particules ou panneaux similaires, en panneaux de fibres, en bois stratifiés ou en bois dits « densifiés » sont assimilés aux articles correspondants en bois.

- 4.- Les produits des n°s 44.10, 44.11 ou 44.12 peuvent être travaillés de manière à obtenir les profils admis pour les bois du n° 44.09, cintrés, ondulés, perforés, découpés ou obtenus sous des formes autres que carrée ou rectangulaire ou soumis à toute autre ouvraison, pour autant que celle-ci ne leur confère pas le caractère d'articles d'autres positions.
- 5.- Le n° 44.17 ne couvre pas les outils dont la lame, le tranchant, la surface travaillante ou toute autre partie travaillante est constitué par l'une quelconque des matières mentionnées dans la Note 1 du Chapitre 82.
- 6.- Sous réserve de la Note 1 ci-dessus et sauf dispositions contraires, le terme *bois*, dans un libellé de position du présent Chapitre, s'applique également au bambou et aux autres matières de nature ligneuse.



#### Notes de sous-positions.

1. Aux fins du n° 4401.31, l'expression *granulés de bois* désigne les sous-produits, tels que les éclats de coupe, les sciures ou les bois en plaquettes, issus de l'industrie mécanique de transformation du bois, de l'industrie du meuble ou d'autres activités de transformation du bois, agglomérés soit par simple pression, soit par adjonction d'un liant dans une proportion n'excédant pas 3 % en poids. Ces granulés sont de forme cylindrique, dont le diamètre et la longueur n'excèdent pas respectivement 25 mm et 100 mm.
2. Aux fins du n° 4401.32, l'expression *briquettes de bois* désigne les sous-produits, tels que les éclats de coupe, les sciures ou les bois en plaquettes, issus de l'industrie mécanique de transformation du bois, de l'industrie du meuble ou d'autres activités de transformation du bois, agglomérés soit par simple pression, soit par adjonction d'un liant dans une proportion n'excédant pas 3 % en poids. Ces briquettes sont présentées sous forme d'unités cubiques, polyédriques ou cylindriques et la dimension minimale de leur coupe transversale excède 25 mm.
3. Aux fins du n° 4407.13, l'abréviation E-P-S fait référence aux bois provenant de peuplements mixtes d'épicéa, de pin et de sapin où la proportion de chaque essence varie et n'est pas connue.
4. Aux fins du n° 4407.14, la désignation Hem-fir fait référence aux bois provenant de peuplements mixtes d'hemlock de l'Ouest et de sapin où la proportion de chaque essence varie et n'est pas connue.

### CONSIDERATIONS GENERALES

Le présent Chapitre couvre les bois bruts, les produits semi-manufacturés en bois et, d'une manière générale, les ouvrages en ces matières.

Ces produits peuvent être groupés dans les catégories suivantes :

- 1) Les bois bruts, (tels qu'ils ont été abattus, grossièrement équarris ou simplement fendus, écorcés, etc.), le bois de chauffage, les déchets et débris de bois, les sciures de bois, le bois en plaquettes ou en particules; les bois feuillards, les échelas, les pieux et piquets en bois, etc.; le charbon de bois; la laine de bois et la farine de bois; les traverses en bois pour voies ferrées et similaires (n°s 44.01 à 44.06 généralement). Il est à noter, toutefois, que le présent Chapitre **ne comprend pas** les bois en copeaux, en éclats, concassés, moulus ou pulvérisés, des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires (n° 12.11), ainsi que les bois en copeaux, en éclats, moulus ou pulvérisés des espèces utilisées principalement pour la teinture ou le tannage (n° 14.04).
- 2) Les bois sciés, dédossés, tranchés, déroulés, rabotés, poncés, assemblés en bout, par jointure digitale, par exemple (procédé qui donne un joint collé ressemblant à des doigts entrelacés et qui consiste à assembler bout à bout des tronçons plus courts de façon à obtenir une pièce de bois de longueur voulue), ou profilés (n°s 44.07 à 44.09).
- 3) Les panneaux de particules et panneaux similaires, les panneaux de fibres, les bois stratifiés, les bois dits *densifiés* (n°s 44.10 à 44.13).

- 4) Les ouvrages en bois, **à l'exclusion** des articles mentionnés à la Note 1 du présent Chapitre et qui sont, ainsi que certains autres, visés ci-après dans les différentes Notes explicatives (n°s 44.14 à 44.21).

Les panneaux de construction constitués par la superposition de couches de bois et de matières plastiques restent classés, en principe, dans le présent Chapitre. Le classement de ces panneaux dépend de leur(s) face(s) extérieure(s) qui, d'ordinaire, leur confère(nt) le caractère essentiel, eu égard à leur utilisation. Ainsi, par exemple, les panneaux de construction utilisés comme élément de toiture, de mur ou de plancher, constitués d'une face extérieure en bois (panneau de particules) associée à une couche de matière plastique isolante sont classés dans le n° 44.10, quelle que soit l'épaisseur de la couche de matière plastique, car c'est la résistance et la rigidité du bois qui permettent d'utiliser le panneau comme élément de construction en bois, la couche de matière plastique n'ayant qu'une fonction accessoire d'isolant. En revanche, un panneau dont la partie en bois ne sert que de support à une face extérieure en matière plastique est, dans la plupart des cas, classé dans le **Chapitre 39**.

Les articles en bois présentés à l'état démonté ou non assemblé restent classés avec les mêmes articles montés ou assemblés, sous réserve que les diverses parties soient présentées ensemble. De même, les accessoires en verre, en marbre, en métal ou en autres matières, montés ou non et présentés avec les articles en bois auxquels ils appartiennent suivent le même régime que ces articles.

Les articles visés aux n°s 44.14 à 44.21 peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

D'une manière générale, dans l'ensemble de la Nomenclature, le classement des bois n'est pas modifié par les traitements rendus nécessaires pour leur conservation, tels que le desséage (élimination de la sève), la carbonisation superficielle, l'emploi d'enduits grossiers ou l'imprégnation avec de la créosote ou d'autres agents de conservation (goudron de houille, pentachlorophénol (ISO), arséniate de cuivre au chrome ou arséniate de cuivre ammoniacal, par exemple). Le classement des bois n'est pas modifié non plus lorsqu'ils sont peints, teintés ou vernis. Toutefois, ces considérations d'ordre général **ne s'appliquent pas** aux sous-positions des n°s 44.03 et 44.06 dans lesquelles des dispositions particulières en matière de classement ont été prises pour certaines catégories de bois peints, teintés ou traités avec des agents de conservation.

Certaines matières de nature ligneuse, le bambou et l'osier, par exemple, employées principalement pour la fabrication d'articles de vannerie, sont classées au n° **14.01** à l'état non ouvré et au **Chapitre 46** lorsqu'il s'agit d'ouvrages de vannerie. Cependant, les produits tels que le bambou sous forme de plaquettes ou de particules (utilisés pour la fabrication de panneaux de particules, de panneaux de fibres ou de pâte de cellulose) et les articles en bambou ou en autres matières ligneuses qui ne sont ni des ouvrages de vannerie, ni des meubles, ni d'autres articles repris spécifiquement ailleurs, sont classés dans le présent Chapitre avec les produits, ouvrages ou articles correspondants en bois, **sauf dispositions contraires** (dans le cas des n°s 44.10 et 44.11, par exemple) (voir la Note 6 du présent Chapitre).

°  
° °

**Note explicative de sous-positions.****Noms de certains bois tropicaux**

Aux fins des sous-positions pertinentes des n°s 44.03, 44.07, 44.08, 44.09 et 44.12 les bois tropicaux ont été désignés conformément aux noms pilotes recommandés par l'Association technique internationale des bois tropicaux (ATIBT), le Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (CIRAD) et l'Organisation internationale des bois tropicaux (International Tropical Timber Organization) (ITTO). Le nom pilote est dérivé du nom local employé dans le principal pays de production ou de consommation.

Les noms pilotes appropriés, assortis des noms scientifiques et des noms locaux correspondants sont énumérés dans l'annexe des Notes explicatives du présent Chapitre.

**44.01 - Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires; bois en plaquettes ou en particules; sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, granulés ou sous formes similaires.**

- Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires :

4401.11 - - De conifères

4401.12 - - Autres que de conifères

- Bois en plaquettes ou en particules :

4401.21 - - De conifères

4401.22 - - Autres que de conifères

- Sciures, déchets et débris de bois, agglomérés sous forme de bûches, briquettes, granulés ou sous formes similaires :

4401.31 - - Granulés de bois

4401.32 - - Briquettes de bois

4401.39 - - Autres

- Sciures, déchets et débris de bois, non agglomérés :

4401.41 - - Sciures

4401.49 - - Autres

La présente position couvre :

A) Le **bois de chauffage**, qui se présente généralement sous forme de :

- 1) Rondins bruts ou écorcés.
- 2) Bûches refendues.
- 3) Menus branchages, fagots, sarments de vigne, cotrets, souches et racines d'arbres.

B) Les **bois en plaquettes ou en particules**, c'est-à-dire les bois réduits mécaniquement en fragments affectant la forme de plaquettes (fragments peu épais, rigides et grossièrement quadrangulaires) ou de particules (fragments minces, flexibles et de faibles dimensions), destinés à la fabrication de pâtes de cellulose par des procédés mécaniques, chimiques ou mi-chimiques ou à la confection de panneaux de fibres ou de panneaux de particules. Par application de la Note 6 du présent Chapitre, sont également compris dans la présente position les produits analogues obtenus, par exemple, à partir du bambou.

Les bois de trituration présentés en rondins ou en quartiers relèvent du n° 44.03.

C) Les **sciures**, même agglomérées sous forme de bûches, briquettes, granulés ou sous formes similaires.

D) Les **déchets et débris de bois** ne pouvant être utilisés en menuiserie. Ils sont employés notamment comme bois de trituration pour la fabrication de la pâte à papier et de panneaux de particules ou de fibres ou pour le chauffage. Tels sont en particulier les chutes de scierie ou d'atelier de rabotage (y compris les dosses), les débris d'ouvrages, les planches brisées, les vieilles caisses inutilisables, les écorces et copeaux (même agglomérés sous formes de bûches, briquettes, granulés ou sous formes similaires), les autres déchets et débris de menuiserie ou de charpenterie, les bois tannants ou tinctoriaux et écorces à tan épuisés. Sont également compris dans cette position les déchets et débris de bois séparés des matériaux de construction de rebut et des débris de démolition et ne pouvant pas être utilisés en menuiserie. Toutefois, les articles en bois ainsi séparés et réutilisables en l'état (poutres, planches, portes, par exemple) suivent leur régime propre.

## 44.01

Sont également **exclus** de cette position :

- a) Les bois et déchets de bois enduits de résine présentés comme allume-feu (**n° 36.06**).
- b) Les rondins du genre de ceux qui sont destinés à la trituration ou à la fabrication des allumettes (**n° 44.03**) et qui se différencient généralement des bois de feu en rondins par leur présentation; ils sont triés avec soin, écorcés, pelés en blanc (débarassés du liber) et ne comportent pas, en principe, de rondins fendus, pourris, brisés, courbés, noueux, fourchus, etc.
- c) Les bois en éclisses, les lames ou rubans de bois utilisés en vannerie, pour confectionner des tamis, des boîtes pour produits pharmaceutiques, etc., et les copeaux de bois utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides (**n° 44.04**).
- d) La laine et la farine de bois (**n° 44.05**).



**44.02 - Charbon de bois (y compris le charbon de coques ou de noix), même aggloméré.**

4402.10 - De bambou

4402.20 - De coques ou de noix

4402.90 - Autres

Le charbon de bois provient de la carbonisation du bois à l'abri de l'air. Il peut se présenter sous forme de blocs, bâtons, granulés, poudre ou aggloméré en briquettes, pastilles, boulets, etc., à l'aide de goudron ou d'autres substances.

A la différence du charbon animal et minéral, le charbon de bois est plus léger que l'eau et la texture du bois est toujours visible lorsqu'il se présente sous forme de morceaux.

Relève également de la présente position un produit analogue au charbon de bois, obtenu par la carbonisation des coques de noix de coco ou de produits similaires.

Sont **exclus** de cette position :

- a) Le charbon de bois conditionné comme médicament au sens du **Chapitre 30**.
- b) Le charbon de bois mélangé d'encens, présenté sous forme de tablettes ou autrement (**n° 33.07**).
- c) Le charbon de bois activé (**n° 38.02**).
- d) Le charbon de bois spécialement conditionné pour le dessin (fusains) (**n° 96.09**).

## 44.03

### 44.03 - Bois bruts, même écorcés, désaubiés ou équarris (+).

- Traités avec une peinture, de la créosote ou d'autres agents de conservation :

4403.11 - - De conifères

4403.12 - - Autres que de conifères

- Autres, de conifères :

4403.21 - - De pin (*Pinus spp.*), dont la plus petite dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm

4403.22 - - De pin (*Pinus spp.*), autres

4403.23 - - De sapin (*Abies spp.*) et d'épicéa (*Picea spp.*), dont la plus petite dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm

4403.24 - - De sapin (*Abies spp.*) et d'épicéa (*Picea spp.*), autres

4403.25 - - Autres, dont la plus petite dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm

4403.26 - - Autres

- Autres, de bois tropicaux :

4403.41 - - Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4403.42 - - Teak

4403.49 - - Autres

- Autres :

4403.91 - - De chêne (*Quercus spp.*)

4403.93 - - De hêtre (*Fagus spp.*), dont la plus petite dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm

4403.94 - - De hêtre (*Fagus spp.*), autres

4403.95 - - De bouleau (*Betula spp.*), dont la plus petite dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm

4403.96 - - De bouleau (*Betula spp.*), autres

4403.97 - - De peuplier (*Populus spp.*)

4403.98 - - D'eucalyptus (*Eucalyptus spp.*)

4403.99 - - Autres

La présente position couvre les bois bruts tels qu'ils ont été abattus (bois en grumes), même écorcés, pelés en blanc (débarrassés du liber) ou dégrossis à la hache ou à l'herminette, c'est-à-dire les bois qui ont été ébranchés et dont on a simplement enlevé les aspérités et les parties gênantes. On y range aussi les bois désaubiés, c'est-à-dire ceux dont la partie extérieure de l'arbre, formée des couches annuelles les plus récentes (aubier), a été enlevée pour éviter la détérioration du bois ou faciliter le transport.

Sont notamment compris ici, pourvu qu'ils soient présentés sous les formes indiquées ci-dessus, les bois à scier, les bois pour poteaux de lignes téléphoniques, télégraphiques ou électriques, les bois de mines, les bois (même refendus en quartiers) pour la trituration et les bois pour la fabrication d'allumettes, de laine de bois, etc., les bois ronds utilisés pour l'obtention de feuilles de placage, les pieux, piquets et échelas non fendus ni appointés, les étançons, etc.

Les poteaux pour lignes télégraphiques, téléphoniques ou électriques, achevés et prêts à être utilisés, relèvent aussi de la présente position, même s'ils ont subi un travail à la plane ou ont été écorcés à l'aide d'une écorceuse mécanique pour rendre leur surface lisse. Ces poteaux sont souvent peints, vernis ou imprégnés à la créosote ou à l'aide de produits similaires.

Entrent également dans cette position les souches de certains arbres utilisés pour l'obtention de feuilles de placage, les excroissances du tronc (loupes) et certaines racines simplement dégrossies, destinées à la fabrication des ébauchons de pipes.

Sous la dénomination de **bois équarris** sont compris les bois travaillés sur tout leur pourtour ou tout au moins sur deux faces opposées, bois mi-équarris à la hache ou à l'herminette, ou même travaillés grossièrement à la scie de manière à leur donner une forme approximativement carrée ou rectangulaire. Les bois équarris se caractérisent par la présence de parties non planes ou de traces d'écorce. Ces bois sont généralement destinés à être sciés, mais ils peuvent également être utilisés en l'état, comme bois de charpente, par exemple.

On classe également dans la présente position certains bois qui, comme le bois de teak, par exemple, sont débités grossièrement au moyen de coins ou à l'herminette.

Sont **exclus** de cette position :

- a) Les bois simplement dégrossis ou arrondis, pour cannes, parapluies, manches d'outils ou similaires (n° 44.04).
- b) Les traverses en bois pour voies ferrées ou similaires (n° 44.06).
- c) Les bois sciés en planches, poutres, madriers, chevrons, etc. (n°s 44.07 ou 44.18).

○  
○ ○

#### Notes explicative de sous-positions.

##### N°s 4403.11 et 4403.12

Les n°s 4403.11 et 4403.12 couvrent les produits qui ont été traités avec une peinture ou avec des agents comme la créosote, le goudron de houille, le pentachlorophénol (ISO), l'arséniat de cuivre au chrome ou l'arséniat de cuivre ammoniacal, en vue d'en assurer la conservation à long terme.

Ils **ne comprennent pas** les produits traités avec des substances destinées à en assurer la conservation simplement.

##### N°s 4403.21, 4403.23, 4403.25, 4403.93 et 4403.95

Aux fins de ces sous-positions, la plus petite dimension de la coupe transversale est mesurée au niveau de l'extrémité supérieure (le haut) du tronc.

## 44.04

### 44.04 - Bois feuillards; échalas fendus; pieux et piquets en bois, appointés, non sciés longitudinalement; bois simplement dégrossis ou arrondis, mais non tournés ni courbés ni autrement travaillés, pour cannes, parapluies, manches d'outils ou similaires; bois en éclisses, lames, rubans et similaires.

4404.10 - De conifères

4404.20 - Autres que de conifères

La présente position couvre :

- 1) Les **bois feuillards**, constitués par des verges de saule, de noisetier, de bouleau, etc., fendues, même écorcées ou grossièrement travaillées à la plane, pour la fabrication des cercles de futailles ou d'éléments de clôtures. Ils se présentent généralement en bottes ou en couronnes.

**Ne sont pas compris ici** les bois feuillards coupés de longueur et munis d'encoches à leurs extrémités en vue de permettre leur assemblage. Ces bois de cerclage relèvent du **n° 44.16**.

- 2) Les **échalas fendus**, consistant en pieux ou perches fendus, utilisés surtout en horticulture ou en agriculture comme tuteurs, ainsi que les lattis fendus pour plafonds et les articles similaires pour la confection de treillages de clôtures.
- 3) Les **pieux et piquets** (y compris les piquets de clôture) consistant en bois ronds ou fendus, même écorcés, appointés, imprégnés ou non d'agents conservateurs, mais non sciés longitudinalement.
- 4) Les **bois simplement dégrossis ou arrondis, non tournés, ni courbés ni autrement travaillés**, coupés de longueur et d'une épaisseur les rendant susceptibles d'être utilisés pour la fabrication de cannes (y compris les cannes de golf), parapluies, fouets, manches d'outils et articles similaires (bâtons pour teinturerie et manches à balais, par exemple).

Sont **exclus** les bois de l'espèce rabotés, courbés, tournés (au tour ordinaire ou au tour à bâtons) ou autrement travaillés, qui relèvent des **positions afférentes** aux cannes, parapluies, manches d'outils, etc., lorsqu'ils présentent les caractéristiques de ces articles.

- 5) Les **bois en éclisses**, les **lames ou rubans de bois**, constitués par des lamelles et feuilletés tranchés, déroulés ou parfois sciés, en bandes minces, souples, étroites, régulières et qui sont utilisés en vannerie, pour la confection de tamis, de boîtes à fromages, de boîtes pour produits pharmaceutiques, de bois pour allumettes, de chevilles pour chaussures, etc.

Sont également compris ici les copeaux de bois, d'ordinaire de hêtre ou de noisetier, qui ressemblent à des rubans ou lames de bois enroulés et qui sont utilisés en vinaigrerie ou pour la clarification des liquides. Ils se différencient des copeaux du **n° 44.01** par le fait qu'ils sont d'épaisseur, de largeur et de longueur uniformes et qu'ils se présentent enroulés sur eux-mêmes en petits cylindres de dimensions régulières.

Les bois pour montures de brosses et les ébauches de formes pour chaussures relèvent du **n° 44.17**.

**44.05 - Laine (paille) de bois; farine de bois.**

La **laine de bois**, appelée aussi **paille** ou **fibre de bois**, consiste en minces rubans de bois frisés, en masse, de largeur et d'épaisseur régulières et de grande longueur, ce qui les différencie des copeaux repris au **n° 44.01**. Elle est obtenue à partir de rondins de bois tendre (peuplier, résineux, etc.), au moyen de machines spéciales fonctionnant à la manière de rabots; elle se présente généralement en balles fortement pressées.

La laine de bois visée dans la présente position peut être brute ou préparée (teinte, gommée, etc.), conditionnée en torsades grossières ou en nappes disposées entre deux couches de papier. Elle sert surtout à l'emballage, au rembourrage ou à la fabrication de panneaux agglomérés (pour la fabrication de certains panneaux des n°s 44.10 ou 68.08, par exemple).

La **farine de bois** est une poudre provenant du broyage des sciures, copeaux ou autres menus déchets de bois ou du tamisage de la sciure. Elle est utilisée notamment comme matière de charge dans l'industrie des matières plastiques et elle sert à la fabrication du bois artificiel ou du linoléum. Elle peut être distinguée des sciures de bois du **n° 44.01** en fonction des dimensions plus réduites et de la plus grande régularité des particules qui la composent.

Les farines de corozo, de coques de noix de coco et similaires sont classées au **n° 14.04**.

## 44.06

### 44.06 - Traverses en bois pour voies ferrées ou similaires (+).

- Non imprégnées :

4406.11 - - De conifères

4406.12 - - Autres que de conifères

- Autres :

4406.91 - - De conifères

4406.92 - - Autres que de conifères

La présente position couvre les pièces de bois des types généralement utilisés comme supports pour voies ferrées, non rabotées, de section plus ou moins rectangulaire. Elle couvre également les traverses d'aiguillage qui sont plus longues et les traverses de pont, plus larges, plus épaisses et habituellement plus longues que les traverses ordinaires.

Ces traverses peuvent avoir des arêtes émoussées et comporter des trous ou entailles pour la fixation des rails. Elles peuvent aussi être consolidées à leurs extrémités par des agrafes, crampons, feuillards ou boulons, afin d'empêcher la pièce de bois de se fendre.

Les produits de cette position peuvent être traités en surface au moyen de produits insecticides ou fongicides en vue de les conserver. Leur conservation à long terme est souvent assurée par imprégnation à l'aide de créosote ou de produits similaires.

o  
o o

#### Note explicative de sous-positions.

##### N°s 4406.11 à 4406.92

Aux fins du classement dans les sous-positions du n° 44.06, on entend par bois *imprégnés*, les bois traités à l'aide de créosote ou d'autres produits destinés à en assurer la conservation à long terme. **N'entrent pas** dans cette catégorie les traverses traitées au moyen de produits fongicides ou insecticides aux fins de les protéger simplement pendant le transport ou le stockage contre les moisissures ou les parasites. Ces traverses doivent être classées comme *non imprégnées*.

**44.07 - Bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés ou collés par assemblage en bout, d'une épaisseur excédant 6 mm.**

- De conifères :

4407.11 -- De pin (*Pinus spp.*)

4407.12 -- De sapin (*Abies spp.*) et d'épicéa (*Picea spp.*)

4407.13 -- De E-P-S (épicéa (*Picea spp.*), pin (*Pinus spp.*) et sapin (*Abies spp.*))

4407.14 -- De Hem-fir (hemlock de l'Ouest (*Tsuga heterophylla*) et sapin (*Abies spp.*))

4407.19 -- Autres

- De bois tropicaux :

4407.21 -- Mahogany (*Swietenia spp.*)

4407.22 -- Virola, Imbuia et Balsa

4407.23 -- Teak

4407.25 -- Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4407.26 -- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti et Alan

4407.27 -- Sapelli

4407.28 -- Iroko

4407.29 -- Autres

- Autres :

4407.91 -- De chêne (*Quercus spp.*)

4407.92 -- De hêtre (*Fagus spp.*)

4407.93 -- D'érable (*Acer spp.*)

4407.94 -- De cerisier (*Prunus spp.*)

4407.95 -- De frêne (*Fraxinus spp.*)

4407.96 -- De bouleau (*Betula spp.*)

4407.97 -- De peuplier (*Populus spp.*)

4407.99 -- Autres

La présente position comprend, sauf quelques exceptions, les bois sciés ou dédossés dans le sens de la longueur ou bien tranchés ou déroulés et d'une épaisseur supérieure à 6 mm. Ils se présentent sous forme de poutres, madriers, planches, planchettes, voliges, lattes, etc. et de produits considérés comme des équivalents de bois sciés qui sont obtenus à l'aide d'une raboteuse-fraise. Cette opération permet d'obtenir des dimensions extrêmement précises et un aspect de surface meilleur que celui obtenu par sciage, ce qui rend inutile tout rabotage ultérieur. Elle comprend également les feuilles résultant des opérations de tranchage ou de déroulage ainsi que les lames et frises en bois pour revêtements de sol, **autres que** celles qui ont été profilées tout au long de leurs rives, faces ou bouts (n° 44.09).

## 44.07

Cette position couvre également les bois qui ne présentent pas une section carrée ou rectangulaire, ainsi que ceux dont la section n'est pas uniforme.

Ils peuvent également être rabotés (que l'angle formé par deux côtés adjacents soit légèrement arrondi ou non au cours de cette opération), poncés ou assemblés en bout, par jointure digitale, par exemple (voir les Considérations générales du présent Chapitre).

Sont également **exclus** de cette position :

- a) Les bois équarris par un travail grossier à la scie, par exemple, (n° 44.03).
- b) Les bois en éclisses, lames, rubans et similaires (n° 44.04).
- c) Les bois sciés, tranchés ou déroulés, y compris les feuilles de placage et les bois pour contre-plaqués, dont l'épaisseur n'excède pas 6 mm (n° 44.08).
- d) Les bois profilés tout au long d'une ou de plusieurs rives, faces ou bouts, du n° 44.09.
- e) Les lames et frises en bois du n° 44.12.
- f) Les ouvrages de menuiserie et les pièces de charpente pour construction (n° 44.18).



**44.08 - Feuilles pour placage (y compris celles obtenues par tranchage de bois stratifié), feuilles pour contre-plaqué ou pour bois stratifiés similaires et autres bois, sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés, même rabotés, poncés, assemblés bord à bord ou en bout, d'une épaisseur n'excédant pas 6 mm.**

4408.10 - De conifères

- De bois tropicaux :

4408.31 - - Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau

4408.39 - - Autres

4408.90 - Autres

On reprend dans la présente position comme feuilles pour placage les bois sciés, tranchés ou déroulés d'une épaisseur égale ou inférieure à 6 mm (support non compris, le cas échéant), qu'ils soient destinés à l'obtention de bois plaqués ou contre-plaqués ou à d'autres usages, tels que la fabrication de boîtes à cigares, de bois pour instruments de musique, etc. Ils peuvent être lissés, teints, enduits, imprégnés ou renforcés sur une face de papier ou de tissu, ou encore disposés sous forme de feuilles présentant un motif de décoration imitant la marqueterie.

Les bois utilisés pour la fabrication des contre-plaqués sont obtenus généralement par déroulage. Pour cette opération, la bille de bois, qui est habituellement préparée par étuvage ou trempage dans l'eau chaude, tourne autour de son axe contre le couteau de la machine à dérouler, de sorte qu'elle est débitée de façon ininterrompue en une feuille d'un seul tenant.

L'opération du tranchage consiste à soumettre une bille de bois qui est habituellement préparée par étuvage ou trempage dans de l'eau chaude, à l'action d'un couteau animé d'un mouvement de va-et-vient, qui enlève une feuille à chaque passage. Le plateau qui supporte la bille est soulevé ou déplacé après chacune de ces opérations. Le couteau se meut soit dans le sens horizontal, soit dans le sens vertical; dans certains cas, le couteau reste fixe et la bille est poussée contre la lame. La bille se trouve ainsi débitée en tranches ou en feuilles.

Les feuilles pour placage sont également obtenues par tranchage de blocs de bois stratifié pour remplacer les feuilles de placage obtenues par le procédé habituel.

Les feuilles de cette position peuvent être assemblées (c'est-à-dire collées bord à bord pour constituer des feuilles plus larges destinées à la fabrication du contre-plaqué et des bois stratifiés similaires). En outre, elles peuvent être rabotées, poncées ou assemblées en bout, par jointure digitale, par exemple (voir les Considérations générales du présent Chapitre). D'autre part, les feuilles pour placage comportant des défauts (un trou laissé par un noeud, par exemple) et qui ont été recouvertes de papier, de matière plastique ou de bois destinés à masquer ces défauts ou à des fins de renforcement, demeurent classées dans la présente position.

Les feuilles pour placage utilisées en ébénisterie sont obtenues principalement par sciage ou tranchage et proviennent d'essences plus fines.

La présente position couvre, entre autres, des bois de courte longueur présentant une section à peu près carrée et dont l'épaisseur est de 3 mm environ, utilisés pour la fabrication d'articles de pyrotechnie, de cageots ou caissettes, de jouets, de maquettes, etc.

Les bois tranchés ou déroulés, débités en tranches étroites pour la vannerie ou pour la fabrication d'emballages légers, relèvent du n° 44.04.

## 44.09

**44.09 - Bois (y compris les lames et frises à parquet, non assemblées) profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives, faces ou bouts, même rabotés, poncés ou collés par assemblage en bout.**

4409.10 - De conifères

- Autres que de conifères :

4409.21 - - En bambou

4409.22 - - De bois tropicaux

4409.29 - - Autres

Cette position comprend les bois et, notamment, ceux sous forme de planches qui, après avoir été équarris ou sciés, ont été profilés tout au long d'une ou de plusieurs rives, faces ou bouts soit pour faciliter un assemblage, soit pour obtenir les moulures ou baguettes décrites à l'alinéa 4) ci-dessous, même rabotés, poncés ou assemblés en bout, par jointure digitale, par exemple (voir les Considérations générales du présent Chapitre). On traite comme bois profilés ceux dont la section transversale est uniforme sur toute la longueur ou largeur et ceux qui comportent un motif en relief qui se répète.

Les **bois bouvetés** sont des bois dont les bords sont rainés et languetés, c'est-à-dire qui présentent des rainures et des saillies ou languettes pour leur permettre de s'adapter les uns aux autres.

Les **bois feuillurés** consistent en bois dont les rives ou bouts présentent un évidement à profil carré ou rectangulaire.

Les **bois chanfreinés** sont des bois dont les arêtes ont été abattues.

La présente position couvre également :

- 1) Les **planches rabotées à bords arrondis**.
- 2) Les **bois joints en V** dont les côtés sont rainés, languetés et partiellement chanfreinés, y compris les bois rainés, languetés et chevrons au centre, qui sont parfois chanfreinés.
- 3) Les **planches rainées et languetées** pour plafonds, etc., présentant une moulure simple aux bords ou au centre.
- 4) Les **bois moulurés** (connus également sous le nom de moulures ou baguettes) c'est-à-dire les lattes de bois de divers profils (obtenus mécaniquement ou à la main) qui sont utilisés pour la fabrication des cadres, pour l'encadrement des papiers de tentures ou pour la décoration des ouvrages de menuiserie ou d'ébénisterie.
- 5) Les **bois arrondis** tels que les bois filés qui sont constitués par des baguettes de section généralement ronde et de faible diamètre, destinés notamment à la fabrication des allumettes, des chevilles pour chaussures, de certains stores pour fenêtre, des cure-dents ou de certaines claies utilisées en fromagerie. Sont couverts également par la présente position les ronds en bois pour chevilles de section uniforme, dont le diamètre varie en général de 2 mm à 75 mm et la longueur de 45 cm à 250 cm, du genre de ceux utilisés notamment pour assembler les parties de meubles en bois.

La présente position couvre en outre les lames et frises pour revêtements de sol constituées par des pièces de bois relativement étroites, à la condition qu'elles aient été profilées (rainées et languetées, par exemple). Lorsqu'elles ont été simplement rabotées, poncées ou assemblées en bout par jointure digitale, par exemple, elles relèvent du n° 44.07.

Les lames et frises plaquées ou contre-plaquées relèvent du n° 44.12.

Sont également **exclus** de la présente position :

- a) Les assortiments de planches rabotées dont l'assemblage est destiné à constituer des caisses complètes (n° 44.15).
- b) Les bois qui présentent des mortaises, des tenons, des queues d'aronde, etc., ainsi que les assemblages de menuiserie constituant des panneaux et notamment les panneaux assemblés pour revêtements de sol, y compris les panneaux pour parquets, formés par l'assemblage de lames, frises, planches, etc., en bois, même sur un support composé d'une ou plusieurs couches de bois (n° 44.18).
- c) Les panneaux constitués par des lattes en bois brutes de sciage, juxtaposées par collage en vue de faciliter le transport ou de permettre un façonnage ultérieur (n° 44.21).
- d) Les bois moulurés obtenus en superposant une moulure à une pièce de bois ou à une autre moulure (n°s 44.18 ou 44.21).
- e) Les bois (autres que les bois peints, teintés ou vernis) ayant reçu une ouvraison de surface autre que le rabotage ou le ponçage (plaqués, polis, bronzés ou recouverts d'une feuille mince de métal, par exemple) (n° 44.21, généralement).
- f) Les baguettes en bois reconnaissables comme étant destinées à faire partie intégrante d'un meuble, telles que les baguettes dentées pour rayons d'armoires, de bibliothèques, etc. (n° 94.03).

## 44.10

### 44.10 - Panneaux de particules, panneaux dits « oriented strand board » (OSB) et panneaux similaires (par exemple « waferboard »), en bois ou en autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques.

- De bois :

4410.11 - - Panneaux de particules

4410.12 - - Panneaux dits « oriented strand board » (OSB)

4410.19 - - Autres

4410.90 - Autres

Les panneaux de particules sont des produits plats fabriqués dans des longueurs, largeurs et épaisseurs diverses, par pressage ou par extrusion. Ils sont généralement obtenus à partir de plaquettes ou de particules de bois produites par réduction mécanique de bois ronds ou de résidus de bois. Ils peuvent être également obtenus à partir d'autres matières ligneuses telles que des fragments provenant de la bagasse, du bambou ou de la paille de céréales ou encore avec des déchets de lin ou de chanvre. Les panneaux de particules sont normalement agglomérés à l'aide de liants organiques ajoutés, habituellement une résine thermodurcissable, dont le poids ne dépasse généralement pas 15 % de celui du panneau.

Les plaquettes, particules et autres fragments constituant les panneaux de particules de la présente position sont généralement reconnaissables à l'oeil nu sur la tranche. Toutefois, un examen au microscope pourra, dans certains cas, être nécessaire pour distinguer les particules et les fragments dont il est question ici des fibres ligno-cellulosiques caractérisant les panneaux de fibres du n° 44.11.

Cette position comprend également :

- 1) Les panneaux dits *oriented strand board*, qui sont constitués de fines particules de bois dont la longueur représente au moins le double de la largeur. Ces particules, qui sont mélangées à des liants (généralement imperméables) du type isocyanate ou résine phénolique, sont imbriquées les unes dans les autres et déposées en couche épaisse dans laquelle elles sont normalement orientées longitudinalement en surface et perpendiculairement ou de manière aléatoire à l'intérieur du panneau afin d'améliorer les caractéristiques élastomécaniques de ce type de panneaux. L'ensemble est pressé à chaud, ce qui permet d'obtenir un panneau de construction solide, homogène et rigide.
- 2) Les panneaux dits *waferboard*, qui sont obtenus à partir de fines lamelles de bois dont la longueur représente moins du double de la largeur. Ces lamelles, qui sont mélangées à des liants généralement imperméables du type isocyanate ou résine phénolique, sont imbriquées les unes dans les autres et déposées de manière aléatoire pour former une couche épaisse. Le tout est pressé à chaud, ce qui permet d'obtenir un panneau de construction solide et homogène possédant une résistance élevée à la charge et à l'humidité.

Les panneaux de particules de cette position sont généralement poncés. Ils peuvent, en outre, être imprégnés avec une ou plusieurs substances non indispensables pour agglomérer les matières constitutives mais qui confèrent au panneau une propriété supplémentaire, par exemple, l'étanchéité, l'imputrescibilité, la résistance aux parasites, l'incombustibilité, la résistance à la propagation des flammes, aux agents chimiques ou à l'électricité ou une plus grande densité. Dans ce dernier cas, le produit imprégnant atteint des proportions importantes.

Les panneaux de particules extrudés peuvent être percés de bout en bout d'un ou plusieurs orifices.

Relèvent également de la présente position, les panneaux dits *stratifiés* constitués par :

- 1) un panneau de particules et, sur l'une ou les deux faces, un panneau de fibres;
- 2) plusieurs panneaux de particules avec ou non, sur l'une ou les deux faces, un panneau de fibres;
- 3) plusieurs panneaux de particules et plusieurs panneaux de fibres contre-collés dans un ordre quelconque.

Les produits de la présente position restent classés ici qu'ils aient ou non été travaillés de manière à obtenir les profils admis pour les bois du n° 44.09, cintrés, ondulés, perforés, découpés ou obtenus sous des formes autres que carrée ou rectangulaire, et qu'ils aient ou non été ouvrés en surface, revêtus ou recouverts (par exemple, de tissu, de matière plastique, de peinture, de papier ou de métal) ou soumis à toute autre ouvraison, **pour autant** que ces ouvraisons ne leur confèrent pas le caractère essentiel d'articles d'autres positions.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les plaques et bandes de matière plastique additionnées de farine de bois constituant une matière de charge (**Chapitre 39**).
- b) Les panneaux de particules et panneaux similaires (panneaux dits *oriented strand board* et les panneaux dits *waferboard*, par exemple), plaqués, qu'ils soient ou non percés de bout en bout d'un ou plusieurs orifices (**n° 44.12**).
- c) Les panneaux cellulaires en bois dont les deux faces sont constituées par un panneau de particules (**n° 44.18**).
- d) Les panneaux constitués par des matières ligneuses agglomérées avec du ciment, du plâtre ou d'autres liants minéraux (**n° 68.08**).

Sont également **exclus** de la présente position les produits ayant le caractère d'articles ou de parties d'articles repris plus spécifiquement ailleurs, qu'ils aient été obtenus directement par pressage, extrusion, moulage ou par d'autres ouvraisons.

## 44.11

### 44.11 - Panneaux de fibres de bois ou d'autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques.

- Panneaux de densité moyenne (dits « MDF ») :

4411.12 - - D'une épaisseur n'excédant pas 5 mm

4411.13 - - D'une épaisseur excédant 5 mm mais n'excédant pas 9 mm

4411.14 - - D'une épaisseur excédant 9 mm

- Autres :

4411.92 - - D'une masse volumique excédant 0,8 g/cm<sup>3</sup>

4411.93 - - D'une masse volumique excédant 0,5 g/cm<sup>3</sup> mais n'excédant pas 0,8 g/cm<sup>3</sup>

4411.94 - - D'une masse volumique n'excédant pas 0,5 g/cm<sup>3</sup>

Les panneaux de fibres sont fabriqués le plus souvent avec des plaquettes de bois défibrées mécaniquement ou éclatées à la vapeur ou avec d'autres matières lignocellulosiques (par exemple, de la bagasse ou du bambou) défibrées. Les fibres qui constituent le panneau sont reconnaissables au microscope. La cohésion des fibres résulte de leur feutrage et de leurs propriétés adhésives propres en raison généralement de la lignine qu'elles contiennent. Des quantités additionnelles de résines ou d'autres liants organiques peuvent être utilisés pour agglomérer les fibres. Des agents d'imprégnation ou d'autres produits peuvent être utilisés pendant ou après la fabrication des panneaux pour leur conférer une propriété supplémentaire, par exemple pour les rendre étanches ou imputrescibles, résistants aux insectes, incombustibles ou résistants à la propagation des flammes. Les panneaux de fibres peuvent se présenter soit en une seule épaisseur, soit en plusieurs épaisseurs contrecollées.

Les catégories de panneaux de fibres de cette position peuvent être distinguées selon leurs méthodes de fabrication. Elles comprennent les suivantes :

#### A.- Les panneaux de fibres obtenus par un « processus de pressage à sec »

Les **panneaux de fibres à densité moyenne (MDF)** (« **medium density fibreboard** »), qui sont fabriqués par un processus par lequel des résines thermodurcissables supplémentaires sont ajoutées aux fibres de bois séchées afin de favoriser l'agglomération dans la presse. La masse volumique varie normalement de 0,45 g/cm<sup>3</sup> à 1 g/cm<sup>3</sup>. À l'état non ouvré ils présentent deux faces lisses. Ils sont utilisés dans beaucoup d'applications comme l'ameublement, l'aménagement intérieur et la construction.

Les **panneaux de fibre à densité moyenne (MDF)** d'une masse volumique excédant 0,8 g/cm<sup>3</sup> sont parfois dénommés dans le commerce « panneaux de fibres à haute densité » (« **high density fibreboard** » ou « **HDF** »).

### B.- Les panneaux de fibres obtenus par un « processus de pressage humide »

Ce groupe comprend les genres de panneaux de fibres suivants :

- 1) Les **panneaux durs**, qui sont fabriqués par un processus de pressage humide dans lequel les fibres de bois en suspension dans l'eau sont compressées sous forme d'un matelas à haute température et haute pression sur un tamis métallique. A l'état non ouvré ils ont une face lisse et une face brute avec un motif de treillis. Cependant, ils peuvent également avoir parfois deux faces lisses obtenues au moyen d'un traitement de surface ou d'un processus de production particulier. Ils ont normalement une masse volumique excédant  $0,8 \text{ g/cm}^3$ . Ils sont principalement utilisés en ameublement, dans le bâtiment et dans l'industrie automobile, pour les revêtements de portes et le conditionnement, notamment de fruits et de légumes.
- 2) Les **panneaux mi-durs**, qui sont généralement fabriqués par un processus de pressage humide, selon un procédé proche de celui des panneaux durs mais à une pression plus basse. Ils ont généralement une masse volumique excédant  $0,35 \text{ g/cm}^3$  mais n'excédant pas  $0,8 \text{ g/cm}^3$ . La principale application est l'ameublement et pour murs intérieurs ou extérieurs.
- 3) Les **panneaux tendres** ou **panneaux isolants**, qui sont également fabriqués par un processus de pressage humide. Cependant, ces panneaux de fibres ne sont pas compressés comme les autres types de panneaux de fibres. Ils ont normalement une masse volumique n'excédant pas  $0,35 \text{ g/cm}^3$ . Ces panneaux sont utilisés principalement pour réaliser une isolation thermique ou acoustique à l'intérieur des bâtiments. Certains types spéciaux de panneaux d'isolation sont utilisés pour le voligeage.

Les produits de la présente position restent classés ici qu'ils aient ou non été travaillés de manière à obtenir les profils admis pour les bois du n° 44.09, cintrés, ondulés, perforés, découpés ou obtenus sous des formes autres que carrée ou rectangulaire, et qu'ils aient ou non été ouvrés en surface, revêtus ou recouverts (par exemple, de tissu, de matière plastique, de peinture, de papier ou de métal) ou soumis à toute autre ouvraison, **pour autant** que ces ouvraisons ne leur confèrent pas le caractère essentiel d'articles d'autres positions.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les panneaux de particules, même stratifiés avec un ou plusieurs panneaux de fibres (n° 44.10).
- b) Les bois stratifiés dont l'âme est constituée par des panneaux de fibres (n° 44.12).
- c) Les panneaux cellulaires en bois dont les deux faces sont constituées par un panneau de fibres (n° 44.18).
- d) Le carton, comme le carton multiplex, le *presspan* et le carton paille, qui peuvent être généralement distingués des panneaux de fibres en raison de leur structure en couches, qui est apparente lors du clivage (**Chapitre 48**).
- e) Les panneaux de fibres reconnaissables comme étant des parties de meubles (**Chapitre 94**, généralement).

## 44.12

### 44.12 - Bois contre-plaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires (+).

4412.10 - En bambou

- Autres bois contre-plaqués constitués exclusivement de feuilles de bois (autres que bambou) dont chacune a une épaisseur n'excédant pas 6 mm :

4412.31 - - Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux

4412.33 - - Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autre que de conifères, des espèces aulne (*Alnus spp.*), frêne (*Fraxinus spp.*), hêtre (*Fagus spp.*), bouleau (*Betula spp.*), cerisier (*Prunus spp.*), châtaignier (*Castanea spp.*), orme (*Ulmus spp.*), eucalyptus (*Eucalyptus spp.*), caryer (*Carya spp.*), marronnier (*Aesculus spp.*), tilleul (*Tilia spp.*), érable (*Acer spp.*), chêne (*Quercus spp.*), platane (*Platanus spp.*), peuplier (*Populus spp.*), robinier (*Robinia spp.*), tulipier (*Liriodendron spp.*) ou noyer (*Juglans spp.*)

4412.34 - - Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autre que de conifères non dénommés dans le n° 4412.33

4412.39 - - Autres, ayant les deux plis extérieurs en bois de conifères

- Bois de placage stratifié (lamibois (LVL)) :

4412.41 - - Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux

4412.42 - - Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères

4412.49 - - Autres, ayant les deux plis extérieurs en bois de conifères

- A âme panneautée, lattée ou lamellée :

4412.51 - - Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux

4412.52 - - Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères

4412.59 - - Autres, ayant les deux plis extérieurs en bois de conifères

- Autres :

4412.91 - - Ayant au moins un pli extérieur en bois tropicaux

4412.92 - - Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères

4412.99 - - Autres, ayant les deux plis extérieurs de bois de conifères

Cette position couvre :

- 1) Les **bois contre-plaqués** qui sont constitués par des feuilles de placage coupées (au moins 3), assemblées généralement en panneaux; les feuilles sont encollées et pressées les unes contre les autres de telle manière que le plus souvent les fils du bois d'une feuille croisent, suivant un angle déterminé, les fils de la feuille supérieure ou inférieure. Cette disposition des fibres a pour but de rendre les panneaux plus résistants en assurant des compensations de dilatation qui s'opposent à leur déformation. Chaque feuille est appelée *pli*; le contre-plaqué est formé généralement d'un nombre impair de plis et le pli médian est dénommé *âme*.
- 2) Les **bois plaqués** qui sont des planches ou des panneaux constitués par une feuille de placage appliquée par collage et pressage sur un support généralement en bois de qualité inférieure.

On considère également comme bois plaqués les planches ou panneaux constitués par une feuille de placage appliquée sur un support en une autre matière que le bois (en matière plastique, par exemple), pourvu que ce soit la feuille de placage qui confère aux panneaux leur caractère essentiel.



3) Les **bois stratifiés similaires**. Dans ce groupe on distingue deux catégories :

- Les panneaux à *âme épaisse* pouvant être utilisés sans bâti ni ossature. L'âme est alors constituée soit de planches brutes (âme panneautée), soit de lattes collées (âme lattée), soit de lamelles sur champ collées (âme lamellée). On obtient ainsi des panneaux très rigides de plusieurs centimètres d'épaisseur, capables de supporter sans déformation des charges importantes.
- Les panneaux *complexes*. Dans ce type de panneaux, l'âme en bois est remplacée par d'autres matières, telles que les panneaux de particules, panneaux de fibres, déchets de scierie collés entre eux, amiante ou liège.

Toutefois **ne sont pas compris** ici les produits massifs en bois lamellé tels que les poutres ou cintres en bois lamellé (généralement n° 44.18).

Les produits de la présente position restent classés ici qu'ils aient ou non été travaillés de manière à obtenir les profils admis pour les bois du n° 44.09, cintrés, ondulés, perforés, découpés ou obtenus sous des formes autres que carrée ou rectangulaire, et qu'ils aient ou non été ouvrés en surface, revêtus ou recouverts (par exemple, de tissu, de matière plastique, de peinture, de papier ou de métal) ou soumis à toute autre ouvraison, **pour autant** que ces ouvraisons ne leur confèrent pas le caractère essentiel d'articles d'autres positions.

Cette position comprend également les panneaux de bois contre-plaqués, de bois plaqués ou de bois stratifiés similaires, destinés à recouvrir le sol dont certains sont parfois dénommés panneaux pour parquets. Ces panneaux sont recouverts d'une fine feuille de placage en bois de façon à imiter un panneau assemblé pour revêtement de sol.

Sont également **exclus** de cette position :

- a) Les feuilles minces de bois pour placage, obtenues par tranchage de bois stratifié (n° 44.08).
- b) Les panneaux en bois dits *densifiés* (n° 44.13).
- c) Les panneaux cellulaires en bois et panneaux pour revêtements de sol, y compris les panneaux pour parquets, ainsi que les panneaux constitués par des lames, frises, planches, etc., en bois, assemblés sur un support composé d'une ou plusieurs couches de bois connus sous le nom panneaux « multicouches » pour revêtements de sol pour parquets (n° 44.18).
- d) Les bois marquetés et les bois incrustés (n° 44.20).
- e) Les panneaux reconnaissables comme étant des parties de meubles (**Chapitre 94**, généralement).

○  
○ ○

#### Notes explicatives de sous-positions.

N°s 4412.10, 4412.31, 4412.33, 4412.34 et 4412.39

Le bois contre-plaqué demeure classé dans ces sous-positions même si la surface a été recouverte ou s'il a été autrement travaillé, comme décrit dans l'antépénultième paragraphe de la Note explicative du n° 44.12.

N°s 4412.41, 4412.42 et 4412.49

Le bois de placage stratifié (lamibois (LVL)) est un composite de bois d'ingénierie utilisé pour construire des structures et possède un rapport résistance/poids élevé; toutefois, ce produit n'est pas conçu pour soutenir la charge structurale d'un bâtiment. Il est composé de couches de bois de placage, le fil des placages extérieurs et la plupart ou toutes les autres feuilles de placage étant parallèles à l'axe longitudinal (par exemple, placages successifs). Les grumes sont écorcées en minces feuilles de placage et collées ensemble sous l'effet de la chaleur et de la pression. Les feuilles de placage utilisées dans la production de LVL sont souvent assemblées en sifflet, aboutées ou rodées pour offrir des caractéristiques de résistance continue.

## 44.13

### 44.13 - Bois dits « densifiés », en blocs, planches, lames ou profilés.

Les bois repris ici ont subi un traitement chimique ou physique de nature à provoquer une augmentation sensible de la densité ou de la dureté, ainsi qu'une plus grande résistance aux effets mécaniques, chimiques ou électriques. Ils comprennent des pièces en bois massif ou constituées de placages généralement collés ensemble, mais, dans ce dernier cas, le traitement est plus poussé qu'il n'est nécessaire pour assurer la cohésion.

Deux procédés principaux, l'imprégnation et la densification, peuvent être employés isolément ou être combinés pour obtenir les produits de cette position.

L'**imprégnation** est obtenue généralement au moyen de matières plastiques thermodurcissables ou de métal fondu.

L'imprégnation à l'aide de matières plastiques thermodurcissables (résines aminiques ou phénoliques, par exemple) est appliquée aux bois stratifiés en feuillets très minces de préférence aux bois massifs qui ne permettent pas toujours une pénétration très profonde dans la masse.

Le bois métallisé est obtenu en plongeant du bois massif préalablement réchauffé dans un bain de métal fondu (étain, antimoine, plomb, bismuth et leurs alliages) et sous pression. La masse volumique du bois métallisé excède généralement  $3,5 \text{ g/cm}^3$ .

La **densification** a pour effet de réduire l'espace occupé par les cavités cellulaires du bois; elle peut être obtenue soit par compression transversale au moyen de puissantes presses hydrauliques ou par laminage entre des cylindres, soit par compression en tous sens dans un autoclave et à haute température. La masse volumique des bois densifiés peut atteindre  $1,4 \text{ g/cm}^3$ .

L'**imprégnation et la densification peuvent être réalisées simultanément**. On utilise à cet effet des bois stratifiés dont les feuillets, généralement en bois de hêtre, sont collés et imprégnés simultanément sous forte pression et à haute température au moyen de matières plastiques thermodurcissables.

Les bois densifiés sont employés généralement pour la fabrication d'engrenages, d'hélices, de navettes pour le tissage, de pièces de machines, d'isolateurs ou d'autres articles pour les industries électriques, de réservoirs, de bacs pour les industries chimiques, etc.

**44.14 - Cadres en bois pour tableaux, photographies, miroirs ou objets similaires.**

4414.10 - - En bois tropicaux

4414.90 - - Autres

La présente position comprend les cadres en bois de toutes formes et de toutes dimensions obtenus soit à l'aide de baguettes ou de moulures assemblées, soit d'une seule pièce à partir de bois taillé dans la masse. Les cadres de la présente position peuvent être en bois marquetés ou en bois incrustés.

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

La présente position couvre également les cadres simplement munis d'un verre ou d'un dos ou support.

Sont également classées dans cette position les images, gravures et photographies présentées dans un cadre en bois lorsque le cadre confère à l'ensemble son caractère essentiel; dans le cas contraire, ces articles sont classés dans le **n° 49.11**.

Sont également **exclus** les miroirs encadrés (**n° 70.09**).

En ce qui concerne les tableaux, peintures, dessins, pastels, collages et tableaux similaires, ainsi que les gravures, estampes et lithographies originales encadrés, pour déterminer si un article encadré est à classer comme un ensemble ou si le cadre est à classer séparément, se référer à la Note 5 du Chapitre 97 et aux Notes explicatives des n°s 97.01 et 97.02.

## 44.15

### 44.15 - Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires, en bois; tambours (tourets) pour câbles, en bois; palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement, en bois; rehausses de palettes en bois.

4415.10 - Caisses, caissettes, cageots, cylindres et emballages similaires; tambours (tourets) pour câbles

4415.20 - Palettes simples, palettes-caisses et autres plateaux de chargement; rehausses de palettes

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

#### I. CAISSES, CAISSETTES, CAGEOTS, CYLINDRES ET EMBALLAGES SIMILAIRES

Cette partie de la position comprend :

- 1) Les caisses et caissettes à panneaux pleins utilisées pour l'emballage et le transport de marchandises diverses.
- 2) Les caisses à claire-voie, telles que les cageots, cageots et plateaux servant généralement au transport des fruits, des légumes ou des oeufs, les harasses, de grandes dimensions, du genre de celles utilisées pour le transport de la verrerie, des poteries, des machines, etc.
- 3) Les boîtes en bois tranché ou déroulé, mais non tressé, du genre des boîtes à fromage ou pour produits pharmaceutiques ou des boîtes d'allumettes (même avec frottoir) et les billots tronconiques à claire-voie, pour le transport du beurre ou des fruits.
- 4) Les emballages cylindriques ou en forme de tonneau, qui ne constituent pas des ouvrages de tonnellerie, notamment ceux pour le transport des matières colorantes ou de certains produits chimiques.

Ces emballages (caisses, claires-voies notamment) peuvent être présentés sans couvercle (emballages ouverts). Ils peuvent, d'autre part, être présentés non montés ou partiellement assemblés, à la condition toutefois que toutes les diverses parties nécessaires au montage, ou la plupart d'entre elles, soient groupées par séries ou jeux isolés permettant l'assemblage d'un emballage complet ou d'un emballage incomplet ayant le caractère essentiel d'un emballage complet. Lorsque ces parties ne sont pas présentées par séries ou jeux isolés susceptibles d'être assemblés en emballage ayant le caractère essentiel d'emballage complet, l'ensemble serait classé, selon le cas comme bois scié, bois raboté, etc.

Les caisses et emballages de la présente position peuvent être cloués ou assemblés de toute autre manière (à l'aide de tenons ou mortaises, par exemple). Ils peuvent, en outre, être munis de charnières, de poignées, d'un système de fermeture, de supports ou de pieds, ou bien doublés intérieurement de métal, de tissu, de papier, etc.

Les caisses et emballages usagés aptes à être réutilisés en l'état restent classés ici, tandis que les emballages hors d'usage, ne pouvant servir que comme bois de chauffage, relèvent du n° 44.01.

Sont **exclus** de cette position :

- a) Les articles du n° 42.02.
- b) Les coffrets, écrins, étuis et ouvrages similaires, du n° 44.20.
- c) Les cadres et conteneurs spécialement conçus et équipés pour un ou plusieurs modes de transport (n° 86.09).

## II. TAMBOURS (TOURETS) POUR CABLES

Les tambours pour câbles sont des ouvrages de grandes dimensions, d'un diamètre souvent supérieur à 1 m, utilisés pour enrouler et transporter les câbles téléphoniques et les câbles similaires. Ils permettent de dérouler les câbles et d'en faciliter la pose.

## III. PALETTES SIMPLES, PALETTES-CAISSES ET AUTRES PLATEAUX DE CHARGEMENT

Les plateaux de chargement sont des dispositifs mobiles sur le plancher desquels peut être rassemblée une certaine quantité de marchandises pour constituer une *unité de charge*, en vue de sa manutention, de son transport ou de son stockage avec l'aide d'appareils mécaniques.

Une palette est un plateau de chargement constitué par deux planchers reliés entre eux par des entretoises, ou par un plancher reposant sur des dés ou supports et conçu essentiellement pour permettre les manutentions par chariots élévateurs à fourche ou transpalettes. Les palettes-caisses comportent au moins trois parois verticales fixes, repliables ou démontables et permettent le gerbage d'une palette à double face ou d'une autre palette-caisse.

Les plates-formes, les plates-formes à ranchers, les plates-formes caisses à rehausse, les plates-formes à ridelles et les plates-formes à dossiers constituent d'autres types de plateaux de chargement.

## IV. REHAUSSES DE PALETTES

Les rehausSES de palettes sont composées de quatre planches généralement munies de charnières aux extrémités, permettant de former un cadre qui se pose sur la palette même.

## 44.16

### 44.16 - Futailles, cuves, baquets et autres ouvrages de tonnellerie et leurs parties, en bois, y compris les merrains.

La présente position couvre tous les récipients en bois qui sont du domaine de la tonnellerie, c'est-à-dire ceux dont les douves et les fonçures sont assemblées au moyen d'une rainure (jable) pratiquée sur la face interne des douves et qui sont maintenues assemblées en forme au moyen de cercles de bois ou de métal.

Sont comprises ici notamment les différentes catégories de futailles, telles que les foudres, les barriques, les tonneaux, les fûts, les barils, même non étanches, ainsi que les cuves, les baquets, etc.

Les récipients classés dans cette position peuvent être présentés démontés ou partiellement assemblés et même être doublés ou revêtus intérieurement.

Entrent également ici les merrains, ainsi que les autres pièces en bois, finies ou non, mais reconnaissables comme parties d'ouvrages de tonnellerie, telles que les cercles en bois coupés de longueur et munis d'encoches d'assemblage à leurs extrémités.

Sont également compris ici les bois destinés à la fabrication des douves, des douvelles ou des fonçures (c'est-à-dire des côtés et des fonds d'ouvrages de tonnellerie) et présentés sous forme :

- 1) De bois qui, après avoir été débités en quartiers (secteurs), ont été simplement fendus dans la direction des rayons médullaires, même si l'une des faces principales a été sciée ultérieurement pour faire disparaître les aspérités. On admet que les faces fendues soient grossièrement travaillées à la hache ou à la plane. Dans la terminologie commerciale, l'appellation **merrains** est plus spécialement réservée à ces articles.
- 2) De bois dont les deux faces principales ont été sciées, **à la condition que** l'une au moins de ces faces principales soit concave ou convexe, cette courbure transversale ayant été obtenue par l'action d'une scie cylindrique.

La présente position **ne comprend pas** :

- a) Les bois sciés dont les deux faces principales sont planes (**n°s 44.07** ou **44.08**).
- b) Les récipients dont les douves sont simplement fixées aux fonçures à l'aide de clous (**n° 44.15**).
- c) Les fûts découpés en forme de tables, de chaises, etc. qui suivent le régime des meubles (**Chapitre 94**).

**44.17 - Outils, montures et manches d'outils, montures de brosses, manches de balais ou de brosses, en bois; formes, embauchoirs et tendeurs pour chaussures, en bois.**

La présente position couvre :

- 1) Les **outils en bois, à l'exclusion** des outils dont la lame, le tranchant, la surface travaillante ou toute autre partie travaillante est constituée par l'une quelconque des matières mentionnées dans la Note 1 du Chapitre 82.

Parmi les outils classés ici, on peut citer les spatules (**autres que** les articles du n° 44.19), les ébauchoirs de modeleurs, les maillets, les râtaeux, les fourches, les pelles autres que de ménage, les étaux, les polissoirs, etc.

- 2) Les **montures d'outils** en bois, telles que les fûts de rabots, de varlopes, de bouvets ou les cadres de scies, non munis de leurs parties métalliques travaillantes (fers ou lames).
- 3) Les **manches et poignées en bois**, tournés ou non, pour outils ou instruments de toutes sortes, tels que les manches pour bêches, pelles, pioches, râtaeux, marteaux, tournevis, scies, limes, couteaux, cachets, dateurs ou poignées de fers à repasser.
- 4) Les **montures de brosses** finies ou non finies (bois pour montures de brosses), **sous réserve** toutefois que les articles non terminés aient déjà reçu la forme desdites montures. Les montures de l'espèce peuvent être d'une seule pièce ou constituées par deux ou plusieurs parties.
- 5) Les **manches de balais ou de brosses**, tournés ou non, prêts à recevoir à une de leurs extrémités les fibres ou les poils, ainsi que les manches destinés à être fixés sur une monture de brosse.
- 6) Les **formes** en bois servant à la fabrication des chaussures, ainsi que les **embauchoirs et tendeurs** en bois destinés à maintenir en forme ou à agrandir les chaussures.

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

Sont **exclus** de cette position :

- a) Les bois ronds simplement dégrossis ou arrondis, non sciés, pour manches d'outils (n° 44.04).
- b) Les blocs et dégrossissages simplement sciés suivant certaines dimensions, mais qui, n'ayant pas encore la forme des articles de la présente position, ne présentent pas le caractère d'ébauches (n° 44.07).
- c) Les manches en bois pour couverts de table (n° 44.21).
- d) Les formes en bois pour la chapellerie (n° 84.49).
- e) Les moules en bois du n° 84.80.
- f) Les machines et parties de machines, en bois (Chapitre 84).

## 44.18

### 44.18 - Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction, y compris les panneaux cellulaires, les panneaux assemblés pour revêtement de sol et les bardeaux (« shingles » et « shakes »), en bois (+).

- Fenêtres, portes-fenêtres et leurs cadres et chambranles :

4418.11 - - En bois tropicaux

4418.19 - - Autres

- Portes et leurs cadres, chambranles et seuils :

4418.21 - - En bois tropicaux

4418.29 - - Autres

4418.30 - Poteaux et poutres autres que les produits des n°s 4418.81 à 4418.89

4418.40 - Coffrages pour le bétonnage

4418.50 - Bardeaux (« shingles » et « shakes »)

- Panneaux assemblés pour revêtement de sol :

4418.73 - - En bambou ou ayant au moins la couche supérieure en bambou

4418.74 - - Autres, pour sols mosaïques

4418.75 - - Autres, multicouches

4418.79 - - Autres

- Bois d'ingénierie structural :

4418.81 - - Bois lamellé-collé (BLC)

4418.82 - - Bois lamellé croisé (CLT ou X-lam)

4418.83 - - Poutres en I

4418.89 - - Autres

- Autres :

4418.91 - - En bambou

4418.92 - - Panneaux cellulaires en bois

4418.99 - - Autres

La présente position couvre divers ouvrages en bois, y compris en bois marquetés ou en bois incrustés, utilisés dans les constructions de toute sorte. Ces articles peuvent être présentés assemblés ou non assemblés, mais dans ce dernier cas, les différentes pièces constituant les ouvrages doivent comporter des entailles, des tenons, des mortaises ou autres dispositifs d'assemblage du même genre. Ils peuvent aussi être munis de leurs ferrures (gonds, charnières, serrures, encadrements métalliques, etc.).

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).



Les termes *ouvrages de menuiserie* désignent plus particulièrement les ouvrages en bois destinés à l'équipement des bâtiments, tels que portes, fenêtres, volets, escaliers, encadrements de portes, de fenêtres, tandis que la dénomination *pièces de charpente* couvre les ouvrages en bois, tels que poutres, poutrelles, chevrons, solives, entrant dans l'ossature de toutes les constructions en général ou dans la constitution d'échafaudages, de coffrages, y compris les coffrages pour le bétonnage, etc. Toutefois **ne sont pas compris** ici les panneaux en bois contre-plaqués, même enduits sur les deux faces, utilisés comme coffrages pour le bétonnage (n° 44.12).

Parmi les produits de cette position on peut citer le bois lamellé qui est un bois de charpente que l'on obtient en collant un certain nombre de couches de bois avec leur fil dans la même direction. Les lamelles des pièces à cintrer sont disposées de façon que leur plan et celui de la charge appliquée forment un angle de 90°; c'est ainsi que les couches d'une poutre droite en bois lamellé sont posées à plat.

Appartiennent également à la présente position les **panneaux cellulaires en bois** dont l'apparence est assez semblable à celle de certains panneaux du n° 44.12 (notamment ceux à âme lamellée), mais qui sont essentiellement constitués par deux parois fixées sur une armature centrale, cette armature pouvant consister soit en une âme ajourée faite d'éléments assemblés laissant entre eux des vides de forme géométrique quelconque (panneaux alvéolés), soit en un simple cadre de telle sorte que le vide occupe tout l'intérieur du panneau. La partie creuse peut être garnie de matières insonores, isolantes ou ignifuges, telles que le liège, la pâte de cellulose, la laine de verre ou l'amiante. Ces panneaux, comme ceux du n° 44.12, peuvent être recouverts de bois plein, de panneaux de particules ou de panneaux similaires, de panneaux de fibres ou de feuilles de placage et de feuilles de métal commun. Ces panneaux sont légers, tout en étant résistants, et sont principalement utilisés dans la fabrication des cloisons ou de certains meubles.

La présente position comprend également les **lames, frises, planches, etc., assemblées en panneaux pour revêtement de sol, (y compris les panneaux pour parquets)**, même encadrés. Elle comprend également les panneaux pour revêtement de sol, constitués par des lames, frises, planches, etc., assemblés sur un support composé d'une ou plusieurs couches de bois, connus sous le nom de **panneaux « multicouches » pour parquets**. La couche supérieure se compose généralement de deux ou plusieurs rangées de lames qui constituent le panneau. Les chants de ces panneaux peuvent être languetés ou rainés afin d'en faciliter l'assemblage.

Les *shingles* sont des bardeaux de bois sciés longitudinalement dont une extrémité a généralement une épaisseur excédant 5 mm et l'autre une épaisseur généralement inférieure à 5 mm. Leurs bords peuvent être resciés de façon à être parallèles; leurs extrémités peuvent être également resciées pour former un angle droit avec les bords, ou une courbe, ou toute autre forme. Une de leurs faces peut être poncée d'une extrémité à l'autre ou striée longitudinalement.

Les *shakes* sont des bardeaux fendus à la main ou à la machine, obtenus à partir d'un bloc. Le fendage permet aux faces du shake de conserver la texture naturelle du bois. Les shakes sont parfois sciés longitudinalement en diagonale dans l'épaisseur; on obtient de ce fait deux shakes dont chacun présente une face éclatée et une face sciée.

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les panneaux de bois contre-plaqués, de bois plaqués ou de bois stratifiés similaires, destinés à recouvrir le sol, recouverts d'une fine feuille de placage en bois de façon à imiter un panneau assemblé pour revêtement de sol du n° 44.18 (n° 44.12).
- b) Les armoires, avec ou sans fond, même si ces articles sont conçus pour être fixés (cloués, etc.) ou suspendus au plafond ou aux murs (n° 94.03).
- c) Les constructions préfabriquées (n° 94.06).

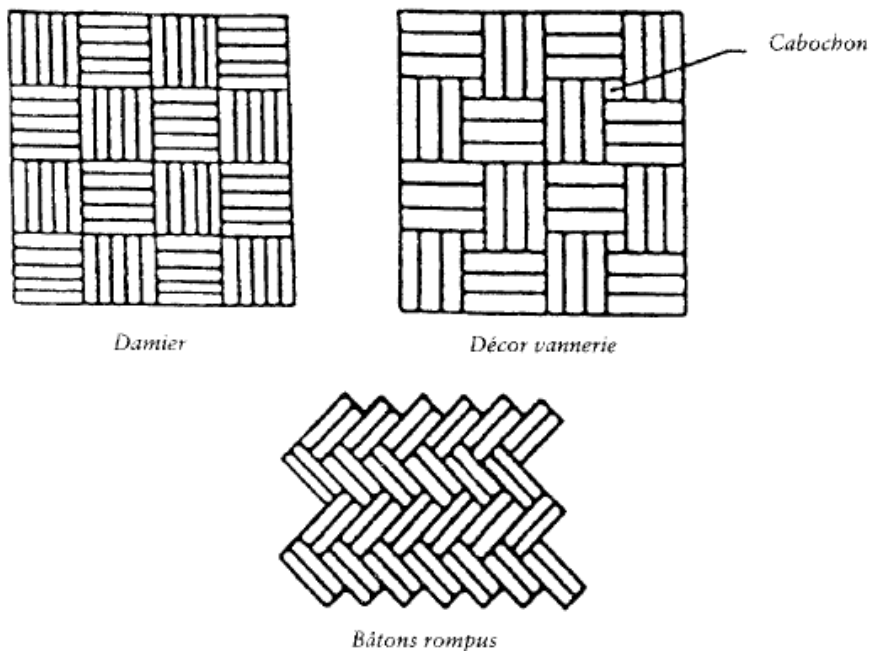
o  
o o

## 44.18

### Notes explicatives de sous-positions.

#### N° 4418.74

Les panneaux assemblés pour revêtement de sol pour sols mosaïques sont des panneaux préfabriqués composés d'un nombre d'éléments carrés ou rectangulaires et éventuellement de « cabochons » (petites pièces de bois en forme de carré, de rectangle, de triangle, de losange ou autre utilisées pour remplir un creux dans un assemblage et réaliser le motif souhaité). Les lames sont placées suivant un motif déterminé, par exemple, en damier, en décor vannerie ou à bâtons rompus voir les exemples ci-après.



#### N°s 4418.81, 4418.82, 4418.83 et 4418.89

Aux fins de ces sous-positions, le terme **bois d'ingénierie structural** désigne des produits composés de bois stratifié ou d'une combinaison de produits du bois (bois, bois de placage stratifié, contre-plaqué ou panneau dit « oriented strand board » (OSB)) en vue de conférer à l'ensemble une qualité supérieure à celle du bois simplement scié (n° 44.07). Ces produits sont conçus pour soutenir la charge structurale d'un bâtiment.

**Le bois lamellé-collé (BLC)** se présente sous la forme d'une pièce structurale massive composée de plusieurs couches de bois collées entre elles, le fil de chaque couche allant dans la même direction que les fils des couches successives.

**Le bois lamellé-croisé (CLT ou X-lam en anglais)** se compose de grands panneaux de construction constitués d'au moins trois couches de bois stratifiées ensemble. Chaque couche se compose de plusieurs planches en bois massif (bois sciés ou dédossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, d'une épaisseur excédant 6 mm) placées côte à côte, même collées ensemble. Le fil de chaque couche est généralement orienté perpendiculairement aux fils des couches adjacentes.

Le CLT se distingue du bois contreplaqué en ce qu'il se compose de multiples pièces de bois massif orientées en couche plutôt que de bois de placage (dont l'épaisseur n'excède pas 6 mm). Le fait d'alterner la direction des fils confère une rigidité structurale supérieure tant du point de vue longitudinal que transversal et offre un soutien structural dans les applications de portage de charge.

Les **poutres en I** sont des éléments structuraux en bois artificiel en forme de « I » (également dénommées solives en I) et sont constituées de semelles supérieures et inférieures (éléments horizontaux), jointes à l'âme (élément vertical). Le matériau de la semelle est généralement du bois de placage stratifié (LVL) ou du bois massif scié, et l'âme est fabriquée avec du bois contreplaqué ou des panneaux dits « oriented strand boards » (OSB).

**44.19 - Articles en bois pour la table ou la cuisine.**

- En bambou :

4419.11 - - Planches à pain, planches à hacher et articles similaires

4419.12 - - Baguettes

4419.19 - - Autres

4419.20 - En bois tropicaux

4419.90 - Autres

La présente position comprend **uniquement** les objets pour le service de la table ou pour la cuisine, en bois, tournés ou non, ou en bois marquetés ou incrustés, **à l'exclusion** des articles d'ameublement ou d'ornementation.

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre)

On y range notamment les cuillers, les fourchettes, les couverts à salade, les pelles à sel, les plats et assiettes, les pots, les tasses, les soucoupes, les boîtes à épices et autres boîtes de cuisine ordinaires, les ramasse-miettes **sans brosse**, les ronds de serviettes, les moules et rouleaux à pâtisserie, les moules à beurre, les pilons à purée, les casse-noix, les plateaux, les coupes, les bols, les planches à hacher, à pain, les égouttoirs à vaisselle, les mesures de capacité, etc.

Sont **exclus** de cette position :

- a) Les articles de tonnellerie (n° **44.16**).
- b) Les parties en bois d'articles pour la table ou la cuisine (n° **44.21**).
- c) Les brosses et balais (n° **96.03**).
- d) Les cribles et tamis à main (n° **96.04**).

## 44.20

### 44.20 - Bois marquetés et bois incrustés; coffrets, écrins et étuis pour bijouterie ou orfèvrerie, et ouvrages similaires, en bois; statuettes et autres objets d'ornement, en bois; articles d'ameublement en bois ne relevant pas du Chapitre 94.

- Statuettes et autres objets d'ornement :

4420.11 - - En bois tropicaux

4420.19 - - Autres

4420.90 - Autres

La présente position couvre les panneaux en bois marquetés ou en bois incrustés, y compris ceux qui sont partiellement constitués par une matière autre que le bois.

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

Elle couvre également un grand nombre d'articles en bois (y compris en bois marquetés ou en bois incrustés), généralement de facture soignée, tels que les ouvrages de tableterie ou de petite ébénisterie (boîtes, coffrets, étuis, etc.), les objets d'ornement. Les articles de l'espèce ornés d'un miroir demeurent classés ici **pour autant qu'**ils présentent le caractère d'ouvrages de tableterie ou de petite ébénisterie. Il en est de même des boîtes et autres contenants garnis intérieurement, en tout ou en partie, de cuir naturel ou artificiel, de carton, de matières plastiques, de tissus, etc., **à condition qu'**ils présentent le caractère d'ouvrages en bois.

On range notamment dans la présente position :

- 1) Les boîtes en bois laqué, genre Chine ou Japon, les boîtes de poche, les boîtes à papier à lettres, les boîtes-classeurs, les boîtes à ouvrages, les boîtes-nécessaires de couture ou de broderie, les bonbonnières, les pots à tabac, les étuis et écrins en bois, pour couteaux, couverts, appareils scientifiques, etc. **Ne sont pas comprises ici** les boîtes ordinaires de ménage (n° 44.19).
- 2) Les objets mobiliers en bois **ne constituant pas** des meubles au sens du **Chapitre 94** (voir les Considérations générales de ce Chapitre), tels que les portemanteaux, les porte-brosses, les classeurs pour lettres à poser sur les bureaux, les cendriers, les plumiers et les écrivoires.
- 3) Les statuettes et petits objets d'étagère en bois (animaux, sujets divers, etc.).

Sont **exclus** de la présente position les parties en bois des articles de cette position (n° 44.21).

Sont **exclus** également de cette position :

- a) Les étuis pour instruments de musique ou pour armes, en bois, et les gaines, étuis, boîtes et contenants similaires, gainés de cuir naturel ou reconstitué, de papier ou de carton, de fibre vulcanisée, de matières plastiques en feuilles ou de matières textiles et relevant du n° 42.02.
- b) La bijouterie de fantaisie (n° 71.17).
- c) Les cages et cabinets d'appareils d'horlogerie (**Chapitre 91**).
- d) Les instruments de musique et leurs parties (**Chapitre 92**).
- e) Les fourreaux pour armes blanches (n° 93.07).
- f) Les articles du **Chapitre 94** (meubles, luminaires et appareils d'éclairage, etc.).
- g) Les pipes et parties de pipes, les boutons, crayons et autres articles du **Chapitre 96**.
- h) Les objets d'art ou d'antiquité (**Chapitre 97**).

**44.21 - Autres ouvrages en bois.**

4421.10 - Cintres pour vêtements

4421.20 - Cercueils

- Autres :

4421.91 - - En bambou

4421.99 - - Autres

La présente position groupe l'ensemble des ouvrages en bois, tournés ou non, ou en bois marquetés ou incrustés, **autres que** ceux déjà classés dans les positions précédentes ou repris, quelle qu'en soit la matière constitutive, dans d'autres Chapitres de la Nomenclature (voir notamment la Note 1 du présent Chapitre).

Elle couvre également les parties en bois des articles mentionnés ou compris dans les positions précédentes, **autres que** ceux du n° 44.16.

Les articles visés à cette position peuvent être constitués aussi bien par du bois naturel que par des panneaux de particules ou panneaux similaires, des panneaux de fibres, du bois stratifié ou du bois dit *densifié* (voir la Note 3 du présent Chapitre).

On y range notamment :

- 1) Les canettes, fusettes, bobines pour filature ou tissage ou pour fil à coudre, etc. Ces articles, qui servent à l'enroulement des fils textiles ou des fils métalliques, consistent généralement en une âme (ou fût) en bois tourné, de forme conique ou cylindrique, percée ordinairement dans toute sa longueur et munie ou non de rebords à une ou aux deux extrémités. Cette position couvre aussi les bobines consistant en une âme centrale en bois tourné, à laquelle ont été fixées des flasques ou ailettes en bois ou en autres matières et qui sont généralement utilisées pour l'enroulement de fils isolés pour l'électricité.
- 2) Le matériel pour l'économie rurale (clapiers, poulaillers, ruches, cages, niches, auges, jous, etc.).
- 3) Les décors de théâtre, les établis de menuisiers, les cousoirs constitués par un dispositif à vis destiné à maintenir tendus les fils au cours de la reliure des livres à la main, les échelles et marchepieds, les escabeaux à gradins (sorte de marchepieds), les tréteaux, les lettres, chiffres et enseignes, les étiquettes pour l'horticulture, les panneaux indicateurs, les cure-dents, les stores roulants, stores vénitiens, jalousies et similaires, les gabarits, les rouleaux pour stores avec ou sans ressort, les treillages pour clôtures, les barrières de passages à niveau, les cintres pour vêtements, les planches à laver ou à repasser, les épingles à linge, les chevilles pour charpentes, les rames, avirons et pagaies, les gouvernails, les cercueils, etc.
- 4) Les pavés constitués par des blocs de bois de dimensions uniformes et généralement en forme de parallélépipèdes rectangles. Ils sont obtenus au moyen de tronçonneuses à scies circulaires multiples.

Les pavés peuvent être munis de minces baguettes de bois clouées sur les côtés pour tenir compte du gonflement dû aux variations hygrométriques des bois.

- 5) Les bois préparés pour allumettes obtenus par filage ou plus généralement à partir de feuilles tranchées ou déroulées; ces bois sont ensuite coupés aux dimensions habituelles des allumettes. Ils peuvent également être obtenus en grand nombre par débitage d'un bloc de bois à l'emporte-pièce. Les bois de l'espèce peuvent être imprégnés de produits chimiques, tels que le phosphate d'ammonium, mais ils ne comportent jamais de masse inflammable. Sont également comprises dans ce groupe les bandes de bois dentelées ou entaillées sur un côté, servant à la fabrication d'allumettes en pochettes.

## 44.21

- 6) Les chevilles en bois pour chaussures, obtenues de la même façon que les bois pour allumettes; elles sont de forme ronde, carrée ou triangulaire et appointées à une extrémité. Elles sont utilisées en remplacement des clous ou coutures pour la fixation des semelles de chaussures.
- 7) Les mesures de capacité **autres que** les articles pour la cuisine du **n° 44.19**.
- 8) Les manches en bois pour couverts de table.
- 9) Les panneaux constitués par des lattes en bois brutes de sciage, juxtaposées par collage en vue de faciliter le transport ou de permettre un façonnage ultérieur.
- 10) Les bois moulurés obtenus en superposant une moulure à une pièce de bois ou à une autre moulure (**autres que** ceux du **n° 44.18**).

Sont **exclus** de cette position :

- a) Les bandes de bois servant à la fabrication des allumettes et qui sont constituées par des bois en éclisses (**n° 44.04**).
- b) Les lames de bois biseautées sur un côté, prêtes à être découpées en forme de chevilles (**n° 44.09**).
- c) Les manches en bois, pour couteaux (**autres que** les couteaux de table) et autres outils ou instruments, du **n° 44.17**.
- d) Les ouvrages du **Chapitre 46**.
- e) Les chaussures et leurs parties du **Chapitre 64**.
- f) Les cannes et parties de cannes, de parapluies, d'ombrelles ou de cravaches (**Chapitre 66**).
- g) Les machines et pièces de machines, ainsi que les parties d'appareillage électrique (**Section XVI**) (les modèles en bois pour moules, du **n° 84.80**, par exemple).
- h) Les articles de la **Section XVII** (matériel de transport), notamment les pièces de charonnage.
- ij) Les instruments de dessin ou de mesure, **autres que** les mesures de capacité (**Chapitre 90**).
- k) Les crosses de fusils et autres parties en bois des armes (**n° 93.05**).
- l) Les jeux, jouets et engins sportifs (**Chapitre 95**).

\*  
\* \*

## ANNEXE

DENOMINATION DE CERTAINS BOIS TROPICAUX<sup>1</sup>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Abarco	<i>Cariniana pyriformis</i> Miers.	Venezuela	Bacu
Abura	<i>Hallea ciliata</i> Leroy (Syn. <i>Mitragyna ciliata</i> Aubr. & Pellegr.)  <i>Hallea rubrostipulata</i> F. Leroy (Syn. <i>Mitragyna</i> <i>rubrostipulata</i> Harv.)  <i>Hallea stipulosa</i> O. Kuntze (Syn. <i>Mitragyna stipulosa</i> O. Ktze)	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone Ouganda Rép. Dém. du Congo Zambie  <i>France</i>	Mivuku Elolom Vuku Bahia Elelon Elelom Nzam Subaha Abura Mboi Nzingu Mvuku Nzingu  <i>Bahia</i>
Acacia	<i>Acacia auriculiformis</i> A.Cunn. ex Benth.  <i>Acacia mangium</i> Willd.	Australie  Indonésie  Malaisie Papouasie-Nouvelle- Guinée Thaïlande  <i>RU</i>  <i>É-U</i>	Black Wattle, Brown Salwood Mange Hutan, Tongke Hutan Kayu Safoda  Arr Kra Thin Tapa  <i>Brown Salwood,</i> <i>Black Wattle</i> <i>Brown Salwood,</i> <i>Black Wattle</i>

<sup>1</sup> Remarque :

La troisième colonne indique les noms commerciaux utilisés dans les pays *exportateurs*, ainsi que le nom du pays exportateur. Les noms commerciaux utilisés dans les pays *importateurs* sont indiqués en italiques lorsqu'ils diffèrent des noms pilotes.

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Acajou d'Afrique	<i>Khaya spp.</i> <i>Khaya ivorensis</i> A. Chev. (Syn. <i>Khaya klainei</i> Pierre ex A.Chev.)	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria  <i>France</i> <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Undia Nunu N'Gollon Acajou Bassam Caoba del Galón Zaminguila Takoradi Mahogany Ogwango  <i>Acajou Bassam</i> <i>Khaya Mahagoni</i> <i>African Mahogany</i>
	<i>Khaya anthotheca</i> C. DC.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire  Ghana Ouganda  <i>France</i> <i>Allemagne</i>	N'Dola Mangona N'Dola Acajou Blanc, Acajou Krala Ahafo Munyama  <i>Acajou Blanc</i> <i>Khaya Mahagoni</i>
	<i>Khaya grandifoliola</i> C. DC.	Côte d'Ivoire  Nigéria  Ouganda  <i>France</i> <i>RU</i>	Acajou à Grandes Feuilles Akuk, Benin Mahogany, Eri Kire  <i>Acajou à Grandes Feuilles</i> <i>Heavy African Mahogany</i>
Adjouaba	<i>Dacryodes klaineana</i> (Pierre) H. J. Lam (Syn. <i>Pahylobus deliciosa</i> Pellegr.)	Rép. Dém. du Congo Congo Gabon	Mouguenguéri Safukala Assia, Igaganga, Ossabel
Afina	<i>Strombosia glaucescens</i> Engl.  <i>Strombosia pustulata</i> Oliv.	Côte d'Ivoire Nigéria	Poe Itako, Otingbo
Afrormosia	<i>Pericopsis elata</i> Van Meeuwen (Syn. <i>Afrormosia elata</i> Harms)	Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Ghana Rép. Dém. du Congo  <i>France</i>	Obang  Obang Assamela Kokrodua Ole, Bohala, Mohole  <i>Assamela,</i> <i>Oleo Pardo</i>



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Aielé	<i>Canarium schweinfurtii</i> Engl.	Angola Cameroun République centrafricaine Congo Gabon  Ghana  Guinée équatoriale Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo  Sierra Leone  <i>RU</i>	M'bili Abel  Gberi M'bili Abeul, Ovili Bediwunua, Eyere Abe Elemi Mwafu Bidikala, M'bidikala Billi  <i>Canarium</i>
Aiéouéko	<i>Dimorphandra spp.</i>		
Akak	<i>Duboscia viridiflora</i> (K.Schum.) Mildbr.		
Ako	<i>Antiaris toxicaria</i> subsp. <i>africana</i> (Engl.) C.C.Berg (Syn. <i>Antiaris africana</i> Engl.)  <i>Antiaris toxicaria</i> subsp. <i>welwitschii</i> (Engl.) C.C.Berg. (Syn. <i>Antiaris welwitschii</i> Engl.)	Angola Côte d'Ivoire  Ghana  Nigéria  Tanzanie  Ouganda  Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Sansama Ako, Akede Chenchen, Kyenkyen Oro, Ogiovu Mlulu, Mkuzu Kirundu, Mumaka Bonkonko, Bonkongo  <i>Antiaris</i> <i>Antiaris</i>
Akossika	<i>Scottellia spp.</i>  <i>Scottellia coriacea</i> A. Chev.	Cameroun République centrafricaine Gabon Ghana  Libéria Nigéria  <i>Allemagne</i> <i>Italie</i> <i>RU</i>	Ngobisololo  Kelembicho Bilogh-Bi-Nkele Koroko, Kruku Korokon Odoko  <i>Odoko</i> <i>Odoko</i> <i>Odoko</i>
Alan	<i>Shorea albida</i> Sym.	Malaisie	Alan-Batu, Red Selangan, Meraka, Selangan Merah, Alan-Paya
Alep	<i>Desbordesia glaucescens</i> A. Chev. ex Hutch. & Dalziel	Cameroun Congo Gabon Nigéria Rép. Dém. du Congo	Omang Benga Alep Kowo Benga

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Almácigo	<i>Bursera simaruba</i> (L.) Sarg.	Amérique du Sud  <i>France</i>  <i>RU</i>	Almácigo, Almácigo Blanco, Chacaj Chaca-Jiote, Desnudo, Gumo-Limbo, Indio Desnudo, Indo Desnudo, Jiñocuave  <i>Bois d'encens, Chiboue, Chique, Gommier blanc</i>  <i>Gum tree, Mexican White Beach, Turpentine Tree, West Indian Birch</i>
Almendrillo	<i>Taralea oppositifolia</i> Aubl. (Syn. <i>Coumarouna oppositifolia</i> (Willd.) Taub.)	Amérique du Sud	Cumaru Rana, Shihuahuaco, Tarala
Alumbi	<i>Julbernardia seretii</i> Troupin (Syn. <i>Berlinia seretii</i> De Wild.)		
Amapa	<i>Brosimum parinarioides</i> Ducke	Brésil	Amapá Doce
Amapola	<i>Pseudobombax ellipticum</i> (Kunth) Dugand		
Amberoi	<i>Pterocymbium beccarii</i> K. Schum.	Indonésie Malaisie  Myanmar Philippines Thaïlande	Kelumbuk, Papita Melembu, Teluto, Keluak Sawbya Taluto Oi-chang, Po-ikeng, Po-kradang
Amourette	<i>Brosimum guianense</i> (Aubl.) Huber	Guyane française Pérou Suriname  Venezuela  <i>RU</i>	Lette Mouchete, Mourette Cashiba Playa, Waira Caspi Belokoro, Peni-Paia, Poevinga Palo de Oro  <i>Snakewood</i>
Andira	<i>Andira</i> spp.	Brésil  Colombie Equateur Guyane française Guyana  Mexique Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Acapurana, Almendo de Rio, Andira Uchi, Angelim Congo Moton Saint Martin Rouge Bat Seed, Koraro Maquilla Quinillo Colorado Rode Kabbes Angelin Sarrapio Montanero

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Andiroba	<i>Carapa guianensis</i> Aubl. <i>Carapa procera</i> DC.	Brésil  Colombie Costa Rica Equateur Guyana Guyane française Honduras  Panama  Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Andiroba, Carapa, Andirobeira, Andiroba Branca, Andiroba Vermelha Masabalo, Mazabalo Cedro Bateo, Cedro Macho Tangare, Figueroa Crabwood Carapa Bastard Mahogany, Cedro Macho Cedro Bateo, Cedro Macho Krappa Crappo Carapa, Masabalo
Andoung	<i>Monopetalanthus</i> spp. <i>Monopetalanthus coriaceus</i> Morel <i>Monopetalanthus durandii</i> Hallé & Normand <i>Monopetalanthus hedinii</i> (A.Chev.) Aubrev. <i>Monopetalanthus heitzii</i> Pellegr. <i>Monopetalanthus letestui</i> Pellegr.	Gabon	Andjung, Andoung de heitz, Ekop, Ekop-mayo, N'Douma, Zoele
Angelim	<i>Hymenolobium</i> spp.	Brésil  Guyane française Suriname	Angelim Amarelo, Angelim da Mata, Angelim Pedra, Angelim Rosa, Mirarena, Sapupira Amarella Saint Martin Gris, Saint Martin Jaune Makkakabes, Saandoe
Angelim rajado	<i>Marmaroxylon racemosum</i> (Ducke) Killip.	Brésil  Guyane française Guyana Suriname	Angelim Rajado, Ingarana da Terra Firma, Ingarana, Bois Serpent Snakewood Bostamarinde Sneki Oedoe
Angelim vermelho	<i>Dinizia excelsa</i> Ducke	Brésil  Guyana	Angelim Falso, Angelim Ferro, Angelim Pedra, Faveira Grande, Faveira Preta, Gurupa Parakwa

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Angueuk	<i>Ongokea gore</i> Pierre	Cameroun Côte d'Ivoire Gabon Rép. Dém. du Congo	Andjek, Angueuk Kouero Andjek, Angueuk Boleko
Aniégré (Aningré)	<i>Aningeria</i> spp. <i>Aningeria robusta</i> Aubr. & Pellegr. <i>Aningeria altissima</i> Aubr. & Pellegr. (Syn. <i>Sideroxylon altissimum</i> Hutch. & Dalz.) <i>Pouteria superba</i> A.Chev. (Syn. <i>Aningeria superba</i> A. Chev. Syn. <i>Malacantha superba</i> Verm.) <i>Chrysophyllum giganteum</i> A.Chev (Syn. <i>Gambeyobotrys gigantea</i> (A.Chev.) Aubrev.)	Angola République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Ethiopia Kenya Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>Italie</i> <i>RU</i>	Mukali, Kali  M'Boul Mukali, N'Kali Aningueri blanc, Aniegre Kararo Muna, Mukangu Landojan Osan Tutu  <i>Aningré-Tanganyika</i> <i>Nuss</i> <i>Tanganyika Nuss</i> <i>Aningeria</i>
Apobeau	<i>Breviea leptosperma</i> (Baehni) Heine		
Araribà	<i>Centrolobium</i> spp.	Brésil Colombie Equateur Panama Paraguay Venezuela	Ararauba, Ararauva Guayacan Hobo, Balaustre Amarillo Guayaquil Amarillo Guayaquil Morosimo Balaustre, Guayacan Hobo
Arisauro	<i>Vatairea guianensis</i> Aubl.	Brésil	Amargoso, Gele Kabbes, Inkassa, Yonko
Aromata	<i>Clathrotropis macrocarpa</i> Ducke	Amérique du Sud	Alma negra, Cabari, Sapan, Timbo Pau, Timbo Rana
Assacù	<i>Hura crepitans</i> L.	Bolivie Brésil Colombie Equateur Guyana Guyane française  Pérou Suriname  Venezuela  <i>É-U</i>	Ochoco Assacu Ceiba Lechosa Habillo Sandbox Bois du Diable, Sablier Catahua Possentrie, Possum, Ura Wood Ceiba Habillo, Jabillo  <i>Possumwood</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Assas	<i>Bridelia aubrevillei</i> Pellegr.		
Avodiré	<i>Turraeanthus africana</i> Pellegr.	Côte d'Ivoire Ghana Libéria Nigéria Rép. Dém. du Congo  <i>Belgique</i>	Avodiré Apapaye Blimah-Pu Apaya M'Fube, Lusamba  <i>Lusamba</i>
Awoura	<i>Julbernardia pellegriniana</i> Troupin (Syn. <i>Paraberlinia bifoliolata</i> Pellegr.)	Cameroun Gabon  <i>France</i> <i>Allemagne</i>	Ekop-Beli Awoura, Beli  <i>Zebrai</i> <i>Zebrai</i>
Ayous (Obéché)	<i>Triplochiton scleroxylon</i> K. Schum.	Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Ghana Nigéria  <i>France</i> <i>Allemagne</i> <i>RU</i> <i>E-U</i>	Ayous  M'Bado Samba Ayus Wawa Arere, Obeche  <i>Samba,</i> <i>Abachi</i> <i>Wawa</i> <i>Obeche</i> ou <i>Samba</i>
Azobé	<i>Lophira alata</i> Banks ex Gaertn. (Syn. <i>Lophira procera</i> A. Chev.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria  Sierra Leone  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Bongossi Bonkolé Azobé Akoga Akoga Kaku Ekki, Eba Hendui  <i>Bonkole,</i> <i>Bongossi</i> <i>Ekki</i>
Balata pomme	<i>Chrysophyllum</i> <i>sanguinolentum</i> (Pierre) Baehni	Amérique du Sud	Assopokballi, Balata Pommier, Balata Saignant, Barataballi, Bois Cochon, Suitiamini

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Balau red	<i>Shorea spp.</i> <i>Shorea balangeran</i> (Korth.) Burck <i>Shorea collina</i> Ridl. <i>Shorea guiso</i> Blume <i>Shorea inaequilateralis</i> Sym. <i>Shorea kunstleri</i> King <i>Shorea ochrophloia</i> Strugnell ex Desch.	Indonésie Malaisie  Philippines Thaïlande  Allemagne RU	Belangeran, Balau Merah Balau Laut Merah, Damar Laut Merah, Balau Membatu, Balau Merah, Red Selangan Batu, Membatu, Seri, Selangan Batu Merah, Seraya Sirup, Selangan Batu No. 1, Sengawan, Semayur, Empenit-Meraka Guijo, Gisok Makata, Chankhau  Red Balau Red Balau

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Balau yellow	<i>Shorea spp.</i>	Inde	Sal
	<i>Shorea argentea</i> C.F.C. Fisher	Indonésie	Bangkirai, Agelam, Benuas, Brunas, Selangan batu, Kumus, Kedawang, Pooti
	<i>Shorea atrinervosa</i> Sym.		
	<i>Shorea balangeran</i> (Korth.) Burck	Malaisie	Damar laut Kumus, Sengkawan Darat, Balau Kumus, Balau Simantok, Selangan Batu No.1, Selangan Batu No.2
	<i>Shorea barbata</i> Brandis		
	<i>Shorea ciliata</i> King		
	<i>Shorea exelliptica</i> W. Meijer		
	<i>Shorea foxworthyi</i> Sym.	Myanmar	Thitya
	<i>Shorea gisok</i> Foxw.	Philippines	Yakal, Gisok, Malaykal
	<i>Shorea glauca</i> King	Thailande	Chan, Ak ou Aek, Pa-Yom Dong
	<i>Shorea laevis</i> Ridl.		
	<i>Shorea laevifolia</i> (Parijs.) Endert	Allemagne RU	Balau Balau, Selangan Batu
	<i>Shorea materialis</i> Ridl.		
	<i>Shorea maxwelliana</i> King		
	<i>Shorea obtusa</i> Wall. ex Blume		
	<i>Shorea roxburghii</i> G. Don		
	<i>Shorea seminis</i> V. Sl.		
<i>Shorea submontana</i> Sym.			
<i>Shorea sumatrana</i> Sym.			
<i>Shorea scrobiculata</i> Burck			
<i>Shorea superba</i> Sym.			

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Balsa	<i>Ochroma lagopus</i> Sw.  <i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. ex Lam.) Urb.	Bolivie Brésil Colombie Amérique Centrale Equateur El Salvador Guatemala Honduras  Nicaragua Pérou  Trinité-et-Tobago Venezuela	Tami Pau de Balsa Lanu Balsa Balsa Algodon Lanilla Guano, Balsa Gatillo Balsa, Topa, Paño de Balsa Bois flot Balso
Balsamo	<i>Myroxylon balsamum</i> Harms.	Mexique   Pérou  <i>France</i>	Arbol del Bálsamo, Bálsamo, Bálsamo de Perú o de Tolu Myroxylon  <i>Baumier du Pérou</i>
Bangawanga	<i>Amblygonocarpus andongensis</i> Exell & Torre (Syn. <i>Amblygonocarpus obtusangulus</i> (Oliv.) Harms)		
Baromalli	<i>Catostemma fragrans</i> Benth.	Amérique du Sud	Arenillo, Baramalli, Baraman, Baramanni, Flambeau Rouge, Kajoewaballi
Basralocus	<i>Dicorynia guianensis</i> Amshoff & Vouacapoua	Brésil  Guyane française Suriname	Angelica do Para, Tapainuna Angelique Basralokus, Barakaroeballi
Batai	<i>Paraserianthes falcataria</i> (L.) I.C.Nielsen (Syn. <i>Albizia falcataria</i> (L.) Fosberg)	Philippines  Indonésie  Malaisie  <i>RU</i>	Falcata, Moluccan sau Jeungjing, Sengon laut, Sikat Batai, Kayu machis, Puah  <i>Indonesian albizia</i>
Batibatra	<i>Enterolobium schomburgkii</i> Benth.	Brésil   Guyane française Suriname	Batibatra, Fava de Rosca, Fava Orelha de Macaco, Fava Orelha de Negro, Timbauba, Timborana Acacia Franc, Bougou Bati Batra Tamaren Prokoni



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Benuang	<i>Octomeles sumatrana</i> Miq.	Indonésie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines	Benuang, Binuang Bini, Winuang  Erima, Irima, Ilimo Binuang
Bété (Mansonia)	<i>Mansonia altissima</i> A. Chev.	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Nigéria	Koul Bété Aprono Ofun
Bilinga	<i>Nauclea diderrichii</i> Merr. (Syn. <i>Sarcocephalus diderrichii</i> De Wild. Syn. <i>Nauclea trillesii</i> Merr.)  <i>Nauclea xanthoxylon</i> (A.Chev.) Aubrév. (Syn. <i>Sarcocephalus xanthoxylon</i> A. Chev.)  <i>Nauclea gillettii</i> De Wild. Merr.	Angola Bénin Cameroun République centrafricaine Congo  Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo  Guinée équatoriale Ghana Gabon Nigéria Sierra Leone Ouganda  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Engolo Opepe Akondoc  Kilu Linzi, Mokesse, N'Gulu-Maza Badi Bonkingu, N'Gulu-Maza Aloma Kusia Bilinga Opepe Bundui Kilingi  <i>Aloma</i> <i>Opepe</i>
Billian	<i>Eusideroxylon zwageri</i> Teijsm. & Binn.	Indonésie Philippines	Onglen, Un Tambulian
Bintangor	<i>Calophyllum spp.</i>	Indonésie Madagascar Malaisie  Myanmar Nouvelle-Calédonie Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines  Iles Salomon Sri-Lanka Thaïlande Vietnam  Vanuatu	Bintangur Vintanina Bintangor, Penaga Sultan Champa Tamanou  Calophyllum Bansanghal, Vutalau Koila Domba-Gass Poon Cong, Mu-u Tamanou
Bitis	<i>Madhuca spp.</i>	Asie du Sud-Est	Belian, Betis
Bodioa	<i>Anopyxis klaineana</i> Pierre ex Engl. (Syn. <i>Anopyxis ealaensis</i> (De Wild) Sprague)		

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Bois rose femelle	<i>Aniba rosaeodora</i> Ducke (Syn. <i>Aniba duckei</i> Kosterm.)	Brésil	Pau-Rosa
Bomanga	<i>Brachystegia laurentii</i> Louis. <i>Brachystegia mildbraedii</i> Harms (Syn. <i>Brachystegia nzang</i> Pellegr.) <i>Brachystegia zenkeri</i> Harms	Cameroun Congo Rép. Dém. du Congo Gabon France RU	Ekop-Evene, Ekop-Leke Bomanga Bomanga, Nzang Yegna <i>Ariella</i> <i>Ariella</i>
Bossé clair	<i>Guarea cedrata</i> Pellegr. <i>Guarea laurentii</i> De Wild.	Côte d'Ivoire Ghana Nigéria Rép. Dém. du Congo Allemagne RU	Bossé Kwabohoro Obobo Nofua Bosasa <i>Bossé</i> <i>Scented Guarea</i>
Bossé foncé	<i>Guarea thompsonii</i> Sprague & Hutch.	Côte d'Ivoire Kenya Nigéria Rép. Dém. du Congo Allemagne RU	Mutigbanaye Bolon Obobo Nekwi Diampi <i>Diampi</i> <i>Black Guarea</i>
Botong	<i>Barringtonia asiatica</i> (L.) Kurz.	Asie du Sud-Est	Fish Poison Tree, Sea Poison Tree
Breu-sucuruba	<i>Trattinickia</i> spp.	Brésil	Amesclão, Breu Preto, Mangue, Morcegueira, Ulu
Bubinga	<i>Guibourtia</i> spp. <i>Guibourtia demeusei</i> (Harms) J. Léon. <i>Guibourtia pellegriniana</i> J. Léon. <i>Guibourtia tessmannii</i> (Harms) J. Léon.	Cameroun Gabon RU	Essingang Buvenga <i>Kevasingo</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Burada	<i>Parinari campestris</i> Aubl.	Brésil Guyane française  Guyana  Suriname  Venezuela	Parinari Fongouti Koko, Galette Blanc, Gris-Gris Blanc Broad-Leaved Burada, Burada, Candlewood, Kupisini, Mahaicaballi, Makarai, Wamuk, Wamuku Behoerada, Foengoe, Koesini Guaray, Merecurillo
Burmese Ebony	<i>Diospyros burmanica</i> Kurz.	Myanmar	Burmese Ebony, Hpunmang, Maimakho-Ling, Mia-Mate-Si, Te
Burmese Rosewood	<i>Dalbergia oliveri</i> Gamble ex Prain	Myanmar	Ching-Chan, Ket-Daeng
Busehi	<i>Lebrunia bushaie</i> Staner		
Cabreùva	<i>Myrocarpus frondosus</i> Allem.	Amérique du Sud	Cabreùva Parda, Ibirà, Incienso, Oleo de Caboreiba, Oleo de Macaco, Oleo Pardo, Pagé, Payò
Cachimbo	<i>Cariniana decandra</i> Ducke		
Cambara (Jaboty)	<i>Erisma</i> spp. <i>Erisma uncinatum</i> Warm.	Brésil  Guyane française  Pérou Suriname Venezuela  Allemagne	Quarubarana, Jaboty, Cedrinho, Cambara, Quarubatinga, Quaruba, Vermelha Jaboty, Manonti Kouali, Felli Kouali Cambara Singri-Kwari Mureillo  Cambara
Canalete	<i>Cordia</i> spp.	Argentine Brésil Colombie Cuba  Mexique  Venezuela	Loro Negro Louro Pardo Canalete Anacahuite, Baria Amapa Asta, Bocote, Cupane, Siricote Canalete

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Canelo	<i>Nectandra spp.</i> <i>Ocotea spp.</i>	Brésil Amérique Centrale Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela	Louro Louro Branco, Louro Inhamui Aguacatillo Laurel Amarillo Laurel, Canelo Amarillo, Jigua Amarillo Tinchi Cedre Apici Kereti-Silverballi Moena Amarilla Pisi Laurier Laurel
Canelón	<i>Aniba guianensis</i> Aubl.		
Capomo	<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	Amérique du Sud	Charo, Ramón
Caracoli	<i>Anacardium excelsum</i> Skeels	Brésil Colombie Equateur Nicaragua Venezuela	Caju Assu, Caju da Matta Caracoli Maranon Espavel Caracoli
Castanheiro Para	<i>Bertholletia excelsa</i> Humb. & Bonpl.	Brésil Colombie  France  RU	Castanha-do-Brasil, Castanha-do Pará, Castanheira Canstana do Brasil, Canstana do Pará, Castaña, Castanha-do-Maranhao, Nuez del Brasil  <i>Châtaigne du brésil,</i> <i>Noix du brésil</i> <i>Noix du pará</i> <i>Brazil nut,</i> <i>Butter nut,</i> <i>Cream nut,</i> <i>Para nut</i>
Castanopsis	<i>Castanopsis spp.</i>		
Catiguà	<i>Trichilia catigua</i> A. Juss.		
Cativo	<i>Prioria copaifera</i> Griseb.	Colombie  Costa-Rica  Panama Venezuela	Cativo, Trementino Amasamujer Copachu Cativo, Camibar Cativo Muramo, Curucaí

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Cedro	<i>Cedrela spp.</i> <i>Cedrela angustifolia</i> DC. (Syn. <i>Cedrela lilloi</i> C. de Candolle) <i>Cedrela fissilis</i> Vell. <i>Cedrela odorata</i> L.	Brésil Guyane française  Guyana Honduras  Suriname	Cedro Cedrat, Cedro Red Cedar Cedro, Cigarbox Ceder
Cedroi	<i>Tapirira spp.</i> <i>Tapirira guianensis</i> Aubl.	Guyana	Warimia
Celtis d'Afrique (Diania, Ohia)	<i>Celtis spp.</i> <i>Celtis adolfi-friderici</i> Engl. <i>Celtis brieiyi</i> De Wild. <i>Celtis gomphophylla</i> Baker (Syn. <i>Celtis durandii</i> Engl.) <i>Celtis mildbraedii</i> Engl. <i>Celtis tessmannii</i> Rendle <i>Celtis zenkeri</i> Engl.	Bénin Cameroun  République centrafricaine Rép. Dém. du Congo  Congo Côte d'Ivoire  Gabon Ghana  Kenya Libéria Nigéria  Ouganda  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Bawe Odou, Odou Vrai  Balze Bolunde, Diania, Kayombo Edou, Kiliakamba Asan, Ba, Lohonfe Engo, Celtis, Esa-Kokoo, Esa-Kosua Shiunza Lokonfi Dunki, Ita, Zuwo Ekembe-Bakaswa, Namanuka  <i>Celtis</i> <i>Red-Fruited White-Stinkwood</i>
Cerejeira	<i>Amburana cearensis</i> (Allemão) A. C. Sm.	Argentine  Bolivie Brésil  Paraguay Pérou	Roble Criollo, Roble del País, Roble, Palo Trébol, Trébol Roble Americano Amburana, Cerejeira, Cumarú de Cheiro, Umburana Trébol Ishipingo, Sorioco



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Congotali	<i>Letestua durissima</i> Lecomte	Congo Gabon	Congotali Kong-Afane
Copaiba	<i>Copaifera spp.</i>	Argentine Brésil  Colombie  Panama  Venezuela	Timbo-y-Ata Copaibarana, Copaiba Canime, Copaiba Cabino Blanco, Camiba Cabimo, Palo de Aceite
Cordia d'Afrique	<i>Cordia spp.</i>  <i>Cordia africana</i> Lam. (Syn. <i>Cordia abyssinica</i> R. Br. Syn. <i>Cordia holstii</i> Gürke ex Engl.)  <i>Cordia millenii</i> Baker  <i>Cordia platythyrsa</i> Baker	Cameroun  République centrafricaine Congo  Ethiopia  Gabon  Nigéria Ouganda  <i>RU</i>	Ebais, Ebe  Sumba Makobokobo, Mringamringa, Mringaringa, Mukumari Auhi, Awhi, Ekhi Ebais, Ebe Omo Mukebu  <i>African Cordia,</i> <i>East African cordia,</i> <i>Large-leafed cordia,</i> <i>Sudan teak</i>
Coula	<i>Coula edulis</i> Baill.		
Crabwood d'Afrique	<i>Carapa spp.</i>  <i>Carapa grandiflora</i> Sprague	Côte d'Ivoire  Ghana  Libéria Nigéria Sierra Leone  Ouganda  <i>É-U</i> <i>RU</i>	Alla, Dona Bete, Krupi Toon-kor-dah Agogo Gobi, Kowi Mujogo, Mutongana  <i>African Crabwood</i> <i>African Crabwood</i>
Cristobal granadillo	<i>Platymiscium pleiostachyum</i> Donn. Sm.	Amérique du Sud	Jacaranda do brejo

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Cumaru	<i>Dipteryx spp.</i>	Bolivie Brésil  Colombie Guyana  Guyane française  Honduras Pérou  Suriname  Venezuela	Almendrillo Cumaru, Cumaru Ferro, Cumarurana Sarrapia Kumaru, Tonka Bean Gaiac de Cayenne, Tonka Ebo Charapilla, Shihuahuaco Amarillo Koemaroe, Tonka Sarrapia
Cupiuba	<i>Goupia glabra</i> Aubl.	Brésil  Colombie  Guyane française Guyana  Pérou Suriname Venezuela  <i>RU</i>	Cachaceiro, Copiuva, Cupiuba Chaquiro, Saino, Sapino Goupi Copi, Kabukalli Capricornia Koepe Congrio Blanco  <i>Kabulalli</i>
Curupay	<i>Anadenanthera colubrina</i> (Vell.) Brenan	Amérique du Sud	Angico, Cebil, Huilco, Vilca, Wilco
Dabéma	<i>Piptadeniastrum africanum</i> Brenan (Syn. <i>Piptadenia africana</i> Hook. f.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Libéria Nigéria  Ouganda Sierra Leone  Rép. Dém. du Congo  <i>RU</i>	Atui N'Singa Dabema Tom Toum Dahoma Mbeli Agboin, Ekhimi Mpewere Mbele, Guli Bokungu, Likundu  <i>Dahoma,</i> <i>Ekhimi</i>



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Dibétou	<p><i>Lovoa spp.</i></p> <p><i>Lovoa brownii</i> Sprague</p> <p><i>Lovoa swynnertonii</i> Baker f.</p> <p><i>Lovoa trichilioides</i> Harms (Syn. <i>Lovoa klaineana</i> Pierre)</p>	<p>Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale</p> <p>Gabon Ghana</p> <p>Kenya</p> <p>Nigéria</p> <p>Sierra Leone Rép. Dém. du Congo</p> <p>Ouganda</p> <p>France</p> <p>RU</p> <p>É-U</p>	<p>Bibolo Dibétou Nivero, Embero Eyan Dubini-Biri, Mpengwa Mukongoro Mukusu Apopo, Sida, Anamenila Wnaimeï Lifaki-Maindu, Bombulu Nkoba</p> <p><i>Noyer d'Afrique, Noyer du Gabon African Walnut, Tigerwood Tigerwood, Uganda Walnut Congowood</i></p>
Difou	<p><i>Morus lactea</i> Mildbr.</p> <p><i>Morus mesozygia</i> Stapf</p>	<p>Portugal France RU</p>	<p><i>Chocobondo Mûrier du Sénégal East African mulberry, African mulberry, Uganda mulberry</i></p>
Divida	<p><i>Scorodophloeus zenkeri</i> Harms</p>		
Djohar	<p><i>Senna siamea</i> (Lam.) H.S.Irwin &amp; Barneby. (Syn. <i>Cassia siamea</i> (Lam.) H.S.Irwin &amp; Barneby)</p>	<p>Asie du Sud-Est</p> <p>France</p>	<p>Bombay Blackwood, Iron Wood, Kassod Tree, Siamese Senna, Thailand Shower, Yellow Cassia</p> <p><i>Casse de Siam</i></p>
Douka (Makoré)	<p><i>Tieghemella spp.</i></p> <p><i>Tieghemella africana</i> Pierre (Syn. <i>Dumoria africana</i> Dubard)</p> <p><i>Tieghemella heckelii</i> Pierre ex Dubard (Syn. <i>Mimusops heckelii</i> Hutch. &amp; Dalz.)</p>	<p>Côte d'Ivoire Ghana</p> <p>Guinée équatoriale Gabon</p>	<p>Makoré Baku, Abacu Okola Douka</p>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Doussié	<i>Afzelia africana</i> Smith <i>Afzelia pachyloba</i> Eggeling & Dale <i>Afzelia bipindensis</i> Harms (Syn. <i>Afzelia bella</i> Harms) <i>Afzelia cuanzensis</i> Oliv.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Ghana Mozambique Nigéria Sénégal Sierra Leone Tanzanie Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>Portugal</i> <i>RU</i> <i>E-U</i>	N'kokongo Uvala M'Banga, Doussié N'Kokongo Lingue, Azodau Papao Mussacossa, Chanfuta Apa, Aligna Lingue Kpendei Mkora, Mbembakofi Bolengu  <i>Afzelia</i> <i>Chafuta</i> <i>Afzelia</i> <i>Afzelia</i>
Drago	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Amérique du Sud  <i>France</i>  <i>RU</i>	Lagunero, Pallo de Poyo, Sangre, Sangre de Drago, Sangrillo  <i>Mangle-médaille,</i> <i>Mangle-rivière</i> <i>Palétuvier,</i> <i>Sang-dragon</i> <i>Blood-wood,</i> <i>Dragon's-blood</i>
Duabanga	<i>Duabanga grandiflora</i> (Roxb. ex DC.) Walpers	Inde Indonésie Malaisie  Myanmar Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thaïlande Vietnam	Lampati Ramdala Kalam Magas, Magaswith, Phay-Sung, Tagahas Myaukngo  Duabanga Loktob Linkwai Phay
Dukali	<i>Parahancornia fasciculata</i> (Poir.) Benoist		
Durian	<i>Durio spp.</i>	Indonésie Malaisie  <i>France</i> <i>RU</i>	Durian Apa-Apa, Bengang, Durian, Durian Isa, Punggai  <i>Durion</i> <i>Durian</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Ebène d'Afrique (Ebène Madagascar)	<p><i>Diospyros spp.</i></p> <p><i>Diospyros crassiflora</i> Hiern. (Syn. <i>Diospyros evila</i> Pierre ex A.Chev.)</p> <p><i>Diospyros perrieri</i> Jum.</p>	<p>Bénin</p> <p>Cameroun</p> <p>République centrafricaine</p> <p>Congo</p> <p>Guinée équatoriale</p> <p>Gabon</p> <p>Nigéria</p> <p><i>Allemagne</i> <i>RU</i></p>	<p>Cubaga, Ebène, Epinde-pinde, Mavini, Mevini, Ndou</p> <p>Bingo, Ngoubou Mopini Ebano Evila Abokpo, Kanran, Nyareti Osibin</p> <p><i>Afrikanishes Ebenholz</i> <i>African ebony,</i> <i>Madagascar ebony</i></p>
Ebène noire d'Asie	<p><i>Diospyros ebenum</i> J. Koen.</p> <p><i>Diospyros vera</i> (Lour.) A.Chev. (Syn. <i>Diospyros ferrea</i> Willd.)</p> <p><i>Diospyros melanoxylon</i> Roxb.</p> <p><i>Diospyros mollis</i> Griff.</p> <p><i>Diospyros mun</i> A.Chev. &amp; Lecomte</p>		
Ebène veinée d'Asie	<p><i>Diospyros celebica</i> Bakh.</p> <p><i>Diospyros marmorata</i> R.Park.</p> <p><i>Diospyros rumphii</i> Bakh.</p>		
Ebiara	<p><i>Berlinia bracteosa</i> Benth.</p> <p><i>Berlinia confusa</i> Hoyle.</p> <p><i>Berlinia grandiflora</i> Hutch. &amp; Delz.</p>	<p>Angola</p> <p>Bénin</p> <p>Cameroun</p> <p>Congo</p> <p>Rép. Dém. du Congo</p> <p>Côte d'Ivoire</p> <p>Gabon</p> <p>Ghana</p> <p>Nigéria</p> <p>Sierra Leone</p> <p><i>Allemagne</i> <i>RU</i></p>	<p>M'possa Bagbe Abem, Essabem M'Possa M'Possa Melegba, Pocouli Ebiara Berlinia Ekpogoi Sarkpei</p> <p><i>Berlinia</i> <i>Berlinia</i></p>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Ekaba	<i>Tetraberlinia</i> spp. <i>Tetraberlinia bifoliolata</i> (Harms) Hauman (Syn. <i>Berlinia bifoliolata</i> Harms) <i>Tetraberlinia tubmaniana</i> J. León.	Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Libéria  <i>Allemagne</i> <i>Pays Bas</i> <i>Espagne</i> <i>RU</i>	Ekop-Ribi Eko-Andoung Ekop Ekop-Andoung Hoh, Sikon  <i>Ekop</i> <i>Ekop</i> <i>Ekaban</i> <i>Tetraberlinia</i>
Ekoune	<i>Coelocaryon preussii</i> Warb.	Cameroun République centrafricaine Congo Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale  Gabon  Nigéria	Nom Eteng  Kolomeko Kikubi-Lomba Lomba-Kumbi Ekoune, Ekun Ekoune, Ekun Egbenrin
Emien	<i>Alstonia boonei</i> De Wild. <i>Alstonia congensis</i> Engl. (Syn. <i>Alstonia gillettii</i> De Wild.)	Nigéria  Ouganda    <i>RU</i>	Awun, Egbu Mubajangalabi, Mujua, Mukoge, Musoga  <i>Alstonia</i> , <i>Pattern wood</i> , <i>Stool wood</i>
Essessang	<i>Ricinodendron</i> spp. <i>Ricinodendron africanum</i> Müll. Arg. <i>Ricinodendron heudelotii</i> Pierre ex Henckel <i>Ricinodendron rautanenii</i> Schinz.	Bénin Congo Côte d'Ivoire Ghana Mozambique Togo  <i>RU</i>	Muawa Erimado Erimado Erimado Muawa Erimado  <i>African Nut Tree</i> , <i>African Wood</i> , <i>African Wood-Oil Nut Tree</i> , <i>Cork Wood</i>
Essia	<i>Petersianthus macrocarpus</i> Liben (Syn. <i>Petersia africana</i> Welw.)	<i>RU</i>	<i>Esia</i>
Essoula	<i>Plagiostyles africana</i> Prain ex De Wild.		
Etiméo	<i>Copaifera mildbraedii</i> Harms <i>Copaifera salikounda</i> Heckel	Bénin Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Gabon Ghana Nigéria	Akpaflor Essak  Bilombi Yama Etiméo Bofelele Andem-Evine Entedua Ovbialeke

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Eveuss	<i>Klainedoxa buesgenii</i> Engl. <i>Klainedoxa gabonensis</i> Pierre ex Engl.	Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo  Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria	Ngon  Oboro Kuma-kuma Kroma Ikele, Kuma-kuma Eves Eveuss Kruma Odudu
Evino	<i>Vitex ciliata</i> Pellegr. <i>Vitex pachyphylla</i> Baker		
Eyeck	<i>Pachyelasma tessmannii</i> Harms		
Eyong	<i>Eribroma oblongum</i> Pierre ex A.Chev. (Syn. <i>Sterculia oblonga</i> Masters)	Cameroun  République centrafricaine Côte d'Ivoire Guinée équatoriale  Gabon  Ghana Nigéria  <i>RU</i>	Bongele, Eyong  Bongo Bi N'Chong, N'Zong N'Chong, N'Zong Ohaa Okoko  <i>White Sterculia,</i> <i>Yellow Sterculia</i>
Eyoum	<i>Dialium</i> spp. <i>Dialium bipindense</i> Harms. <i>Dialium dinklagei</i> Harms. <i>Dialium aubrevillei</i> Pellegr. <i>Dialium pachyphyllum</i> Harms.	Cameroun  Congo Côte d'Ivoire  Gabon  Guinée-Bissau Libéria  Mozambique Rép. Dém. du Congo	Mfang, M'Fan Penzi Afambeou, Kofina Eyoum, Omvong Pau Veludo Ciania, Gbelle-Flu, Gia Kaba Ziba Bongola, Kasudu
Faro	<i>Daniellia</i> spp. <i>Daniellia klainei</i> Pierre <i>Daniellia ogea</i> Rolfe <i>Daniellia thurifera</i> Bennet	Bénin Cameroun Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Jatin Nsou Singa N'Dola Faro Bolengu N'Su Lonlaviol Ogea Oziya Gnessi  <i>Daniellia</i> <i>Ogea</i>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Faveira	<i>Parkia multijuga</i> Benth.	Brésil  Colombie  Equateur Guyane française  Guyana  Pérou Suriname Venezuela	Fava Araba Tucupi, Fava Bolota, Faveira, Parica, Visgueiro Huarango, Rayo Tangama Dodomissinga, Kouatakaman Black Manariballi, Ipanai, Uya Goma Pashaco Kwatakama Cascarón
Faveira Amargosa	<i>Vatairea paraensis</i> Ducke	Brésil   Colombie  Guyana  Guyane française  Honduras Panama Pérou  Suriname	Angelim Amargoso, Aracuy, Fava Amarela, Fava Amargosa, Faveria Amarela, Faveira Amargosa, Faveria Bolacha Guerra, Maqui Arisauro, Bastard Purpleheart, Bauwau Inkassa, Yongo Amargo Amargo Mari-Mari, Marupa del Bajo Arisoeroe, Gele Kabbes, Geli-Kabissi
Fijian Sterculia	<i>Sterculia vitiensis</i> Seem.	Océanie	Waciwaci
Framiré	<i>Terminalia ivorensis</i> A. Chev.	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Libéria Nigéria  Sierra Leone  <i>RU</i>	Lidia Framiré Emeri Baji Idigbo, Black Afara Baji  <i>Idigbo</i>
Formigueiro	<i>Triplaris cumingiana</i> Fisch. & C.A.Mey. (Syn. <i>Triplaris guayaquilensis</i> Wedd.)	Equateur	Fernansanchez
Freijo	<i>Cordia goeldiana</i> Hub.	Brésil	Freijo Frei-Jorge

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Fuma (Fromager)	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn. (Syn. <i>Ceiba thoningii</i> A. Chev. Syn. <i>Bombax pentandrum</i> L.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire  Ghana Libéria Nigéria  Sierra Leone  Rép. Dém. du Congo  <i>France</i> <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Doum Fuma Enia, Fromager Onyina Ghe Okha, Araba Ngwe, Banda Fuma  <i>Fromager</i> <i>Ceiba</i> <i>Ceiba</i>
Gaiac	<i>Guaiacum spp.</i>	Mexique  Venezuela  <i>France</i> <i>Allemagne</i> <i>Pays Bas</i> <i>Espagne</i> <i>RU</i>	Palo Santo, Guayacancillo Guayacán  <i>Gaiac</i> <i>Mexiko-Pockholz</i> <i>Pockhout</i> <i>Guayacán</i> <i>Guaiacum Wood</i>
Galacwood	<i>Bulnesia sarmientoi</i> Lorentz ex Griseb.		
Gale Silverballi	<i>Aniba hypoglauca</i> Sandwith (Syn. <i>Aniba ovalifolia</i> Mez.)	Amérique du Sud	Gale Silverballi, Garl, Kawioi, Kurero Shiruaballi, Kurero Silverballi, Moena Puchiri, Silverballi, Yellow Silverballi, Yellow Sweetwood
Gavilan	<i>Schizolobium amazonicum</i> Huber ex Ducke		Pashaco, Pino Chuncho
Gavilán Blanco	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> Oerst.		
Geronggang	<i>Cratoxylum arborescens</i> (Vahl) Bl.  <i>Cratoxylum arborescens</i> var. <i>miquelli</i> King  <i>Cratoxylum glaucum</i> Korth.  <i>Cratoxylum lingustrinum</i> Bl.  <i>Cratoxylum polyanthum</i> Korth.	Indonésie    Malaisie	Geronggang Mapat Mulu Selunus Gonggang Serungan

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Gerutu	<i>Parashorea densiflora</i> Slooten & Sym.  <i>Parashorea lucida</i> (Miq.) Kurz  <i>Parashorea parvifolia</i> Wyatt-Smith ex P.S.Ashton  <i>Parashorea smythiesii</i> Wyatt-Smith ex P.S.Ashton	Inde Indonésie Laos Malaisie     Thaïlande	Tavoy Wood White Meranti Mai Hao Gerutu, Gerutu Pasir, Heavy White Seraya, Meranti Gerutu, Meruyun, Urat Mata Batu, Urat Mata Bukit, Urat Mata Daun Kechil, Khai Khieo
Gheombi	<i>Sindoropsis letestui</i> (Pellegr.) J. Léon. (Syn. <i>Copaifera letestui</i> Pellegr.)	Cameroun Gabon	Lumbandjii Gheombi, Ngom
Goiabao	<i>Chrysophyllum lucentifolium</i> Cronquist (Syn. <i>Planchonella</i> <i>pachycarpa</i> Pires Syn. <i>Pouteria pachycarpa</i> Pires Syn. <i>Syzygiopsis pachycarpa</i> Ducke)	Brésil	Abiu Casca, Abiurana, Abiurana Amarela, Abiurana Goiaba, Goiabao, Goyabao
Gombé	<i>Didelotia africana</i> Baill.  <i>Didelotia idae</i> Oldem., de Wit & Léon.  <i>Didelotia letouzeyi</i> Pellegr.	Cameroun  Côte d'Ivoire Gabon Libéria Sierra Leone	Ekop-Gombe, Gombe Broutou Angok Bondu Timba
Greenheart	<i>Chlorocardium rodiei</i> (Schomb.) Rohwer, H.G.Richt. & van der Werff	Brésil  Guyana  Suriname  Venezuela	Bibiru, Itauba Branca Bibiru, Demerara, Greenheart Beeberoe Groenhart Sipiroe Viruviru



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Grenadille d'Afrique	<i>Dalbergia melanoxylon</i> Gutif. & Perr.	Tchad Rép. Dém. du Congo Ethiopia  Kenya  Namibie et Afrique du Sud  Ouganda Zambie  Zimbabwe  <i>RU</i>	Tabum Kafundula Zobbi, Zebe Kikwaju, Mpingo, Poyi  Driedoring Ebbehout, Mokelete, Sebrahout, Swartdriedoring, Umbambangwe Motangu Chinsale, Kasalusalu, Mfwankomo, Mkelete, Mkumudwe, Msalu, Mukelete, Musonkomo Murwiti, Pulupulu  <i>African blackwood,</i> <i>African ebony,</i> <i>Mugembe,</i> <i>Poyi</i>
Grigri	<i>Licania spp.</i>	Brésil  Colombie Costa Rica Guyana  Mexique Pérou  Venezuela	Anauerá, Caraipé, Turiuva Carbonero Zapote Kautaballi, Konoko, Zapote Carbonero, Zapote Carbonero
Guágara	<i>Sabal mauritiiformis</i> Griseb. & H.Wendl.	Amérique du Sud	Catarata, Palma Amarga, Palma de Guagara, Palma de Vaca, Palmiche

## 44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Guariuba	<i>Clarisia racemosa</i> Ruiz. & Pav.	Bolivie Brésil  Colombie  Equateur  Pérou	Murure Guariuba, Oiticica Amarela, Oiticica da Mata Aji, Guariuba Mata Palo, Moral Bobo, Pituca Capinuri, Guariuba, Murere, Turupay Amarillo
Haiari	<i>Alexa</i> spp.	Brésil Guyana Suriname	Melancieira Haiariballi Nekoe-Oedoe
Haldu	<i>Haldina cordifolia</i> (Roxb.) Ridsdale (Syn. <i>Adina cordifolia</i> (Roxb.) Hook. f.)	Cambodge  Inde Indonésie Laos Malaisie Myanmar Philippines  Sri Lanka Thaïlande  Vietnam	Khvao, Kwao Haldu Lasi Thom Meraga Hnaw Adina, Haldu Kolon Kwao, Tong Lueang Gao-Vang
Hard Alstonia (Pulai)	<i>Alstonia angustiloba</i> Miq. <i>Alstonia macrophylla</i> Wall. ex G.Don. <i>Alstonia spatulata</i> Bl. <i>Alstonia scholaris</i> (L.) R. Br. <i>Alstonia pneumatophora</i> Back. ex Den Berger	Indonésie  Malaisie Myanmar  Papouasie-Nouvelle-Guinée  Philippines Thaïlande Vietnam  <i>Australie</i>  <i>Inde</i>  <i>RU</i>	Pulai, Sepati Pulai Letok, Sega  White Cheese Wood, Mike Wood Dita Thia Mo-Cua  <i>White Cheese Wood,</i> <i>Mike Wood</i> <i>Chaitanwood,</i> <i>Chatian</i> <i>Pagoda Tree,</i> <i>Patternwood</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Hevea	<i>Hevea brasiliensis</i> (Willd. ex A.Juss.) Müll.Arg.	Brésil Guyana Malaisie Pérou Thaïlande Venezuela <i>RU</i> <i>E-U</i>	Mapalapa, Seringa, Seringueira Hatti Hevea Wood Jeve, Shirenga Rubber Tree Arbol de Caucho <i>Para Rubber Tree</i> <i>Rubber Wood</i>
Higuerilla	<i>Micandra spruceana</i> (Baill.) R. Shultes	Colombie Pérou Venezuela	Reventillo, Yetcha Carapacho, Higuerilla Negra, Shiringa Masha Cunuri
Huruasa	<i>Abarema jupunba</i> (Willd.) Britton & Killip	Guyana	Ingarana, Tento Azul
Iatandza	<i>Albizia angolensis</i> Welw. <i>Albizia ferruginea</i> Benth.	Angola Bénin Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Libéria Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo <i>RU</i>	Zanzangue Agla Nyinfun Evouvous Sifou-Sifou Yatanza Iatandza Awiemfo-Samina, Okuro Musase Ayinre-Ogo Mugavu, Nongo Elongwamba, Okuru <i>West African Albizia</i>
Ibirà Pytâ	<i>Peltophorum dubium</i> (Spreng.) Taub (Syn. <i>Peltophorum vogelianum</i> Benth.)	Argentine Brésil Paraguay	Canafistula Guaruaia Yvyrapyta
Idewa	<i>Haplormosia monophylla</i> Harms	Libéria	Black Gum, Liberian Black Gum
Igaganga	<i>Dacryodes igaganga</i> Aubr. & Pell.		
Ilomba	<i>Pycnanthus angolensis</i> (Welw.) Warb. (Syn. <i>Pycnanthus kombo</i> Baill.) Warb.	Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Congo	Ilomba Eteng Ilomba Walélé Calabo Eteng Otié Akomu Kpoyéi Lolako, Lejonclo

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Imbuia	<i>Ocotea porosa</i> Barosso (Syn. <i>Phoebe porosa</i> (Nees & Mart.) Mez.)	Brésil  Amérique du Sud  <i>RU</i> <i>É-U</i>	Canela, Imbuia, Embuia Laurel  <i>Brazilian Walnut</i> <i>Imbuya</i> , <i>Brazilian Walnut</i>
Inga	<i>Inga spp.</i>	Argentine Brésil  Guyane française  Guyana  Honduras Pérou Suriname	Inga Inga, Ingazeira, Inga-Chi-Chi, Inga-Chi-Chica Bois Pagode, Bougouni, Lebi Oueko, Oueko Kurang, Kwari, Kwarye, Maporokon, Yokar Guama Shimbillo Abonkini, Prokonie
Ingyin	<i>Pentacme siamensis</i> (Miq.) Kurz		
Inyak	<i>Antonia ovata</i> Pohl		
Ipé	<i>Handroanthus heptaphyllus</i> (Vell.) Mattos (Syn. <i>Tabebuia ipe</i> (Mart.) Standl.)  <i>Handroanthus capitatus</i> (Bur & K.Schum) Sanwith (Syn. <i>Tabebuia capitata</i> Sandw.)  <i>Handroanthus serratifolius</i> (Vahl) S.O.Grose (Syn. <i>Tabebuia serratifolia</i> Nichols)  <i>Handroanthus impetiginosus</i> (Mart. ex DC.) Mattos (Syn. <i>Tabebuia impetiginosa</i> (Mart.) Standl.)	Argentine Bolivie  Brésil  Amérique Centrale  Colombie  Guyane française Guyana  Paraguay Pérou  Suriname Trinité-et-Tobago  Venezuela	Lapacho Ipé, Lapacho, Tajibo Ipé, Ipé Roxo, Pau d'Arco Amapa, Prieta, Cortez, Guayacan, Cortés Canaguata, Polvillo, Roble Morado Ebene verte Hakia, Ironwood Lapacho Negro Tahuari Negro, Ebano Verde Groenhart Poui, Yellow Poui Acapro, Araguaney

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Iroko	<p><i>Milicia spp.</i></p> <p><i>Milicia excelsa</i> C.C. Berg (Syn. <i>Chlorophora excelsa</i> (Welw.) Benth.)</p> <p><i>Milicia regia</i> C.C. Berg (Syn. <i>Chlorophora regia</i> A. Chev.)</p>	<p>Angola Cameroun Congo Côte d'Ivoire Afrique de l'Est</p> <p>Guinée équatoriale Gabon</p> <p>Ghana Libéria Mozambique Nigéria Sierra Leone Rép. Dém. du Congo</p> <p><i>Belgique</i></p>	<p>Moreira Abang Kambala Iroko Mvuli, Mvule Abang Abang, Mandji Odum Semli Tule Mufula Iroko Semli Lusanga, Molundu, Mokongo</p> <p><i>Kambala</i></p>
Itaùba	<i>Mezilaurus spp.</i>	Brésil Guyane française Suriname	Louro Itauba Taoub Jaune Kaneelhout
Izombé	<i>Testulea gabonensis</i> Pellegr.	Cameroun Congo Gabon	Rone N'Gwaki Ake, Akewe, Izombe, N'Komi
Jacareuba	<i>Calophyllum brasiliense</i> Cambess.	Brésil	Arbol de santa María, Calophylle du Brésil, Guanandi, Maria, Santa Maria

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Jatoba	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Brésil Guyane française  Amérique Centrale et du Sud, Caribbean  Suriname  RU	Jatobá Gomme Animée, Pois Confiture  Algarrobo, Algarrobo de la Antillas, Algarrobo das Antilhas, Azucar, Cuapinol, Curbaril, Guapinol, Huayo, Jataí, Jutaby Rode Lokus  <i>Brazilian Cherry,</i> <i>Brazilian Copal,</i> <i>Cayenne Copal,</i> <i>Copal,</i> <i>Demarara Copal,</i> <i>Kerosene Tree,</i> <i>Stinking Toe,</i> <i>Latin American Locust,</i> <i>West Indian Locust</i>
Jelutong	<i>Dyera costulata</i> Hook. f.  <i>Dyera polyphylla</i> (Miq.) Steenis (Syn. <i>Dyera lowii</i> Hook. f.)	Indonésie  Malaisie  Singapore	Jelutong, Djelutong, Melabuwai Jelutong, Andjaroetoeng, Letoeng, Pantoeng, Jelutong Bukit, Jelutong Paya Red et/ou White Jelutong
Jequitiba	<i>Cariniana legalis</i> O. Ktze (Syn. <i>Cariniana brasiliensis</i> Casar.)  <i>Allantoma integrifolia</i> (Ducke) S.A.Mori (Syn. <i>Cariniana integrifolia</i> Ducke)	Bolivie Brésil	Yesquero Jequitiba, Jequitiba Branco, Jequitiba Rosa, Jequitiba Vermelho, Estopeiro
Jito	<i>Guarea guidonia</i> (L.) Sleumer (Syn. <i>Guarea guara</i> (Jacq.) P. Wils. Syn. <i>Guarea trichilioides</i> L.)		
Jongkong	<i>Dactylocladus stenostachys</i> Oliv.	Indonésie Malaisie	Mentibu, Sampinur Medang-Tabak, Jongkong, Medang, Merubong

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Jorori	<i>Swartzia jorori</i> Harms		
Jùraco	<i>Bucida buceras</i> L.	Mexique, Amérique Centrale et du Sud	Black Olive, Bois Gris-Gris, Bois Margot, Gregre, Júcaro, Oxhorn Bucida, Ucar
Kabok	<i>Irvingia malayana</i> Oliv. ex A. Benn.	Malaisie Thaïlande  <i>RU</i>	Pau Kijang Kabok  <i>Wild Almond</i>
Kadam	<i>Neolamarckia</i> spp.  <i>Neolamarckia cadamba</i> (Roxb.) Bosser (Syn. <i>Anthocephalus</i> <i>cadamba</i> (Roxb.) Miq.)  <i>Neolamarckia macrophylla</i> (Roxb.) Bosser (Syn. <i>Anthocephalus</i> <i>macrophyllus</i> (Kuntze) Havil.)	Indonésie  Malaisie  Myanmar  Philippines	Jabon, Kelempajan Kalempayn Kelampo, Kelepayan, Ludai, Kelempayan Mau, Yemau, Maukadon, Mau-Lettan-She Kaatoan Bangkal
Kanda (Kanda brun, Kanda rose)	<i>Beilschmiedia</i> spp.  <i>Beilschmiedia congolana</i> Robyns & Wilczek  <i>Beilschmiedia gaboonensis</i> Benth. & Hook.  <i>Beilschmiedia</i> <i>hutchinsoniana</i> Robyns & Wilczek  <i>Beilschmiedia letouzeyi</i> Robyns & Wilczek  <i>Beilschmiedia manni</i> Robyns & Wilczek  <i>Beilschmiedia oblongifolia</i> Robyns & Wilczek	Cameroun République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Tanzanie	Kanda  Bonzale Bitehi Nkonengu Mfimbo
Kapokier	<i>Bombax buonopozense</i> P. Beauv. (Syn. <i>Bombax flammeum</i> Ulbr.)		

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Kapur	<p><i>Dryobalanops spp.</i></p> <p><i>Dryobalanops sumatrensis</i> (J.F.Gmel.) Kosterm. (Syn. <i>Dryobalanops aromatica</i> C.F. Gaertn.)</p> <p><i>Dryobalanops beccarii</i> Dyer</p> <p><i>Dryobalanops fusca</i> V. St.</p> <p><i>Dryobalanops lanceolata</i> Burck</p> <p><i>Dryobalanops oblongifolia</i> Dyer</p> <p><i>Dryobalanops rappa</i> Becc.</p>	<p>Brunei Darussalam</p> <p>Indonésie</p> <p>Malaisie</p> <p>France RU</p>	<p>Kapur Bukit, Kapur Peringii, Kapur Anggi, Kapur Singkel, Kapur Sintuk, Kapur Empedu, Kapur Tanduk, Kapur Kayatan, Petanang Kapur-Kejatan, Keladan, Swamp Kapur, Borneo Camphorwood- Paigie</p> <p><i>Capur</i> <i>Borneo Camphor</i>, <i>Borneo Camphorwood</i>, <i>Borneo Camphorwood- Paigie</i></p>
Karité	<p><i>Vitellaria paradoxa</i> C.F.Gaertn. (Syn. <i>Butyrospermum paradoxum</i> (C.F. Gaertn.) Hepper Syn. <i>Butyrospermum parkii</i> (G. Don) Kotschy)</p>	Afrique	Shea Butter Tree, Shea Tree, Shi Tree
Kasai	<i>Pometia spp.</i>	<p>Papouasie-Nouvelle- Guinée</p> <p>Myanmar</p> <p>Philippines</p> <p>Vietnam</p> <p>France Espagne RU</p>	<p>Taun</p> <p>Sibu</p> <p>Malugai</p> <p>Truong</p> <p><i>Bois de Pieux</i> <i>Longán de Fiji</i> <i>Fiji Longan</i>, <i>Island Lychee</i></p>
Kaudamu	<i>Myristica castaneifolia</i> A. Gray	Asie du Sud-Est	Fiji Nutmeg
Kedondong	<p><i>Canarium spp.</i></p> <p><i>Dacryodes spp.</i></p> <p><i>Santiria spp.</i></p>	<p>Inde</p> <p>Indonésie</p> <p>Malaisie</p> <p>Philippines</p> <p>Thaïlande</p> <p>Vietnam</p>	<p>Dhuwhite, White Dhup</p> <p>Kenari, Kiharpan</p> <p>Kedondong, Upi</p> <p>Dulit, Pili</p> <p>Ma-Kerm Cham</p>



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Kekatong	<i>Cynometra spp.</i>	Fidji Malaisie  Myanmar Philippines Thaïlande	Moivi Belangkan, Kekatong Myinga Oringen Mang-kha
Kékélé	<i>Holoptelea grandis</i> Mildbr.	Bénin Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Ghana Nigéria Ouganda	Sayo Avep-Ele  Gomboul Mbosso Kékélé Nemba-Mbobolo Onakwa Olazo Mumuli
Kelat	<i>Eugenia spp.</i>	Inde Indonésie   Malaisie  Myanmar Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines Thaïlande Vietnam	Jaman Jaman, Jambu, Jamun, Meralu, Nir-Naval Black Kelat, Common Kelat, Kelat Tabye  Water Gum Makasin Chomphu Plong, Tram
Keledang (Terap)	<i>Artocarpus spp.</i>	Indonésie Malaisie  Philippines Thaïlande	Teureup Pudau, Terap Antipolo Ka-ok
Kembang semangkok	<i>Scaphium spp.</i>	Malaisie  Myanmar Thaïlande	Kembang semangkok, Selayar Thitlaung Samrong
Kempas	<i>Koompassia malaccensis</i> Maing. ex Benth.	Indonésie  Malaisie  Papouasie-Nouvelle- Guinée Thaïlande	Menggeris, Toemaling Kempas, Mengris, Impas  Kempas Yuan

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
KerANJI	<i>Dialium spp.</i>	Cambodge Indonésie Myanmar Thaïlande  Vietnam <i>RU</i>	Xoay, Kralanh Kerandji Taung-Kaye Kaki-Khao, Khleng, Yi-Thongbung Xoay  <i>KerANJI,</i> <i>Kranji</i>
Keriti Silverballi	<i>Ocotea puberula</i> (Rich.) Nees	Argentine  Brésil   Pérou Paraguay  Suriname	Canela Guaica, Guaicá Canela-de-Corvo, Guaica, Canela-Parda, Canela-Pimenta, Canela Pinho, Canela-Sebo Moraja Kaspi Laurel Guaika, Guaika Keretiballi
Keruing	<i>Dipterocarpus spp.</i> <i>Dipterocarpus acutangulus</i> Vesque <i>Dipterocarpus</i> <i>appendiculatus</i> Scheff. <i>Dipterocarpus alatus</i> A. DC. <i>Dipterocarpus baudii</i> Korth. <i>Dipterocarpus gracilis</i> Blume (Syn. <i>Dipterocarpus</i> <i>pilosus</i> Roxb.) <i>Dipterocarpus cornutus</i> Dyer <i>Dipterocarpus costulatus</i> V. Sl. <i>Dipterocarpus kerrii</i> King <i>Dipterocarpus verrucosus</i> Foxw. ex Slooten	Cambodge   Inde Indonésie Laos Malaisie  Myanmar  Philippines Sri Lanka Thaïlande Vietnam	Chloouteal, Dau, Khleng, Thbeng, Gurjun Keroeing, Nhang, Keruing Gaga, Keruing Bajak, Keruing Beras Yang, Kanyin Apitong Hora Yang Dau (Yaou), Tro
Kiasose	<i>Pentadesma butyracea</i> Sabine  <i>Pentadesma lebrunii</i> Staner		
Kibakoko	<i>Anthonotha fragrans</i> (Baker f.) Exell & Hillc. (Syn. <i>Macrolobium fragrans</i> Baker f.)		



44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Kosipo	<i>Entandrophragma candollei</i> Harms	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Nigéria  Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Lifuco Atom-Assie Kosipo Penkwa-Akowaa Omu, Heavy Sapelle Impompo  <i>Kosipo-Mahagoni</i> <i>Omu</i>
Kotibé	<i>Nesogordonia spp.</i>  <i>Nesogordonia kabingaensis</i> var. <i>kabingaensis</i> (K.Schum.) Capuron (Syn. <i>Nesogordonia</i> <i>papaverifera</i> R. Capuron Syn. <i>Cistanthera</i> <i>papaverifera</i> A. Chev.)	Angola Cameroun  République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria Rép. Dém. du Congo  <i>RU</i>	Kissihungo Ovoe, Ovouï  Naouya Kotibé Aborbora Danta Otutu Kondofindo  <i>Danta</i>
Koto	<i>Pterygota spp.</i>  <i>Pterygota macrocarpa</i> K. Schum.  <i>Pterygota bequaertii</i> De Wild.	République centrafricaine Côte d'Ivoire Gabon Ghana  Nigéria  Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Kakende Koto Ake Kyere, Awari Kefe, Poroposo Ikame  <i>Anatolia</i> <i>African Pterygota,</i> <i>Pterygota</i>
Kulim	<i>Scorodocarpus borneensis</i> (Baillon) Becc.	Malaisie	Bawang Hutan
Kumbi	<i>Lannea welwitschii</i> (Hiern) Engl.	Côte d'Ivoire  Ghana Nigéria	Baiséguma, Kakoro, Loloti Kumenini Ekika
Kungkur	<i>Albizia saman</i> (Jacq.) Merr.		

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Kurokaï	<i>Protium spp.</i>	Bolivie Brésil  Colombie  Equateur Guyane française  Guyana  Pérou Suriname Venezuela	Carano Almecega, Aruru, Breu Anime, Carano, Currucay Anime Blanco Encens Blanc, Gris Rouge Haiawa, Kurokay, Porokay Copal-Caspi Tinguimoni Anime, Carano, Azucarito
Landa	<i>Erythroxylum mannii</i> Oliv.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Gabon Rép. Dém. du Congo Sierra Leone	Landa Lukienzo Dabe Landa Nkanza Bimini
Lati	<i>Amphimas spp.</i>  <i>Amphimas pterocarpoides</i> Harms	Cameroun  Côte d'Ivoire Ghana Congo	Edjin, Edzil Lati Edzui Muzui, Bokanga
Laurel, Inden	<i>Terminalia tomentosa</i> (Roxb.) Wight & Arn.	Cambodge Indonésie   Laos Myanmar  Philippines Thaïlande Vietnam	Chhlik Snaeng Arjun, Jaha, Jelawai, Talisai, Telinsi, Kumbuk Suak Dam Taukyan, Thinsein Indian Laurel Hok Fa Chieu-Lieu
Limba	<i>Terminalia superba</i> Engl. & Diels	Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Ghana Nigéria  Sierra Leone Rép. Dém. du Congo  <i>France</i>  <i>É-U</i>	Akom  N'Ganga Limba Fraké Akom Ofram Afara, White Afara Kojagei Limba  <i>Limbo,</i> <i>Fraké,</i> <i>Noyer du Mayombé</i> <i>Korina</i>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Limballi	<i>Gilbertiodendron spp.</i> <i>Gilbertiodendron dewevrei</i> (De Wild.) J. Léon (Syn. <i>Macrolobium dewevrei</i> De Wild.) <i>Gilbertiodendron preussii</i> J. Léon	Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo  Gabon Ghana Libéria	Ekobem  Molapa Epal Vaa Ditshipi, Ligudu Limballi Abeum Tetekon, Sehmeh
Limonaballi	<i>Chrysophyllum pomiferum</i> (Eyma) T.D.Penn.		
Loliondo	<i>Olea welwitschii</i> (Knobl.) Gilg. & G.Schellenb. (Syn. <i>Steganthus welwitschii</i> Knobl.)	RU	<i>Elgon olive</i>
Longhi	<i>Chrysophyllum spp.</i> (Syn. <i>Gambeya spp.</i> ) <i>Chrysophyllum africanum</i> G.Don, (Syn. <i>Gambeya africana</i> Pierre) <i>Chrysophyllum lacourtianum</i> De Wild.) (Syn. <i>Gambeya lacourtiana</i> Aubrev. & Pellegr.) <i>Chrysophyllum subnudum</i> Baker (Syn. <i>Gambeya subnuda</i> Pierre)	Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire  Gabon Ghana Nigéria	Abam  Bopambu Longhi Akatio, Anandio, Aningueri Rouge M'bebame Akasa Ekpiro, Osan
Lotofa	<i>Sterculia rhinopetala</i> Schum.	Cameroun Côte d'Ivoire Ghana Nigéria  RU	N'Kanang Lotofa Wawabima Aye  <i>Brown Sterculia</i>
Louro vermelho	<i>Ocotea rubra</i> Mez.	Brésil  Guyane française Guyana  Suriname  RU	Gamela, Louro Gamela, Louro Vermelho Grignon Franc Baaka, Determa, Red Louro, Wanu Teteroma  <i>Determa</i>
Lupuna	<i>Chorisia spp.</i>	Amérique du Sud	Arbol botella, Arbol de lana, Paina de seda, Painera, Palo Borracho, Palo Barrigudo, Palo Botella

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Lusambya	<i>Markhamia lutea</i> (Benth.) K. Schum. (Syn. <i>Markhamia platycalyx</i> Sprague)		
Maçaranduba	<i>Manilkara</i> spp. <i>Manilkara bidentata</i> A Chev. (Syn. <i>Manilkara surinamensis</i> (Miq.) Dubard) <i>Manilkara huberi</i> (Ducke) Standl. Dubard	Brésil Colombie Guyane française Guyana Panama Pérou Suriname Venezuela  <i>RU</i> <i>É-U</i>	Maçaranduba, Maparajuba, Paraju Balata, Nispero Balata franc, Balata rouge, Balata gomme, Balata, Bulletwood, Beefwood Nispero Pamashto, Quinilla Colorada Bolletrie Balata Massarandu  <i>Bulletwood</i> <i>Bulletwood,</i> <i>Beefwood</i>
Machang	<i>Mangifera</i> spp.	Inde Indonésie Malaisie  Myanmar Pakistan Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines  Iles Salomon Thaïlande Vietnam  <i>France</i> <i>RU</i>	Mangga, Mango Membacang Asam, Machang, Sepam Mangowood, Thayet Mango  Mango Ailai, Asai, Pahunan Ma-Muang-Pa Ma-Muang-Pa, Pamutan Xoai  <i>Manguier</i> <i>Mangowood</i>
Machiche	<i>Lonchocarpus lanceolatus</i> Benth.	Amérique Centrale	Black Cabbagebark, Chaperno, Sindjaplé
Mafu	<i>Clausena melioides</i> Hiern. <i>Fagaropsis angolensis</i> H.M.Gardn	Tanzanie  Kenya	Mfu, Mkunguni, Mtongoti Muyinja
Mafumati	<i>Newtonia buchananii</i> Gilb. & Bout (Syn. <i>Piptadenia buchananii</i> Bak.)		

## 44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Mahogany	<i>Swietenia macrophylla</i> King (Syn. <i>Swietenia candollei</i> Pitt. Syn. <i>Swietenia tessmannii</i> Harms. Syn. <i>Swietenia krukovii</i> Gleason)  <i>Swietenia mahagoni</i> (L.) Jacq.  <i>Swietenia humilis</i> Zucc.	Bolivie Brésil  Amérique Centrale  Colombie Cuba République dominicaine Guatemala Haiti Mexique  Nicaragua Pérou  Venezuela  France Italie Pays Bas Espagne RU  É-U	Caoba, Mara Aguano, Mogno Araputanga Caoba, Caoba del Sur, Caoba del Atlantica Caoba Caoba Mahogani Chacalte Mahogani Zopilote, Baywood Mahogani Aguano, Caoba Caoba, Orura  <i>Acajou d'Amérique</i> <i>Mogano</i> <i>Mahonie</i> <i>Caoba</i> <i>Mahogany,</i> <i>Brazilian Mahogany</i> <i>Mahogany,</i> <i>Brazilian Mahogany</i>
Malagangai	<i>Eusideroxylon melagangai</i> (Symington) Kosterm.		
Malas	<i>Homalium spp.</i>	Indonésie  Malaisie  Philippines Myanmar Laos	Dlingsem, Gia, Melmas, Momala Banisian, Padang, Selimbar, Takaliu, Aranga Myaukchaw, Myaukugo Khen Nang Kha Nang
Manbodé	<i>Detarium macrocarpum</i> Harms  <i>Detarium senegalense</i> J.F. Gmel.	Afrique occidentale et centrale	Dankh, Petit Détar, Sweet Dattock
Mandio-queira	<i>Qualea spp.</i>	Brésil  Guyane française  Suriname Venezuela	Mandio, Mandioqueira, Quaruba Gronfolo Gris Grignon Fou, Kouali Gronfoeloe Florecillo



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Manil	<i>Symphonia globulifera</i> L.f.	Bolivie Brésil Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Trinité-et-Tobago Venezuela  <i>É-U</i>	Azufre, Bolivia Anani, Canadi, Mani Azufre, Machare Machare, Puenga, Zaputi Manil, Manil Marecage Manni Azufre, Brea-Caspi Mani, Mataki Mangue Mani, Paraman, Peramancillo  <i>Boarwood</i>
Manil Montagne	<i>Moronobea coccinea</i> Aubl.	Brésil Guyane française Guyana Suriname	Anani Da Terra Firme, Bacuri de Anta Manil Montagne, Manil Peou, Parcouri-Manil Coronobo, Morombo-Rai, Moronobo Manniballi, Matakkie
Marupa	<i>Simarouba amara</i> Aubl.	Bolivie Brésil  Colombie Equateur  Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela  <i>RU</i>	Chiriuana Marupa, Marupauba, Parahyba, Paraiba, Tamanquiera Simaruba Cedro Amargo, Cuna, Guitarro Simarouba Simarupa Marupa Soemaroeba Cedro Blanco, Simarouba  <i>Bitterwood</i>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Mata-Mata	<i>Eschweilera spp.</i> <i>Eschweilera amara</i> Mart. ex O. Berg	Brésil Guyane française  Guyana Suriname	Mata-Mata, Matamata Preto Baakalaka, Baikaaki, Balibon, Kouanda, Maho, Mahot Noir, Mahou Black Kakaralli, Kakaralli Hoogland Barklak, Manbarklak
Mata Ulat	<i>Kokoona spp.</i>		
Mecrussé	<i>Androstachys johnsonii</i> Prain	Mozambique Afrique du Sud	Cimbirre Lebombo Ironwood, Nsimbitsi
Medang	<i>Litsea spp.</i>	Australie Malaisie Myanmar Philippines  Vietnam Indonésie Laos Myanmar	Bollywood Medang Padang Ondon Bagaoring, Batikuling Boi loi Huru Chick Dong Kyeese
Melunak	<i>Pentace spp.</i>	Malaisie  Myanmar Thaïlande	Baru Baran, Melunak, Takalis Baru Baran Sisiat
Mempening	<i>Lithocarpus spp.</i>		
Mengkulang	<i>Heritiera spp.</i> (Syn. <i>Tarrietia spp.</i> ) <i>Heritiera albiflora</i> (Ridl.) Kosterm. <i>Heritiera borneensis</i> (Merr.) Kosterm. <i>Heritiera simplicifolia</i> (Mast.) Kosterm. <i>Heritiera javanica</i> (Bl.) Kosterm. <i>Heritiera kuenstleri</i> (King) Kosterm. <i>Heritiera sumatrana</i> (Miq.) Kosterm. <i>Tarrietia perakensis</i> King	Cambodge Indonésie  Malaisie  Myanmar Philippines Thaïlande Vietnam  <i>Australie</i>	Don-Chem Palapi, Teraling Mengkulang, Kembang Kanze Lumbayau Chumprag Huynh  <i>Red ou Brown Tulip Oak</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Mepepe	<i>Albizia adianthifolia</i> W.F. Wight  <i>Albizia gummifera</i> A.C. Sm. (Syn. <i>Albizia fastigiata</i> Oliv.)  <i>Albizia zygia</i> J.F. Macbr.		
Meransi	<i>Carallia</i> spp.  <i>Carallia borneensis</i> Oliv.	Asie du Sud-Est	Karibas Kemuning Hutan Magtungod
Meranti, Dark red	<i>Shorea</i> spp.  <i>Shorea curtisii</i> Dyer ex King  <i>Shorea pauciflora</i> King  <i>Shorea platyclados</i> Sloten ex Ender  <i>Shorea argentifolia</i> Sym.  <i>Shorea ovata</i> Dyer ex King  <i>Shorea parvifolia</i> King  <i>Shorea singkawang</i> (Miq.) Burck  <i>Shorea pachyphylla</i> Ridl. ex Sym.  <i>Shorea acuminata</i> Dyer  <i>Shorea hemsleyana</i> King  <i>Shorea leprosula</i> Miq.  <i>Shorea macrantha</i> Brandis  <i>Shorea hemsleyana</i> (King) King ex Foxw.  <i>Shorea platycarpa</i> Heim.  <i>Shorea polysperma</i> (Blanco) Merr.	Indonésie  Malaisie  Philippines  <i>RU</i> <i>É-U</i>	Red Meranti, Red Mertih, Meranti Ketung, Meranti Bunga, Meranti Merah-Tua Nemesu, Meranti Bukit, Meranti Daun Basar, Dark Red Seraya, Obar Suluk, Seraya Bukit, Seraya Daun, Binatoh, Engbang-Chenak, Meranti Bunga Sengawan Tanguile, Bataan, Red Lauan  <i>Red Lauan,</i> <i>Dark Red Seraya</i> <i>Dark Meranti</i>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Meranti, Light red	<i>Shorea spp.</i>	Indonésie	Red Meranti,
	<i>Shorea acuminata</i> Dyer		Meranti Merah-Muda,
	<i>Shorea dasyphylla</i> Foxw.	Malaisie	Meranti Bunga
	<i>Shorea hemsleyana</i> (King)		Damar Siput,
	King ex Foxw.		Meranti-Hantu,
	<i>Shorea macrantha</i> Brandis		Meranti Kepong,
	<i>Shorea johorensis</i> Foxw.		Meranti Langgang,
	<i>Shorea lepidota</i> (Korth.) Bl.		Meranti Melanthi,
	<i>Shorea leprosula</i> Miq.		Meranti Paya,
	<i>Shorea macroptera</i> Dyer		Meranti Rambai,
	<i>Shorea sandakanensis</i> Sym.		Meranti Tembaga,
	<i>Shorea ovalis</i> (Korth.) Bl.	Philippines	Meranti Tengkwang,
	<i>Shorea parvifolia</i> Dyer	Thailande	Meranti Sengkawang,
	<i>Shorea palembanica</i> Miq.		Engkawang,
	<i>Shorea platycarpa</i> Heim.		Seraya Batu,
	<i>Shorea teysmanniana</i> Dyer		Seraya Punai
	ex Brandis		Seraya Bunga,
	<i>Shorea revoluta</i> Ashton		Kawang
	<i>Shorea argentifolia</i> Sym.		Almon,
	<i>Shorea leptoclados</i> Sym.		Light Red Luan
<i>Shorea smithiana</i> Sym.		Saya Khao,	
<i>Shorea albida</i> Sym.		Saya Lueang,	
<i>Shorea macrophylla</i>		Chan Hoi	
(de Vriese) Ashton			
<i>Shorea quadrinervis</i> Slooten.			
<i>Shorea gysbertsiana</i> Burck			
<i>Shorea pachyphylla</i> Ridl. ex			
Sym.			

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Meranti, White	<i>Shorea spp.</i>	Cambodge	Lumber,
	<i>Shorea agami</i> Ashton	Indonésie	Koki Phnom
	<i>Shorea assamica</i> Dyer	Malaisie	Meranti Putih,
	<i>Shorea bracteolata</i> Dyer		Damar Puthi
	<i>Shorea dealbata</i> Foxw.		Meranti Jerit,
	<i>Shorea henryana</i> Lanessan		Meranti Lapis,
	<i>Shorea lamellata</i> Foxw.	Myanmar	Meranti Pa'ang ou
	<i>Shorea resinosa</i> Foxw.	Philippines	Kebon Tang,
	<i>Shorea roxburghii</i> G. Don	Thaïlande	Meranti Temak,
	<i>Shorea stalura</i> Roxb.		Melapi,
	<i>Shorea hypochra</i> Hance	Vietnam	White Meranti
	<i>Shorea hentonyensis</i> Foxw.		Makai
	<i>Shorea sericeiflora</i> C.E.C. Fischer & Hutch.		White Lauan,
	<i>Shorea farinosa</i> C.E.C. Fischer		White Meranti
	<i>Shorea gratissima</i> Dyer		Pendan,
	<i>Shorea ochracea</i> Sym.		Pa Nong,
<i>Parashorea malaanonan</i> (Blco.) Merr.		Sual,	
<i>Shorea polita</i> S. Vidal		Kabak Kau,	
		Xen,	
		Chai	

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Meranti, Yellow	<i>Shorea spp.</i> <i>Shorea faguetiana</i> Heim. <i>Shorea dolichocarpa</i> Slooten. <i>Shorea maxima</i> (King) Sym. <i>Shorea longisperma</i> Roxb. <i>Shorea gibbosa</i> Brandis <i>Shorea multiflora</i> (Burck) Sym. <i>Shorea hopeifolia</i> (Heim.) Sym. <i>Shorea resina-nigra</i> Foxw. <i>Shorea peltata</i> Sym. <i>Shorea acuminatissima</i> Sym. <i>Shorea blumutensis</i> Foxw. <i>Shorea faguetioides</i> Ashton	Indonésie  Malaisie          Thaïlande	Meranti Kuning, Kunyit, Damar Hitam Meranti Telepok, Meranti Kelim, Yellow Meranti, Meranti Damar Hitam, Yellow Seraya, Seraya Kuning, Selangan Kuning, Selangan Kacha, Seraya Kuning, Lun Kuning, Lun Gajah, Lun Merat, Lun Siput Kalo
Meranti Bakau	<i>Shorea rugosa</i> F. Heim <i>Shorea uliginosa</i> Foxw.		
Merawan	<i>Hopea spp.</i> <i>Hopea apiculata</i> Sym. <i>Hopea griffithii</i> Kurz <i>Hopea lowii</i> Dyer <i>Hopea mengarawan</i> Miq. <i>Hopea nervosa</i> King <i>Hopea odorata</i> Roxb. <i>Hopea papuana</i> Diels <i>Hopea sangal</i> Korth. <i>Hopea sulcata</i> Sym.	Cambodge Indonésie Malaisie   Myanmar Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines Thaïlande Vietnam	Koki Merawan/Sengal Merawan/Sengal Gagil Selangan, Selangan-Kasha Thingan  Light Hopea Manggachapui Takhian Sao, Sau

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Merbau	<i>Intsia palembanica</i> Miq. (Syn. <i>Intsia bakeri</i> Prain.) <i>Intsia palembanica</i> (Miq.) <i>Intsia bijuga</i> (Colebr.) Kuntze (Syn. <i>Intsia retusa</i> (Kurz.) O.Kuntze.)	Fidji Indonésie Madagascar Malaisie Nouvelle-Calédonie Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines  Thaïlande Vietnam  <i>Australie</i> <i>Chine</i> <i>RU</i>	Vesi Merbau Hintsy Merbau Komu  Kwila Ipil, Ipil Laut Lum-Paw, Gonuo  <i>Kwila</i> <i>Kalabau</i> <i>Moluccan Ironwood</i>
Merpauh	<i>Swintonia spp.</i> <i>Swintonia floribunda</i> Griff. <i>Swintonia schwenkii</i> Teijsm. & Binn. ex Hook. f. <i>Swintonia penangiana</i> King <i>Swintonia pierrei</i> Hance <i>Swintonia spicifera</i> Hook. f.	Cambodge Inde Malaisie  Myanmar  Pakistan Vietnam	Muom Thayet-Kin Merpau Merpauh Taung Thayet Civit Taungthayet Civit Muom
Mersawa	<i>Anisoptera spp.</i> <i>Anisoptera curtisii</i> King <i>Anisoptera costata</i> Korth. (Syn. <i>Anisoptera oblonga</i> Dyer) <i>Anisoptera laevis</i> Ridl. <i>Anisoptera marginata</i> Korth. <i>Anisoptera thurifera</i> Blume	Cambodge Indonésie Laos Malaisie  Myanmar Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines Thaïlande  <i>France</i> <i>RU</i> <i>É-U</i>	Phdiek Mersawa Mai Bak Mersawa, Pengiran Kaunghmu  Mersawa Palosapis Krabak, Pik  <i>Ven-Ven</i> <i>Krabak</i> <i>Bella Rosa</i>
Messassa	<i>Brachystegia spiciformis</i> Benth.		
Metondo	<i>Cordyla africana</i> Lour.	Tanzanie	Mroma, Mpachamu, Mgwata
Mirindiba- Doce	<i>Glycydendron amazonicum</i> Ducke	Brésil	Mirindiba-Doce, Pau-de-Casca-Doce
Mjombo	<i>Brachystegia boehmii</i> Taub.	Afrique	Miombo

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Moabi	<i>Baillonella toxisperma</i> Pierre (Syn. <i>Mimusops djave</i> Engl.)	Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Rép. Dém. du Congo <i>RU</i>	Adjap, Ayap Dimpampi Ayap M'Foi Muamba jaune <i>African Pearwood</i>
Moambé jaune	<i>Enantia</i> spp. <i>Enantia chlorantha</i> Oliv.	<i>RU</i>	<i>African whitewood</i>
Molave	<i>Vitex parviflora</i> Juss.	Indonésie Philippines	Fuli Kaa, Kayu Kula Amugauan, Molave, Sagat
Momoqui	<i>Caesalpinia pluviosa</i> DC.	Amérique du Sud	False Brazilwood, Sibipiruna
Monghinza	<i>Manilkara mabokeensis</i> Aubr. <i>Manilkara obovata</i> J.H. Hemsley <i>Manilkara sylvestris</i> Aubt. & Pellegr.		
Mopaani	<i>Colophospermum mopane</i> (J. Kirk ex Benth.) J. Léonard. (Syn. <i>Copaifera mopane</i> Kirk & Benth.)		
Mopé	<i>Spondias mombin</i> L.	Amérique du Sud	Coolie Plum Gully Plum, Hog Plum, Jobo, Mopé, Prunier Mombin, Spanish Plum
Mora	<i>Mora</i> spp.	Amérique du Sud	Alcornoque, Morabukea, Nato, Nato Rojo, Pracuba Branca, Pracuuba
Moral	<i>Maclura tinctoria</i> (L.) D. Don ex Steud. (Syn. <i>Chlorophora tinctoria</i> (L) Gaudich.)	Argentine Bolivie Brésil  Colombie  Costa Rica Mexique  Trinité-et-Tobago	Tatayiva-Saiyu Amarillo Amarello, Taiuva Dinde, Palo Amarillo Palo de Mora Barossa, Moral Bois d'Orange



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Morototo	<i>Schefflera morototoni</i> (Aubl.) Maguire, Steyerl. & Frodin (Syn. <i>Didymopanax morototoni</i> (Aubl.) Decne. & Planch)	Argentine Brésil Colombie Cuba République dominicaine Mexique Porto Rico Suriname  Venezuela	Ambayguazu Mandioqueira Yarumero Yagrumo Macho Yagrumo Macho Chancaro Blanco Yagrumo Macho Kasavehout, Morototo Tinajero
Movingui	<i>Distemonanthus benthamianus</i> Baill.	Bénin Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon  Ghana Nigéria  <i>RU</i>	Ayan Eyen Barre Eyen Eyen, Movingui Ayan Ayan, Ayanran  <i>Ayan,</i> <i>Distemonanthus</i>
Mtambara	<i>Cephalosphaera usambarensis</i> Warb.		
Mtandarusi	<i>Trachylobium verrucosum</i> Oliv.	<i>RU</i>	<i>East African copal</i>
Mubala	<i>Pentaclethra macrophylla</i> Benth.		
Mueri	<i>Prunus africana</i> (Hook.f.) Kalk. (Syn. <i>Pygeum africanum</i> Hook.f.)	<i>RU</i>	<i>Red Stinkwood</i> <i>Bitter almond</i>
Mugaita	<i>Rapanea rhododendroides</i> Mez.		
Mugonha	<i>Adina microcephala</i> Hiern.	Afrique	Matumi Rhodesian Redwood
Muhimbi	<i>Cynometra alexandri</i> C.H. Wright	Afrique	Angu Baira Bapa Bosengere Kahimbi Kampiniungu Lukuanga Mbombele Mubale Mubangu Mubindi Mudindi Muhindi Mupombe Tembwe Uganda Ironwood

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Mühühü	<i>Brachylaena huillensis</i> O.Hoffm. (Syn. <i>Brachylaena hutchinsii</i> Hutch.)	Congo	Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo
		Kenya	Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo
		Afrique du Sud Tanzanie	Laeveldvaalbos Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo
		Ouganda	Mkalambaki, Mkarambati, Muhugu, Muhuhu, Mvumo
		RU	<i>Low Veld Brachyleana,</i> <i>Low Veld Silver Oak,</i> <i>Silver Oak</i>
Muirapiranga	<i>Brosimum rubescens</i> Taub.	Brésil	Amapa Rana, Conduru, Falso Pao Brasil, Muirapiranga, Pau Rainha
		Guyane française	Satine, Satine Rouge, Satine Rubaine, Siton Paya
		Guyana Suriname	Satinwood Doekaliballi, Satijnhout
		Italie	<i>Legno Satino,</i> <i>Ferolia</i>
		Espagne RU	<i>Palo de Oro</i> <i>Bloodwood</i>
Muiratinga	<i>Maquira coriacea</i> (H.Karst.) C.C.Berg	Brésil	Capinuri, Muiratinga
Mukarati	<i>Burkea africana</i> Hook.		
Mukulungu	<i>Autranella congolensis</i> A. Chev. (Syn. <i>Mimusops congolensis</i> De Wild.)	Angola Cameroun	Kungulu Elang, Elanzok
		République centrafricaine Congo Rép. Dém. du Congo Gabon Nigéria	Bouanga Mfua Mukulungu Akola Uku
Muninga	<i>Pterocarpus angolensis</i> DC.		
Muniridan	<i>Siparuna</i> spp.		

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Musharagi	<i>Olea hochstetteri</i> Baker	RU	East African olive
Musine	<i>Croton megalocarpus</i> Hutch.		
Mussibi (Mutenyé)	<i>Guibourtia coleosperma</i> J. Léon (Syn. <i>Copaifera coleosperma</i> Benth.)  <i>Guibourtia arnoldiana</i> J. Léon	Zimbabwe  RU	<i>Muzaule</i>  <i>African Rosewood,</i> <i>Copalier,</i> <i>False Mopane,</i> <i>Mushibi,</i> <i>Musibi,</i> <i>Mussive,</i> <i>Muzaule,</i> <i>Muxibe,</i> <i>Rhodesian copalwood</i>
Mutaco	<i>Entandrophragma spicatum</i> (C.DC.) Sprague (Syn. <i>Entandrophragma</i> <i>ekebergioides</i> (Harms) Sprague Syn. <i>Wulphorstia</i> <i>ekebergioides</i> Harms)		
Mutondo	<i>Funtumia africana</i> (Benth.) Stapf  <i>Funtumia elastica</i> (P.Preuss) Stapf  <i>Funtumia latifolia</i> (Stapf) Stapf		
Muziga	<i>Warburgia ugandensis</i> Sprague		
N'téné	<i>Copaifera religiosa</i> J. Léon.	Afrique	Anzem, Bengi
Naga	<i>Brachystegia cynometroides</i> Harms  <i>Brachystegia eurycoma</i> Harms.  <i>Brachystegia leonensis</i> Hutch. & Davy  <i>Brachystegia nigerica</i> Hoyle & A.P.D. Jones	Cameroun Côte d'Ivoire Gabon Libéria Nigéria Sierra Leone  RU	Ekop-Naga Meblo Mendou Tebako Okwen Bogdei  <i>Okwen</i>
Nargusta	<i>Terminalia amazonia</i> (J.F.Gmel.) Exell.  <i>Terminalia guyanensis</i> Eichler	Brésil Colombie Honduras Mexique Panama Venezuela	Pau-Mulato Brancho Guayabo Leon Almendro Canshan Amarillo Carabazuelo Pardillo Negro

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Nganga	<i>Cynometra</i> spp. <i>Cynometra hankei</i> Harms		
Niangon	<i>Tarrietia utilis</i> (Sprague) Sprague (Syn. <i>Heritiera utilis</i> (Sprague) Sprague) <i>Tarrietia densiflora</i> Aubr. & Normand (Syn. <i>Heritiera densiflora</i> (Pellegr.) Kosterm.	Côte d'Ivoire Gabon Ghana Libéria Sierra Leone	Niangon Ogoue Nyankom Whismore Yami
Nieuk	<i>Fillaeopsis discophora</i> Harms		
Niové	<i>Staudtia gabonensis</i> Warb. <i>Staudtia kamerunensis</i> Warb. <i>Staudtia stipitata</i> Warb.	Angola Cameroun  République centrafricaine Guinée équatoriale Gabon  Rép. Dém. du Congo	Menga-Menga M'Bonda, Menga-Menga  Molanga Bokapi M'Boun, Niove Kamashi, Susumenga
Nyatoh	<i>Palaquium</i> spp. <i>Palaquium gutta</i> (Hook.) Burck (Syn. <i>Palaquium acuminatum</i> Burck) <i>Palaquium hexandrum</i> (Griff.) Baill. <i>Palaquium maingayi</i> Engl. <i>Palaquium rostratum</i> (Miq.) Burck <i>Palaquium xanthochyllum</i> Pierre ex Burck <i>Payena</i> spp. <i>Payena maingayi</i> C.B. Clarke <i>Madhuca motleyana</i> (de Vriese) J.F. Macbr. (Syn. <i>Ganua motleyana</i> (de Vriese) Pierre ex Dubard)	Inde Indonésie Malaisie  Papouasie-Nouvelle-Guinée Philippines Thaïlande Vietnam  <i>Pays Bas</i> <i>RU</i>	Pali Nyatoh Nyatoh, Mayang Taban, Riam  Pencil Cedar Nato Kha-Nunnok Chay  <i>Balam</i> <i>Padang</i>
Obéro	<i>Picralima nitida</i> (Stapf) T. Durand (Syn. <i>Picralima klaineana</i> Pierre)		
Odzikouna	<i>Scytopetalum</i> spp.		

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Okan	<i>Cylicodiscus gabunensis</i> Harms	Cameroun  Congo Côte d'Ivoire Gabon  Ghana  Nigéria	Adoum, African Greenheart, Bokoka N'Duma Bouemon Edoum, Oduma Adadua, Benya, Denya Okan
Okoué	<i>Baphia nitida</i> Lodd.  <i>Baphia pubescens</i> Hook.f.		
Okoumé	<i>Aucoumea klaineana</i> Pierre	Congo Guinée équatoriale  Gabon  <i>RU</i>	N'Kumi Okumé, N'Goumi, Okoumé, Angouma  <i>Gaboon</i>
Olon	<i>Fagara heitzii</i> Aubrev. & Pellegr.	Cameroun Congo Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon	Bongo M'Banza Kamasumu Olong Olon
Olonvogo	<i>Zanthoxylum gilletii</i> (De Wild.) P.G.Waterman (Syn. <i>Fagara inaequalis</i> Engl. Syn. <i>Fagara macrophylla</i> Engl. Syn. <i>Fagara tessmannii</i> Engl.)		
Onzabili	<i>Antrocaryon micraster</i> A. Chev. & Guill.  <i>Antrocaryon klaineum</i> Pierre  <i>Antrocaryon nannanii</i> De Wild.	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Rép. Dém. du Congo  <i>Portugal</i>	N'Gongo Angonga Akoua Anguekong Onzabili Aprokuma Mugongo  <i>Mongongo</i>
Orey	<i>Camposperma panamense</i> Standl.  <i>Camposperma gummifera</i> (L.) March.		
Osanga	<i>Pteleopsis hylodendron</i> Mildbr.	Cameroun Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo	Sikon Koframire Osanga
Ossimiale	<i>Newtonia leucocarpa</i> Gilb. & Bout. (Syn. <i>Piptadenia leucocarpa</i> Harms)		

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Ossoko	<i>Scyphocephalum ochocoa</i> Warb. <i>Scyphocephalum mannii</i> Warb.	Gabon	Ossoko, Sogho
Ovengkol	<i>Guibourtia ehie</i> (A.Chev.) J. Léonard	Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana  <i>É-U</i>	Amazakoue Palissandro Ovengkol Hyeduanini, Anokye  <i>Mozambique</i>
Ovoga	<i>Poga oleosa</i> Pierre	Cameroun Gabon  Nigéria	Ngale Afo, Ovoga Inoi
Ozigo	<i>Dacryodes buettneri</i> (Engl.) H.J. Lam. (Syn. <i>Pachylobus buettneri</i> Engl.)	Guinée équatoriale Gabon  <i>Allemagne</i>	Assia Ozigo, Assia  <i>Assia</i>
Ozouga	<i>Sacoglottis gabonensis</i> Urb.	Cameroun  Congo Côte d'Ivoire Gabon Ghana Nigéria  Sierra Leone	Bedwa, Bidou, Bodoua, Edoue, Eloue Niuka Akouapo, Tougbi Essoua, Ozouga Ozouga, Atala, Tala, Ugu Kpowuli
Paco	<i>Ptaeroxylon obliquum</i> Radlk.		
Padauk Amboyna	<i>Pterocarpus indicus</i> Willd. (Syn. <i>Pterocarpus vidalianus</i> Rolfe)	Inde Indonésie  Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines  <i>France</i>  <i>Allemagne</i>  <i>RU</i> <i>Japon</i>	Andaman-Padauk Sena, Sonokembang Linggua Angsana Amboina Sena Pashu-Padauk  Png-Rosewood Manila-Padouk, Narra Vitali  <i>Amboine/Amboyna ou Padouk</i> <i>Amboine/Amboyna ou Padouk</i> <i>Amboyna ou Padouk</i> <i>Karin</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Padouk d'Afrique	<i>Pterocarpus osun</i> Craib. <i>Pterocarpus soyauxii</i> Taub. <i>Pterocarpus tinctorius</i> Welw.	Angola Cameroun Congo Guinée équatoriale Gabon Nigéria République centrafricaine Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>Belgique</i> <i>Italie</i> <i>Pays Bas</i> <i>RU</i>	Tacula Mbel Kisese Palo rojo Mbel Osun  Padouk Mongola, Mukula, N'Gula  <i>Padauk</i> <i>Corail</i> <i>Paduk</i> <i>Padoek</i> <i>African Padauk,</i> <i>Barwood,</i> <i>Camwood,</i> <i>Padauk</i>
Paldao	<i>Dracontomelon dao</i> (Blanco) Merr. & Rolfe <i>Dracontomelon edule</i> Skeeis. <i>Dracontomelon sylvestre</i> Bl.	Malaisie Philippines	Sengkulang Dao, Ulandug, Lamio
Palissandre d'Asie	<i>Dalbergia bariensis</i> Pierre <i>Dalbergia cambodiana</i> Pierre <i>Dalbergia cochinchinensis</i> Pierre <i>Dalbergia latifolia</i> Roxb. <i>Dalbergia oliveri</i> Prain <i>Dalbergia sissoo</i> Roxb.	Cambodge Laos Thaïlande Vietnam	East Indian Palisander East Indian rosewood Neang Nuon Palissandre d'Asie Tamalan
Palissandre de Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i> Donn. Sm.		
Palissandre de Madagascar	<i>Dalbergia</i> spp. <i>Dalbergia louveli</i> R.Vig. <i>Dalbergia monticola</i> Bosser & R. Rabev. <i>Dalbergia normandii</i> Bosser & R. Rabev. <i>Dalbergia purpurascens</i> Baill. <i>Dalbergia xerophila</i> Bosser & R. Rabev.	<i>France</i> <i>RU</i>	<i>Bois de rose de Madagascar</i> <i>Madagascar rosewood</i>
Palissandre de Rose	<i>Dalbergia decipularis</i> Rizz. & Matt.	Brésil Guyane française	Pau Rosa Bois de rose femelle

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Palissandre de Santos	<i>Machaerium scleroxylon</i> Tul.	Brésil Bolivie Guyane française	Caviuna, Jacarand, Pau Ferro Morado Palissandre de Santos
Palissandre Honduras	<i>Dalbergia stevensonii</i> Standl.		
Palissandre Panama	<i>Dalbergia darienensis</i> Rudd.		
Palissandre Para	<i>Dalbergia spruceana</i> Benth.	Brésil  <i>France</i> <i>Allemagne</i> <i>Espagne</i> <i>RU</i>  <i>É-U</i> <i>Japon</i>	Caviuna We-We Jacaranda  <i>Palissandre Rio</i> <i>Palissander</i> <i>Palisandro</i> <i>Brazilian Rosewood</i> <i>Jacaranda Pardo</i> <i>Brazilian Rosewood</i> <i>Shitan</i>
Palissandre Rio	<i>Dalbergia nigra</i> (Vell.) Allem. ex Benth.		
Panacoco	<i>Swartzia leiocalycina</i> Benth.	Brésil  Guyane française  Guyana  Suriname  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Carrapatinho, Coração de Negro, Gombeira Bois Perdrix, Ferreol, Panacoco Agui, Banya, Wamara Gandoe, Ijzerhart, Zwart Parelhout  <i>Wamara</i> <i>Ironwood,</i> <i>Wamara</i>
Pao rosa	<i>Bobgunnia fistuloides</i> (Harms) J.H. Kirkbr. & Wiersema (Syn. <i>Swartzia fistuloides</i> Harms)  <i>Bobgunnia madagascariensis</i> (Desv.) J.H. Kirkbr. & Wiers. (Syn. <i>Swartzia</i> <i>madagascariensis</i> Desv.)	Cameroun Congo Côte d'Ivoire République centrafricaine Rép. Dém. du Congo Gabon Mozambique Nigéria	Nom Nsas Kisasambra Boto  N'Guessa Nsakala Oken Pau Ferro Udoghogho



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Parapara	<i>Jacaranda copaia</i> Aubl.	Brésil Colombie Guyane française Panama Suriname Venezuela	Carnauba da Matta, Para-Para Chingale Copaia, Faux Simarouba Gualandai Goebaja Abey, Cupay
Parcouri	<i>Platonia insignis</i> Mart.	Brésil Equateur Guyane française Guyana Suriname	Bacuri, Bacuri-Açu, Bacuriuba Matazama Parcouri Pakuri Goelhart, Pakoeli
Pashaco	<i>Parkia velutina</i> Benoist		
Pau amarelo	<i>Euxylophora paraensis</i> Huber		
Pau marfim (Peroba rosa)	<i>Aspidosperma</i> spp.	Belize Bolivie Brésil  Colombie  Guyane française  Guatemala Guyana Honduras  Mexique Panama Pérou Suriname Venezuela	My Lady Gavetillo Araracanga, Ararauba, Jacamin Copachi Quillo Caspi Kiantioutiou, Koumanti Oudou Chichica Shibadan Chaperna, Chapel Volador Alcarreto Pumaquiro Kormanti kopi Nielillo Negro
Pau mulato	<i>Calycophyllum spruceanum</i> (Benth.) K. Schum.	Equateur	Capirona
Pau rosapau	<i>Rhamnus zeyheri</i> Sond.	RU	Pink Ivory

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Pau Roxo	<i>Peltogyne maranhensis</i> Ducke	Brésil  Colombie Guyana  Mexique  Suriname  <i>France</i> <i>Pays Bas</i> <i>RU</i>  <i>É-U</i>	Jatobazinho, Guarabu, Roxinho Tananeo Koroborelli, Merawayana, Saka Palo de Rosa, Pau Morado Dastan, Kocolorelli, Malako  <i>Bois Pourpre</i> <i>Bois Violet</i> <i>Purperhart</i> <i>Amarant,</i> <i>Purpleheart,</i> <i>Violetwood</i> <i>Amarant,</i> <i>Purpleheart,</i> <i>Violetwood</i>
Penaga	<i>Mesua ferrea</i> L.	Inde       Malaisie       <i>RU</i>	Agacuram, Atha, Mallaynangai, Naga Sampige, Nagappu, Nangil, Nangu, Nangul, Suruli Churuli, Nagacampakam, Nagapoovu, Nanku, Vayanavu  <i>Iron wood tree</i>
Pernambouc	<i>Caesalpinia echinata</i> Lam.	Brésil	Brasileto, Ibirapitanga, Orabutá, Pernambuco, Pau Brasil, Pau Rosado
Pérouvian Pepper	<i>Schinus molle</i> L.	Amérique du Sud       <i>France</i> <i>RU</i>	Arveira Pimienta Pirul  <i>Poivre Rosé</i> <i>California Pepper Tree,</i> <i>Chilean Pepper Tree,</i> <i>Mastic Tree,</i> <i>Molle,</i> <i>Pepper Berry Tree,</i> <i>Pepper Tree,</i> <i>Peruvian Mastic,</i> <i>Peruvian Pepper Tree,</i> <i>Pink Pepper,</i> <i>Weeping Pepper</i>

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Pillarwood	<i>Cassipourea spp.</i> <i>Cassipourea malosana</i> (Baker) Alston (Syn. <i>Cassipourea elliotii</i> (Engl.) Alston)		
Pilon	<i>Hieronyma spp.</i>	Belize Brésil  Colombie Equateur Honduras Nicaragua Venezuela	Suradanni Acuarana, Sangue De Boi, Urucurana Mascarey Mascaré Rosita Nanciton Trompillo
Piquia	<i>Caryocar spp.</i> <i>Caryocar costaricense</i> Donn. Sm.	Brésil Colombie  Costa Rica  Guyana Suriname	Piquia Almendrillo, Almendron, Cagui Aji, Ajillo Pekia Sawarie
Platano	<i>Pouteria spp.</i>		
Pombeira	<i>Citharexylum fruticosum</i> L.	Asie du Sud-Est	Fiddlewood
Primavera	<i>Tabebuia donnell-smithii</i> Rose	RU	Gold Tree
Punah	<i>Tetramerista glabra</i> Miq.	Indonésie  Malaisie	Punal, Bang Kalis, Paya Punam, Ponga, Peda, Entuyut, Amat, Tuyut
Pyinkado	<i>Xylia spp.</i>		
Quaruba	<i>Vochysia spp.</i> <i>Vochysia guatemalensis</i> Don. Sm. <i>Vochysia schomburgkii</i> Warm.	Guyana	Iteballi, San Juan

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Ramin	<i>Gonystylus bancanus</i> (Miq.) Kurz  <i>Gonystylus macrophyllus</i> (Miq.) Airy Shaw (Syn. <i>Gonystylus philippinensis</i> Elm.)  <i>Gonystylus reticulatus</i> (Elm.) Merr.	Indonésie  Malaisie  Philippines Iles Salomon  <i>Suisse</i>	Garu-Buaja, Akenia, Medang Keram Melawis, Ramin Batu, Ramin Telur, Ahmin Lantunan-Bagio Ainunura, Latareko, Petata, Fungunigalo  <i>Akenia</i>
Rengas	<i>Gluta spp.</i>	Malaisie  Myanmar Indonésie  Thaïlande	Jalang, Kerbau, Rengas Thayet-Thitsi Rengas, Tembaga Rakban
Resak	<i>Vatica spp.</i>		
Rikio	<i>Uapaca spp.</i>  <i>Uapaca guineensis</i> Müll. Arg.	Cameroun  Côte d'Ivoire  Nigéria	Borikio, Rikio, Rikio Riviere Borikio, Rikio, Rikio Riviere Abo Emido, Yeye
Rosawa	<i>Gmelina vitiensis</i> (Seem) A.C. Sm.		
Rose of the Mountain	<i>Brownea spp.</i>		
Sabicu	<i>Lysiloma latisiliquum</i> (L.) Benth.	Amérique Centrale	False Tamarind, Tsalam, Tzalam
Saboarana	<i>Swartzia benthamiana</i> Miq.	Guyana	Guyana Rosewood, Wamara
Safukala	<i>Dacryodes pubescens</i> H.J. Lam (Syn. <i>Pachylobus pubescens</i> Engl.)		
Sal	<i>Shorea obtusa</i> Wall.  <i>Shorea robusta</i> C.F. Gaertn.	Asie du Sud-Est	Rang
Sali	<i>Tetragastris spp.</i>	Brésil Colombie  Guyane française  Guyana Nicaragua Porto Rico	Almesca Aguarras, Palo de Cerdo Encens rouge, Gommier Haiawaballi Kerosen Masa, Palo de aceite
Sandalwood	<i>Santalum album</i> L.	Asie du Sud-Est	Indian Sandalwood, Santal Blanc

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Sapelli	<i>Entandrophragma cylindricum</i> Sprague	Angola Cameroun République centrafricaine Congo Côte d'Ivoire Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Undianuno Assié-Sapelli  M'Boyo Undianuno Aboudikro Penkwa Sapele Muyovu Lifaki  <i>Sapelli-Mahagoni</i> <i>Sapele</i>
Sapucaia	<i>Eschweilera grandiflora</i> (Aubl.) Sandwith (Syn. <i>Lecythis grandiflora</i> Aubl.)  <i>Lecythis pisonis</i> Cambess.	Amérique du Sud	Sapucaia Sapukaina
Saqui-Saqui	<i>Bombacopsis quinata</i> (Jacq.) Dugand	Amérique Centrale  Colombie  Venezuela	Cedro Espino, Cedro Espinoso, Cedro Tolua, Pochote Cedro Tolua, Ceiba Tolua, Cedro Macho Saqui Saqui, Cedro Dulce, Murea
Satin Ceylan	<i>Chloroxylon swietenia</i> DC.	Asia	Buruta, Ceylon Satinwood, East Indian Satinwood
Sepetir	<i>Sindora</i> spp. <i>Sindora affinis</i> De Wit <i>Sindora coriacea</i> (Baker) Prain <i>Sindora echinocalyx</i> Prain <i>Sindora siamensis</i> Teijsm. ex Miq. <i>Sindora velutina</i> Baker (Syn. <i>Sindora parvifolia</i> Backer) <i>Pseudosindora palustris</i> Sym. (Syn. <i>Copaifera palustris</i> (Sym.) De Wit)	Cambodge Indonésie Malaisie    Philippines Thaïlande	Krakas Sindur Sepetir, Meketil, Saputi, Sepeteh, Petir, Petir-Sepetir Pay ou Swamp-Sepetir, Sepetir Nin-Yaki Supa Krathon, Maka-Tea

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Seraya, white (White Lauan)	<i>Parashorea malaanonan</i> Merr. <i>Parashorea plicata</i> Brandis <i>Parashorea macrophylla</i> Wyatt-Smith ex Ashton <i>Parashorea tomentella</i> Sym. Meijer	Indonésie  Malaisie Myanmar Philippines  Vietnam	Pendan, Urat Mata, Belutu, White Seraya Urat Mata Thingadu Bagtikan, White Lauan Cho-Chi
Sesendok	<i>Endospermum spp.</i>	Fidji Indonésie  Malaisie  Philippines Papouasie-Nouvelle-Guinée	Kauvula Bakota, Sendok-Sendok Ekor, Sendok-Sendok, Terbulan Gubas  Basswood, Endospermum
Simpoh	<i>Dillenia spp.</i> <i>Dillenia aurea</i> Sm. <i>Dillenia eximia</i> Miq.	Indonésie  Malaisie Myanmar  Philippines  Thaïlande	Sempur, Simpur Simpur Mai-Masan, Zinbyum Katmon, Masan San,
Sipo	<i>Entandrophragma utile</i> Sprague	Angola Cameroun Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Kalungi Asseng-Assié Sipo Abebay Assi Utile Utile Mufumbi Liboyo  <i>Sipo-Mahagoni</i> <i>Utile</i>
Slangehout	<i>Loxopterygium sagotii</i> Hook f.	Suriname	Hububalli
Sobu	<i>Cleistopholis patens</i> Engl. & Diels.  <i>Cleistopholis glauca</i> Pierre ex Engl. & Diels.		
Sougué	<i>Parinari excelsa</i> A.Chev, ssp. <i>holsti</i> Engl. (Syn. <i>Parinari tenuifolia</i> A. Chev.)	Libéria Nigéria  Sénégal Tanzanie Ouganda	Kpar Esagko, Inyi Mampata Mubura Mubura

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Sucupira	<i>Bowdichia nitida</i> Benth. <i>Diploptropis martiusii</i> Benth. <i>Diploptropis purpurea</i> (Rich.) Amsh.	Brésil Colombie Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Sucupira, Sapurira Arenillo, Zapan Negro Coeur dehors, Baaka Tatabu Chontaquiroy, Huasai-Caspi Zwarte Kabbes Congrio, Alcornoque
Sumauma	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn. <i>Ceiba samauma</i> (Mart. & Zucc.) K.Schum.	Bolivie Brésil Amérique Centrale Colombie Equateur Guyane française Guyana Pérou Suriname Venezuela	Ceiba, Mapajo Toborocho, Sumauma Paneira Ceiba, Ceibon, Inup, Piton, Panya Ceiba, Bonga Ceiba Uchuputu, Guambush Mahot coton, Fromager, Bois coton Kumaka, Silk Cotton Ceiba, Huimba Kankantrie, Koemaka Ceiba Yucca, Ceiba
Suren	<i>Toona sureni</i> (Bl.) Merr. (Syn. <i>Toona febrifuga</i> Roem.) <i>Toona ciliata</i> M. Roem. (Syn. <i>Cedrela toona</i> (Roxb. ex Rottler) <i>Toona calantas</i> Merr. & Rolfe <i>Toona australis</i> (F. Muell.) Harms	Cambodge Inde Indonésie Malaisie Myanmar Papouasie-Nouvelle- Guinée Philippines Thaïlande Vietnam Australie RU É-U	Chomcha Toon Surian, Limpagna Surea-Bawang Thitkado Red Cedar Calantas, Toon, Yomham Xoan-Moc <i>Red Cedar,</i> <i>Moulmein Cedar,</i> <i>Burma Cedar</i> <i>Moulmein Cedar,</i> <i>Burma Cedar</i>

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Suya	<i>Pouteria speciosa</i> (Ducke) Baehni	Brésil Guyana	Pajura, Pajura de Obidos Chuya, Durban Pine, Por, Suya
Tali	<i>Erythrophleum spp.</i> <i>Erythrophleum suaveolens</i> Brenan (Syn. <i>Erythrophleum guineense</i> G. Don.) <i>Erythrophleum ivorense</i> A. Chev.	Cameroun Congo Côte d'Ivoire Rép. Dém. du Congo Guinée équatoriale Gabon Ghana Guinée-Bissau Mozambique Nigéria Sénégal Sierra Leone Tanzanie Zambie  <i>RU</i>	Elone N'Kassa Alui, Tali Eloun Elondo Eloun Potrodom Mancone Missanda Sasswood Tali Gogbei Mwavi Muave  <i>Missandra</i>
Tamboti	<i>Spirostachys africana</i> Sond.		
Tani	<i>Cryptosepalum staudtii</i> Harms		
Tanimbuca	<i>Buchenavia spp.</i>		
Tapiá	<i>Alchornea triplinervia</i> (Spreng.) Müll.Arg.	Brésil	Kanakudiballi
Tasua	<i>Aglaia spp.</i> (Syn. <i>Amoora spp.</i> )		
Tatajuba	<i>Bagassa guianensis</i> Aubl.	Brésil Guyane française Suriname	Amapa-Rana, Tatajuba Bagasse Jaune Gele Bagasse
Tauari	<i>Couratari spp.</i>	Brésil Guyana Guyane française  Suriname Venezuela	Imbirena Wadara Couatari, Inguipipa, Mahó Cigare, Tabari Ingipipa Capa de Tabaco, Tampipio
Tchitola	<i>Oxystigma oxyphyllum</i> (Harms J. Léon.) (Syn. <i>Pterygopodium</i> <i>oxyphyllum</i> Harms)	Angola Cameroun Congo  Rép. Dém. du Congo  Gabon  Nigéria	Tola Chinfuta Nom Sinedon Kitola, Tchitola Akwakwa, Tshibudimbu Emola, M'Babou Lolagbola



Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Teak	<i>Tectona grandis</i> L.f.	Inde Indonésie  Laos Myanmar Thaïlande Vietnam  <i>France</i> <i>Allemagne</i>	Sagwan Jati, Tek May Sak Kyun May Sak Giati, Teck  <i>Teck</i> <i>Burma-Rangoon-Java</i> <i>Teak</i>
Tembusu	<i>Fagraea fragrans</i> Roxb.	Cambodge  Fidji Malaisie Myanmar  Philippines	Tatro, Trai Buabua Temasuk Anan, Ananma Urung
Tento	<i>Ormosia</i> spp.  <i>Ormosia coutinhoi</i> Ducke	Brésil  Colombie  Guyane française  Guyana Pérou Porto Rico Suriname Venezuela	Buiucu, Tento Chocho, Choco Agui, Caconnier Rouge, Neko-Oudou Barakaro Huaryoro Palo de Matos Kokriki Peonia
Terminalia, brown	<i>Terminalia catappa</i> L.		
Terminalia, yellow	<i>Terminalia complanata</i> Schum.  <i>Terminalia longispicata</i> V. Sl.  <i>Terminalia sogerensis</i> Baker f.		
Thinwin	<i>Phaseolodes pendulum</i> (Benth.) Kuntze (Syn. <i>Millettia pendula</i> Benth.)		

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Tiama	<i>Entandrophragma angolense</i> C. DC.  <i>Entandrophragma congoense</i> A. Chev.	Angola  Congo Côte d'Ivoire Guinée équatoriale Gabon Ghana Nigéria Ouganda Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Acuminata, Livuité Kiluka Tiama Dongomanguila Abeubêgne Edinam Gêdu-Nohor Mukusu Lifaki, Vovo  <i>Tiama-Mahagoni</i> <i>Gêdu-Nohor</i>
Timbo	<i>Enterolobium contortisiliquum</i> (Vell.) Morong	Amérique du Sud	Caro-Caro, Orejero, Pacara Earpod Tree, Tamboril, Timbo-Colorado, Timbo
Tipa	<i>Tipuana tipu</i> O. Ktze		
Tola (Oduma)	<i>Gossweilerodendron balsamiferum</i> Harms  <i>Gossweilerodendron joveri</i> Normand ex Aubrev.	Angola Cameroun Congo  Gabon Nigéria Rép. Dém. du Congo  <i>Allemagne</i> <i>RU</i>	Tola branca Sinedon Tola, Tola blanc Emolo Agba Ntola  <i>Agba,</i> <i>Tola branca</i> <i>Agba</i>
Toubaouaté	<i>Didelotia brevipaniculata</i> J. Léon.		
Trebol	<i>Platymiscium spp.</i>  <i>Platycyamus regnellii</i> Benth.  <i>Platymiscium pinnatum</i> (Jacq.) Dugand  <i>Platymiscium trinitatis</i> Benth. (Syn. <i>Platymiscium duckei</i> Hub.)  <i>Platymiscium ulei</i> Harms.	Belize Brésil  Colombie  Costa Rica  El Salvador Honduras Mexique Pérou Venezuela	Granadillo Jacaranda do Brejo, Macacauba Guayacan trebol, Trebol Coyote, Cristobal Granadillo Granadillo Granadillo Cumaseba Roble
Tsanya	<i>Pausinystalia macroceras</i> Pierre ex Beille (Syn. <i>Corynanthe bequaertii</i> De Wild.)  <i>Corynanthe paniculata</i> Welw.		
Tualang	<i>Koompassia excelsa</i> (Becc.) Taub.	Asie du Sud-Est	Honey Bee Tree, Mangaris, Mengaris, Toale

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Umgusi	<i>Baikiaea plurijuga</i> Harms	Afrique de l'Est	Mukusi, Rhodesian Teak, Zambian Teak, Zambesi Redwood
Umiri	<i>Humiria balsamifera</i> var. <i>floribunda</i> (Mart.) Cuatrec. (Syn. <i>Humiria floribunda</i> Mart.)	Brésil Colombie Equateur Guyane française  Guyana  Pérou Suriname  Venezuela	Umiri Oloroso Chanul Bois Rouge, Houmiri Bastard Bulletwood, Meri, Tauaranru, Tauroniro Quinilla Colorado Basra Bolletrie, Blakaberi, Tawanonero Nina
Urunday	<i>Astronium balansae</i> Engl. <i>Astronium concinnum</i> Schott <i>Astronium graveolens</i> Jacq. <i>Astronium urundeuva</i> Engl.	Argentine  Bolivie Brésil  Paraguay  Amérique Centrale et du Sud	Urunday del Noroeste, Urunday-Mi, Urundel Cuchi Arindeúva, Aroeira-do-Sertão, Aroeira Preta, Urindeúva Urunde'y Mi  Bois de Zèbre, Bossona Mura, Tigerwood, Urunday-Para, Zebrano Zebrawood, Zorrowood
Vene	<i>Pterocarpus erinaceus</i> Poir. (Syn. <i>Pterocarpus africanus</i> Hook.)	Burkina-Faso  Guinée équatoriale Guinée Guinée-Bissau Mali  Nigéria Sénégal	Goni, Guenin Pau Sangue Ven Pau Sangue Goni, Ven, Vene Vene Ven, Vene
Vèsàmbata	<i>Oldfieldia africana</i> Benth. & Hook.f.		

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Virola	<i>Virola spp.</i>	Amérique Centrale  Colombie Equateur Guyane française  Guyana Honduras Pérou Suriname  Trinité-et-Tobago Venezuela  <i>RU</i>	Banak, Sangre, Palo de Sangre, Bogamani, Cebo, Sangre Colorado Sebo, Nuanamo Chaliviande, Shempo Yayamadou, Moulomba Dalli Banak Cumala Baboen, Pintri Cajuea Virola Cuajo, Sangrino, Camaticaro, Otivo  <i>Dalli</i>
Wacapou	<i>Vouacapoua spp.</i>	Brésil  Guyane française  Guyana  Suriname  <i>RU</i> <i>E-U</i>	Acapu, Ritangueira Bois Perdrix, Bounaati, Epi de Blé Sara, Sarabebeballi, Tatbu Bruinhart, Wacapoe  <i>Tatbu</i> <i>Partridgewood</i>
Walaba	<i>Eperua spp.</i>	Brésil  Guyane française  Guyana  Suriname Venezuela	Apa, Apazeiro, Copaibarana, Espadeira Bioudou, Wapa Ituri Wallaba, Wallaba Walaba Uapa, Palo Machete
Wamara	<i>Bocoa prouacensis</i> Aubl.		
Wamba	<i>Tessmannia africana</i> Harms (Syn. <i>Tessmannia claessensii</i> De Wild.)  <i>Tessmannia lescrauwaetii</i> (De Wild.) Harms		

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Wengé	<i>Millettia laurentii</i> De Wild. <i>Millettia stuhlmannii</i> Taub.	Cameroun Congo Gabon Rép. Dém. du Congo Mozambique Tanzanie  <i>Allemagne</i> <i>France</i> <i>RU</i>	Awoung Wenge Awong Wenge Jambire Mpande  <i>Panga-Panga,</i> <i>Panga-Panga,</i> <i>Panga-Panga</i>
Xoan	<i>Melia azedarach</i> L.	Bangladesh  Cambodge Chine Inde  Indonésie  Népal  Philippines  Thaïlande  Vietnam	Bakarjan, Ghora Nim, Mahanim, Mahnim Dak hien Mindi Kechil Bakain, Bakarja, Betain, Deikna, Dek, Drek, Mallan Nim Gringging, Marambung, Mindi Bakaina, Bakaino, Bakena Balalunga, Balagango, Paraiso Khian, Lian, Lian-Baiyai Xaon

44-Annexe

Nom Pilote	Noms scientifiques	Noms locaux	
Yemane	<i>Gmelina arborea</i> Roxb.	Bangladesh	Gamar, Gamari, Gomari, Gumbar, Gumhar
		Inde	Gumbhar, Gomari, Gumhar, Kambhari, Sewan
		Myanmar	Mai Saw, Yemane, Yemani, Yemari
		Népal	Gamari, Gambari, Gumhari, Khamari
		Thaïlande	Gumari, Saw, So, So-maeo
		France	<i>Gmelina</i> , <i>Melina</i> , <i>Peuplier d Afrique</i>
		Allemagne	<i>Gumar-Teak</i>
		Espagne	<i>Gmelina</i> , <i>Melina</i>
		RU	<i>Beechwood</i> , <i>Gmelina</i> , <i>Goomar Teak</i> , <i>Kashmir Tree</i> , <i>Malay Beechwood</i> , <i>White Teak</i> , <i>Yemane</i>
Yungu	<i>Drypetes gossweileri</i> S. Moore		
Zingana	<i>Microberlinia</i> spp.	Cameroun	Allen Ele
	<i>Microberlinia bisulcata</i> A. Chev.	Gabon	Zingana
	<i>Microberlinia brazzavillensis</i> A. Chev.	Allemagne	<i>Zebrano</i>
		RU	<i>Zebrano</i> , <i>Zebrawood</i>

## Chapitre 45

### Liège et ouvrages en liège

**Note.**

1.- Le présent Chapitre ne comprend pas :

- a) les chaussures et leurs parties, du Chapitre 64;
- b) les coiffures et leurs parties, du Chapitre 65;
- c) les articles du Chapitre 95 (jouets, jeux, engins sportifs, par exemple).

### CONSIDERATIONS GENERALES

Le liège provient presque exclusivement de la partie extérieure de l'écorce du chêne-liège (*Quercus suber*), qui croît dans le sud de l'Europe et en Afrique du Nord.

Le liège de la première récolte (démasclage), appelé *liège mâle* ou *liège vierge*, est dur, cassant, peu élastique, de médiocre qualité et de valeur réduite. Il présente sur sa face externe des parties boursouflées, rugueuses, fendillées et, sur la face interne, une coloration jaunâtre parsemée de taches rouges.

Les récoltes suivantes donnent le *liège femelle* (liège de reproduction), qui revêt davantage d'importance dans les échanges commerciaux. Sa structure est compacte et homogène et sa surface extérieure, bien que rugueuse et fendillée, est cependant moins boursoufflée que celle du liège mâle.

Le liège est léger, élastique, compressible, souple, imperméable, imputrescible et mauvais conducteur de la chaleur et du son.

Le présent Chapitre comprend le liège naturel et le liège aggloméré à tous les stades d'ouvrage, ainsi que les articles finis en ces matières, sous réserve des **exclusions** prévues à la Note explicative du n° 45.03.

## 45.01

### 45.01 - Liège naturel brut ou simplement préparé; déchets de liège; liège concassé, granulé ou pulvérisé.

4501.10 - Liège naturel brut ou simplement préparé

4501.90 - Autres

La présente position comprend :

- 1) Le **liège naturel, brut ou simplement préparé**. Le liège brut se présente tel qu'on l'enlève de l'arbre, c'est-à-dire en planches naturellement cintrées. Le liège naturel simplement préparé comprend le liège nettoyé en surface, dans lequel subsistent encore des gerçures (liège râpé, raclé ou carbonisé superficiellement) ou nettoyé sur les bords afin d'en éliminer les parties inutilisables (liège visé). Restent classés ici le liège simplement traité à l'aide de fongicides et les planches de l'espèce simplement aplanies à l'eau bouillante ou à la vapeur; par contre, les planches écroutées ou équarries relèvent du n° **45.02**.
- 2) Les **déchets de liège, naturel ou aggloméré**, constitués par les chutes, rognures et débris d'ouvrages, qui sont principalement utilisés dans la fabrication du liège concassé, granulé ou pulvérisé. Sont également repris ici les déchets de liège sous la forme de laine de liège, qui sont utilisés parfois comme matière de rembourrage ou de remplissage.
- 3) Le **liège concassé, granulé ou pulvérisé**, généralement obtenu à partir du liège mâle ou des déchets. Pour la plus grande part, ces produits servent à la fabrication du liège aggloméré, du linoléum ou du lincrusta. Le liège granulé est aussi utilisé dans cet état comme isolant thermique ou acoustique ou comme matière de conditionnement pour la protection de certains fruits. Le liège concassé, granulé ou pulvérisé reste classé dans la présente position, même s'il a été coloré, imprégné, grillé ou expansé par traitement à chaud. Toutefois, le liège aggloméré en est **exclu (n° 45.04)**.



**45.02 - Liège naturel, écroûté ou simplement équarri, ou en cubes, plaques, feuilles ou bandes de forme carrée ou rectangulaire (y compris les ébauches à arêtes vives pour bouchons).**

Cette position comprend les planches de liège naturel :

- 1) dont la surface externe a été débarrassée, à la scie ou autrement, de la totalité de sa croûte (**liège écroûté**); ou
- 2) dont les surfaces externe et interne ont été taillées à la scie ou autrement de façon à assurer un parallélisme approximatif des deux faces (**liège équarri**).

Cette position comprend également des produits plus élaborés, comme les cubes, plaques, feuilles ou bandes de liège, de forme carrée ou rectangulaire obtenus par débitage des planches de liège brut du n° 45.01 dont les faces et les bords ont été dressés. Ces produits restent classés ici même s'ils consistent en couches de liège superposées et contrecollées.

Les cubes, plaques, feuilles et bandes découpés **autrement que** de forme carrée ou rectangulaire sont classés comme ouvrages (n° **45.03**).

Sont également comprises ici les feuilles de liège renforcées de papier ou de tissu, ainsi que les bandes de liège très minces pour bouts de cigarettes. Les feuilles et bandes très minces de liège, même non doublées de papier, sont parfois appelées *papier liège*.

La présente position comprend également les ébauches pour bouchons, présentées sous la forme de cubes ou de carrés à arêtes vives, y compris les articles de l'espèce composés de deux ou plusieurs parties contrecollées. Les cubes et carrés dont les arêtes ont été arrondies sont classés au n° **45.03**.

## 45.03

### 45.03 - Ouvrages en liège naturel (+).

4503.10 - Bouchons

4503.90 - Autres

La présente position comprend notamment :

- 1) Les bouchons de toutes sortes, en liège naturel, y compris leurs ébauches à arêtes arrondies. Les bouchons en liège peuvent comporter de simples rondelles, plaques ou garnitures accessoires en métal, matières plastiques, etc. Toutefois, les bouchons-verseurs, les bouchons-doseurs et les autres articles dans lesquels le liège ne constitue qu'un élément secondaire sont **classés ailleurs** et suivent le régime de la partie composante qui confère à l'objet son caractère essentiel.
- 2) Les disques et joints pour récipients, les rondelles pour fonds de capsules, les manchons intérieurs pour goulots de bouteilles et autres articles de bouchage en liège naturel.
- 3) Les cubes, plaques, feuilles et bandes en liège découpés autrement que de forme carrée ou rectangulaire, les bouées de sauvetage, les flotteurs pour filets de pêche, les descentes de bain, les dessous de plats, de machines à écrire ou autres.
- 4) Les manches de couteaux ou d'autres articles, les joints de machines (**à l'exclusion** de ceux compris dans un assortiment au sens du **n° 84.84**).

Sont **exclus** de la présente position :

- a) Les chaussures et leurs parties, notamment les semelles intérieures amovibles, du **Chapitre 64**.
- b) Les coiffures et leurs parties, du **Chapitre 65**.
- c) Les capsules de bouchage en métaux communs avec rondelles de liège à l'intérieur (**n° 83.09**).
- d) Les bourres et séparateurs pour cartouches de chasse (**n° 93.06**).
- e) Les jeux, jouets et engins sportifs et leurs parties, en particulier les flotteurs pour la pêche à la ligne (**Chapitre 95**).

o  
o o

### Note explicative de sous-positions.

#### N° 4503.10

Les bouchons du n° 4503.10 sont des morceaux de liège naturel de forme cylindrique, tronçonnée ou prismatique quadrangulaire, à arêtes latérales arrondies. Ils peuvent être teints, polis, paraffinés, percés, pourvus de marques au feu ou en couleur. La partie supérieure de certains bouchons en liège massif peut être évasée ou recouverte de métal, de matière plastique, etc. Les bouchons sont destinés à fermer certains récipients. Les bouchons creux (coquilles en liège) sont utilisés pour recouvrir notamment les bouchons en verre destinés aux bouteilles en verre ou en porcelaine.

La présente sous-position comprend également les ébauches pour bouchons reconnaissables comme telles, **à condition que** leurs arêtes aient été arrondies.

Sont exclus de la présente sous-position les disques en liège de faible épaisseur qui assurent l'étanchéité des capsules de bouteilles (**n° 4503.90**).

**45.04 - Liège aggloméré (avec ou sans liant) et ouvrages en liège aggloméré.**

4504.10 - Cubes, briques, plaques, feuilles et bandes; carreaux de toute forme; cylindres pleins, y compris les disques

4504.90 - Autres

Les produits relevant de la présente position sont obtenus à partir de liège concassé, granulé ou pulvérisé, par agglomération, généralement avec réchauffage et sous pression, soit :

- 1) Avec un liant (caoutchouc non vulcanisé, colle, matières plastiques, goudron, gélatine, etc.);
- 2) Sans liant, à une température de l'ordre de 300 °C; dans ce dernier cas, la résine naturelle contenue dans le liège tient lieu de liant.

Le liège aggloméré de la présente position peut être simplement imprégné, notamment d'huile, ou renforcé avec du papier ou du tissu **à condition qu'il** ne présente pas le caractère du linoléum ou des produits similaires du n° 59.04.

Le liège aggloméré conserve la plupart des qualités du liège naturel et notamment la propriété d'être un excellent isolant thermique ou acoustique. Mais, dans bien des cas, l'adjonction des liants utilisés pour l'agglomération en modifie certaines des caractéristiques et notamment la densité, la résistance à la traction ou à l'écrasement. De plus, le liège aggloméré possède la faculté de pouvoir être moulé directement sous les formes et dans les dimensions les plus diverses.

La gamme des articles en liège aggloméré est à peu près la même que celle des produits en liège naturel énumérés dans la Note explicative du n° 45.03. Toutefois, bien qu'il soit rarement utilisé pour fabriquer des bouchons, le liège aggloméré est employé plus souvent que le liège naturel pour obtenir des disques pour fond de capsules.

Le liège aggloméré est également largement utilisé, de préférence au liège naturel, pour fabriquer des matériaux de construction tels que panneaux, briques, dalles et pièces moulées (cylindres, coquilles, etc.) ces dernières étant destinées au calorifugeage, à la protection des conduites d'eau chaude ou de vapeur, ou à servir de garniture interne dans les oléoducs pour produits pétroliers. Le liège aggloméré peut en outre être utilisé comme joint d'expansion dans l'industrie de la construction et pour la fabrication des filtres.

En ce qui concerne les **exclusions**, voir la Note explicative du n° 45.03.

---



## Chapitre 46

### Ouvrages de sparterie ou de vannerie

#### Notes.

- 1.- Dans le présent Chapitre, le terme *matières à tresser* vise les matières dans un état ou sous une forme tels qu'elles puissent être tressées, entrelacées, ou soumises à des procédés analogues. Sont notamment considérés comme telles, la paille, les brins d'osier ou de saule, les bambous, les rotins, les joncs, les roseaux, les rubans de bois, les lanières d'autres végétaux (lanières d'écorces, feuilles étroites et raphia ou autres bandes provenant de feuilles de feuillus, par exemple), les fibres textiles naturelles non filées, les monofilaments, les lames et formes similaires en matières plastiques, les lames de papier, mais non les lanières de cuir ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, les bandes de feutre ou de nontissés, les cheveux, le crin, les mèches et fils en matières textiles, les monofilaments et les lames et formes similaires du Chapitre 54.
- 2.- Le présent Chapitre ne comprend pas :
  - a) les revêtements muraux du n° 48.14;
  - b) les ficelles, cordes et cordages, tressés ou non (n° 56.07);
  - c) les chaussures, coiffures et leurs parties, des Chapitres 64 et 65;
  - d) les véhicules et les corps de caisses pour véhicules, en vannerie (Chapitre 87);
  - e) les articles du Chapitre 94 (meubles, luminaires et appareils d'éclairage, par exemple).
- 3.- Au sens du n° 46.01, on considère comme *matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser, parallélisés* les articles constitués par des matières à tresser, tresses ou articles similaires en matières à tresser, juxtaposés et réunis en nappes à l'aide de liens, même si ces derniers sont en matières textiles filées.

### CONSIDERATIONS GENERALES

Outre les ouvrages en luffa, le présent Chapitre comprend les articles semi-manufacturés (n° 46.01) et certains articles (n°s 46.01 et 46.02) obtenus à partir de certaines matières tissées, tressées, parallélisées ou assemblées d'une manière analogue et dont les principales sont :

- 1) La paille, les brins d'osier ou de saule, les bambous, les joncs, les rotins, les roseaux, les rubans de bois, les bois filés et les lanières d'autres végétaux (lanières d'écorces, feuilles étroites et raphia ou autres bandes provenant de feuilles de feuillus comme celles du bananier ou du palmier, par exemple), **à condition que** toutes les matières mentionnées ci-dessus soient dans un état ou sous une forme tels qu'elles puissent être tressées, entrelacées ou soumises à des procédés analogues.
- 2) Les fibres textiles naturelles non filées.
- 3) Les monofilaments, les lames et formes similaires en matières plastiques du Chapitre 39, **à l'exclusion** par conséquent des monofilaments dont la plus grande dimension de la coupe transversale n'excède pas 1 mm et des lames et formes similaires d'une largeur apparente n'excédant pas 5 mm, qui sont repris au **Chapitre 54** comme matières textiles synthétiques ou artificielles.
- 4) Les lames de papier, même recouvertes de matières plastiques.

- 5) Les matières constituées par une âme en matière textile (fibres non filées, tresses, etc.) guipée ou recouverte de lames en matières plastiques ou revêtue d'un enduit épais en matières plastiques, de telle sorte que la matière n'a plus le caractère des fibres, tresses, etc., composant l'âme.

Certains des produits énumérés ci-dessus, notamment les produits végétaux, peuvent avoir été préparés (refendus, étirés, pelés, etc.) ou avoir été imprégnés de paraffine, de glycérol, etc. pour en faciliter le tressage, l'entrelaçage ou des procédés analogues.

Au sens du présent Chapitre, les matières ci-après **ne** sont **pas** considérées comme matières à tresser et les articles obtenus à partir de ces matières sont **exclus** de ce Chapitre :

- 1°) Le crin (**n° 05.11** ou **Section XI**).
- 2°) Les monofilaments dont la plus grande dimension de la coupe transversale n'excède pas 1 mm, ainsi que les lames et les tubes aplatis (y compris les lames et les tubes aplatis, pliés longitudinalement), même comprimés ou tordus (paille artificielle), en matières textiles synthétiques ou artificielles, **pour autant** que leur largeur apparente c'est-à-dire même à l'état plié, aplati, comprimé ou tordu n'excède pas 5 mm (**Section XI**).
- 3°) Les mèches en matières textiles (à l'exception de celles entièrement recouvertes de matières plastiques, visées au paragraphe 5) ci-dessus) (**Section XI**).
- 4°) Les fils textiles imprégnés, enduits, recouverts ou gainés de matières plastiques (**Section XI**).
- 5°) Les lanières de cuir ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué (**Chapitres 41** ou **42** généralement), les bandes de feutre ou de nontissés (**Section XI**) et les cheveux (**Chapitres 5, 59, 65** ou **67**).

Sont également **exclus** de ce Chapitre :

- a) Les articles de sellerie ou de bourrellerie (**n° 42.01**).
- b) Les produits ou articles en bambou, du **Chapitre 44**.
- c) Les revêtements muraux du **n° 48.14**.
- d) Les ficelles, cordes et cordages, tressés ou non (**n° 56.07**).
- e) Les rubans sans trame, en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs) (**n° 58.06**).
- f) Les chaussures et leurs parties, du **Chapitre 64**.
- g) Les coiffures et leurs parties, y compris les formes de chapeaux, du **Chapitre 65**.
- h) Les fouets et cravaches (**n° 66.02**).
- ij) Les fleurs artificielles (**n° 67.02**).
- k) Les véhicules et les corps de caisses pour véhicules, en vannerie (**Chapitre 87**).
- l) Les articles du **Chapitre 94** (meubles, luminaires et appareils d'éclairage, par exemple).
- m) Les articles du **Chapitre 95** (jouets, engins sportifs, par exemple).
- n) Les balais et brosses (**n° 96.03**) et les mannequins, etc. (**n° 96.18**).

**46.01 - Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes; matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser, tissés ou parallélisés, à plat, même finis (nattes, paillassons et claies, par exemple).**

- Nattes, paillassons et claies en matières végétales :

4601.21 -- En bambou

4601.22 -- En rotin

4601.29 -- Autres

- Autres :

4601.92 -- En bambou

4601.93 -- En rotin

4601.94 -- En autres matières végétales

4601.99 -- Autres

**A) Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes.**

Le présent groupe couvre :

- 1) Les **tresses**. On considère comme tresses les articles sans chaîne ni trame constitués d'éléments entrelacés à la main ou mécaniquement dans le sens longitudinal. En variant la nature, la couleur et le nombre des bouts, et aussi leur entrecroisement, on obtient des effets décoratifs très variés.

Ces tresses peuvent être juxtaposées et assemblées, par couture ou autrement, pour former des bandes.

- 2) Les **articles similaires**, c'est-à-dire destinés aux mêmes usages que les tresses ou à des usages similaires, obtenus par un procédé autre que le tressage, faits également de matières à tresser assemblées longitudinalement en forme de câbles ou de bandes. On range ici notamment :
- a) Les bandes de formes diverses composées de deux ou plusieurs éléments retordus, reliés ou assemblés, **à l'exclusion** des motifs décoratifs qui relèvent du **n° 46.02**.
  - b) Les produits (par exemple, ceux commercialement connus sous le nom de corde de Chine ou *China cord*) consistant en une sorte de corde en matière végétale non défibrée et simplement tordue ou retordue.

Les articles qui précèdent sont destinés principalement à la fabrication de chapeaux, mais ils sont aussi utilisés dans l'ameublement, la fabrication de chaussures, la confection d'articles de sparterie ou de vannerie fine, etc.

Les articles de cette position peuvent contenir des fils textiles servant principalement à l'assemblage ou au renforcement et pouvant, de surcroît, concourir à réaliser un simple effet d'ornementation.

## 46.01

### B) **Matières à tresser, tresses et articles similaires en matières à tresser tissés ou parallélisés à plat, même finis (nattes, paillassons et claies, par exemple).**

Les articles de ce groupe sont obtenus directement à partir des matières à tresser définies dans les Considérations générales du présent Chapitre ou des tresses et articles similaires en matières à tresser décrits dans la partie A) ci-dessus.

Ceux qui sont obtenus directement à partir de matières à tresser sont soit formés d'éléments ou de brins obtenus à plat par un tissage généralement exécuté à la manière des tissus à chaîne et à trame, soit fabriqués à partir d'éléments ou de brins juxtaposés, disposés parallèlement et maintenus à plat au moyen de liens ou d'éléments transversaux qui fixent les éléments parallèles successifs.

Les articles tissés à chaîne et à trame compris ici peuvent être composés d'une chaîne de matières à tresser et d'une trame de matières textiles filées - ou *vice versa* - pourvu que les matières textiles filées constituent principalement des éléments de liaison, étant admis qu'elles peuvent, de surcroît, concourir à réaliser un simple effet de couleurs.

De même, dans les tissus en matières à tresser parallélisées, les liens transversaux peuvent être composés, soit de matières à tresser, soit de textiles filés ou d'autres matières.

Des procédés analogues de liage ou de tissage sont également mis en oeuvre pour obtenir des articles à plat à partir des tresses ou articles similaires en matières à tresser décrits dans la partie A) ci-dessus.

Les articles de ce groupe, qui peuvent être renforcés ou doublés d'un tissu en matière textile ou de papier comprennent :

- 1) **Des articles semi-manufacturés** : rabanes en raphia, tissus de rotin et tissus similaires, ainsi que des produits plus fins présentés sous forme de laizes ou de bandes pour la chapellerie, l'ameublement, etc.
- 2) **Certains articles finis**, par exemple :
  - a) Les nattes (revêtements de sol, etc.) notamment les nattes dites de Chine ou d'Inde, de forme rectangulaire ou autre, obtenues par tissage ou en juxtaposant parallèlement des brins de matières à tresser (ou des tresses ou articles similaires en matières à tresser) que l'on lie à l'aide d'autres matières à tresser, de ficelles, de cordes, etc.
  - b) Les paillassons grossiers tels que ceux utilisés en horticulture.
  - c) Les claies ou panneaux en osier, etc., les panneaux de construction en matières à tresser (paille, roseau, etc.) parallélisées, comprimées et liées à intervalles réguliers par des fils métalliques. Ces panneaux de construction peuvent être recouverts de carton Kraft sur toutes les faces et tous les chants.

Sont **exclus** de la présente position les tapis en coco, en sisal et similaires comportant un plancher ou un canevas en ficelle, corde ou textile filés (**Chapitre 57**).



**46.02 - Ouvrages de vannerie obtenus directement en forme à partir de matières à tresser ou confectionnés à l'aide des articles du n° 46.01; ouvrages en luffa.**

- En matières végétales :

4602.11 - - En bambou

4602.12 - - En rotin

4602.19 - - Autres

4602.90 - Autres

Sous réserve des exclusions qui figurent dans les Considérations générales du présent Chapitre, la présente position couvre :

- 1°) les articles obtenus directement en forme à partir de matières à tresser;
- 2°) les articles obtenus à partir des produits déjà assemblés du n° 46.01, à savoir, à partir de tresses ou d'articles similaires ou encore de matières à tresser tissées à plat ou parallélisées.

Toutefois, la présente position **ne couvre pas** les articles finis du n° 46.01, à savoir, les matières à tresser, les tresses et articles similaires en matières à tresser qui revêtent le caractère d'articles finis du fait qu'ils sont tissés ou parallélisés, à plat (nattes, paillasons et claies, par exemple) : voir la Note explicative du n° 46.01, paragraphe B) 2); et

- 3°) les articles en luffa, tels que tampons et gants pour frictions, même doublés.

Sont rangés dans la présente position notamment :

- 1) Les paniers (même munis de galets ou de roulettes), les corbeilles et les hottes de toutes sortes et pour tous usages, y compris les paniers à poissons ou à fruits.
  - 2) Les bourriches, billots et emballages similaires en éclisses ou rubans de bois entrelacés. Toutefois, les articles de l'espèce en éclisses ou rubans de bois non entrelacés relèvent du n° 44.15.
  - 3) Les valises et malles de voyage.
  - 4) Les cabas, couffins et sacs à main.
  - 5) Les nasses à poissons, casiers à homards et articles similaires; les cages à oiseaux et les ruches.
  - 6) Les plateaux, les paniers à verser le vin, les bat-tapis (tapettes) et les articles de ménage ou autres articles d'économie domestique.
  - 7) Certains motifs décoratifs pour modistes et autres ornements de fantaisie **ne constituant pas** des articles du n° 67.02.
  - 8) Les paillons pour bouteilles. Ces articles ont le plus souvent la forme d'un cône creux et sont constitués par des tiges de paille ou de matières similaires grossièrement parallélisées, liées par des fils ou des ficelles en matières textiles.
  - 9) Les nattes obtenues par l'assemblage de longues tresses en rectangles, cercles, etc. et fixées ensemble à l'aide de cordes.
-

